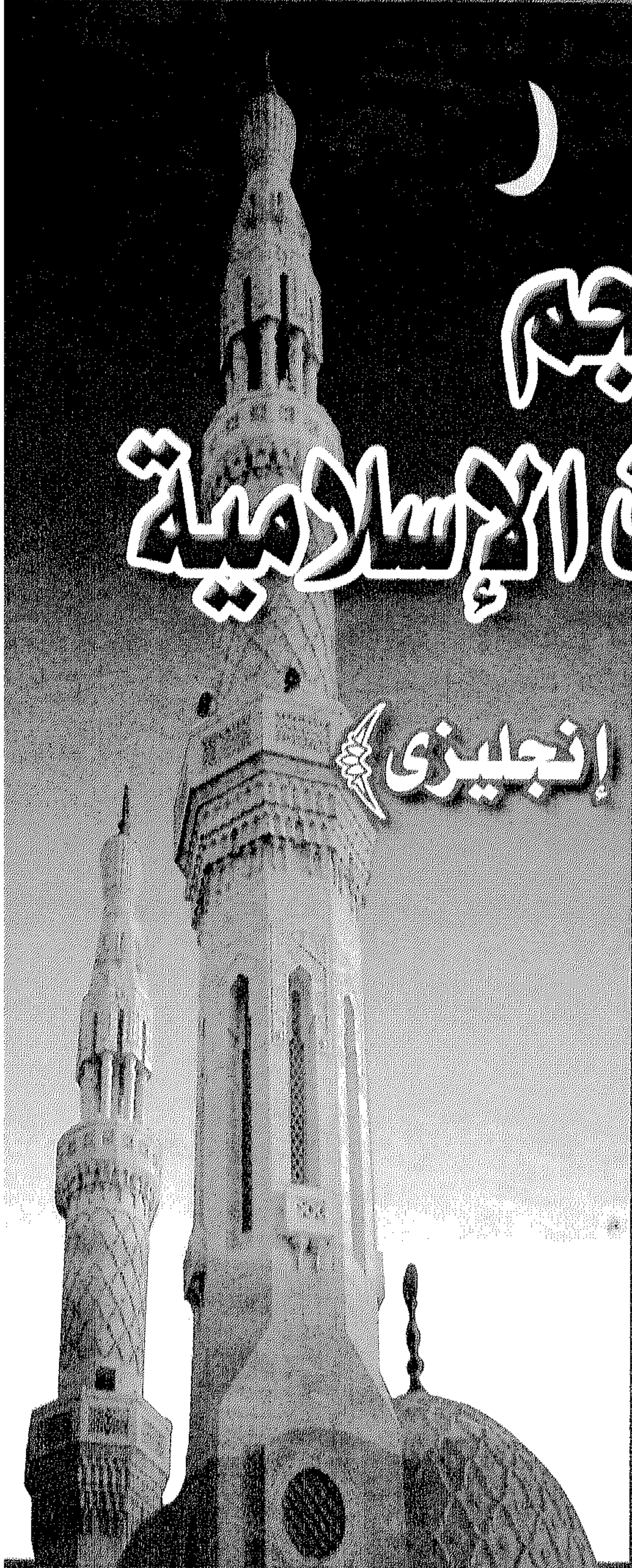


أ.د. وحید زید

مجموع

المصطلحات الإسلامية

عربی - إنجليزية



معجم المصطلحات الإسلامية

(عربي - إنجليزي)

أ.د. وجاهي زيد

رقم الإيداع: ٢٠٨٠٩ / ٢٠٠٥

الترقيم الدولي: I.S.B.N.

977-403-051-6

حقوق الطبع والنشر

محفوظة للمؤلف

الفهرس

تقديم

٥

الجزء الأول :

- ١ - الإسلام دعوة إنسانية عالمية ١١
 - ٢ - ثبوت وحجية المصدرين الأساسيين للإسلام ٢١
 - ٣ - عظمة شخصية الرسول وأخلاقه وشمائله ٣٧
 - ٤ - الوسطية الإسلامية ٤٥
 - ٥ - الإعجاز التشريعى فى الإسلام ٥٣
 - ٦ - الإعجاز العلمى فى القرآن ٦١
 - ٧ - الحرية فى الإسلام ٧٧
 - ٨ - الإنجازات العلمية والتقنية فى عصر الحضارة الإسلامية ٨٩
 - ٩ - المرأة فى الإسلام ٩٥
 - ١٠ - صفحات مشرقة من تاريخ الإسلام فى مجالات الحكم والإدارة والحضارة المدنية ١٠٩
 - ١١ - تحرير الرقيق فى الإسلام ١١٩
 - ١٢ - القضاء والقدر بين المسيحية والإسلام ١٢٥
 - ١٣ - المسيح فى القرآن والسنة ١٣١
 - ١٤ - تجارب وحديثات أسباب الدخول فى الإسلام (لماذا أسلموا؟) ١٣٧
-

الجزء الثاني :

- ١ - ما هو الإسلام ؟ ١٥٣
 - ٢ - غير المسلمين في المجتمع الإسلامى ١٨٣
 - ٣ - المسلمون في التاريخ حاضِر العالم الإسلامى ١٨٩
 - ٤ - الحدود في الإسلام ٢١١
 - ٥ - الجهاد في الإسلام ٢٢٥
 - ٦ - العمارة في الإسلام ٢٣٩
 - ٧ - الفن الإسلامى في الخط والزخرفة ٢٤٧
 - ٨ - النظام الاجتماعى في الإسلام ٢٥٣
 - ٩ - النظام الإدارى في الإسلام ٢٥٩
 - ١٠ - النظام الاقتصادى في الإسلام ٢٧٥
 - ١١ - النظام الجنائى في الإسلام ٢٨٧
 - ١٢ - النظام السياسى في الإسلام ٣٠١
 - ١٣ - النظام القضائى في الإسلامى ٣٠٩
 - ١٤ - انتشار الإسلام في العالم ٣٢١
 - ١٥ - النظام الأخلاقى في الإسلام ٣٢٧
-

تقديم

هذا معجم خاص لمن يريد تقديم دين الإسلام ورسالته لغير المسلمين غير الناطقين بالعربية ، وهو ليس سوى مقدمة فى ترجمة المصطلح الإسلامى من العربية إلى الانجليزية الهدف منها المساعدة فى توضيح الصورة الحقيقية للإسلام الذى يتعرض الآن لهجمة شرسة اعتمدت فى أحيان ليست بالقليلة على الترجمات غير الدقيقة للمعانى والمصطلحات الإسلامية .

ولقد حدد هدف هذا المعجم الخاص مكوناته وترتيب أجزائه وفصوله ، فىأتى الجزء الأول وفصوله ليتناول أسباب الدخول فى الإسلام، وثبوت وحجية المصدرين الأساسيين لدى الإسلام ، ثم سمات وأخلاق الشخصية العظيمة لرسول الإسلام سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم ، ثم إنسانية الدعوة الإسلامية وعالميتها ووسطيتها وأوجه الإعجاز التشريعى والعلمى فى القرآن ، ووضع المرأة المميز فى المجتمع الإسلامى ثم وضع غير المسلمين والحرية وتحرير الرقيق فى الإسلام ، وغير ذلك من القضايا التى تفسر لماذا انتشر الإسلام فى الماضى والحاضر .

ثم يتناول الجزء الثانى وفصوله الكلمات والمصطلحات التى لابد من التعرض لها عند تقديم الإسلام وأركانه وكافة جوانبه كنظام اجتماعى اقتصادى سياسى وقضائى وإدارى ، يشمل حياة الإنسان كلها اينما كان ، هذا النظام المتكامل والشامل يتفق والطبيعة البشرية

وفى نفس الوقت يسمو بها لصالحها وصالح الكون .

ولقد راعينا أن نورد فى كل فصل ثلاثة أقسام : الأول يقدم الكلمات والمصطلحات الإسلامية منفردة لمن يريد ترجمة لها ، والثانى يستخدم مفردات فى سياقات يمكن أن نجدها فيه مترجمة ، والثالث يقدم قائمة المراجع التى يمكن أن يرجع إليها من يريد المزيد حول مادة بعينها فى الموضوع المطروح .

وإنى إذا أقدم هذه المقدمة فى ترجمة المصطلح الإسلامى من العربية إلى الانجليزية ، أرجو أن تكون ذات نفع للمهتمين بعالم الترجمة وتواصل الثقافات والحضارات ، وأدعو المختصين أن يعتبروا هذه المقدمة مجرد بداية يمكن نقدها وتطويرها والاضافة إليها . إذ أننى موقن أن ضبط ترجمة المفردات والمصطلحات الإسلامية مسألة ليست بالهينة بل هى تحد حقيقى لن يقدر عليه إلا عقول قادرة عبر أجيال متعددة .

ولعله من الضرورى أن اذكر الظروف التى دفعتنى إلى القيام بهذا الجهد الفردى فى الترجمة ، فلقد كنت فى مهمة علمية فى واشنطن عام ١٩٩٧ وطلب منى د. صلاح الصاوى ود. جعفر شيخ ادريس المسئولان عن الجامعة الامريكية المفتوحة بفرجينيا واشنطن النظر فى ترجمة برنامج ومواد إسلامية إلى اللغة الانجليزية يمكن أن يقدم الاسلام بها فى مناهج الجامعة للطلبة الامريكيين ، وعلمت أن الكثيرين قبلنى قد رفضوا المهمة لصعوبتها ، ومع هذا قبلت وانهيت

الترجمة للمادة المطلوبة بعد عمل متصل مرهق لشهور طويلة ورغم شهادة التقدير وخطاب الشكر من الجامعة الامريكية الذى تعبر فيه عن رضاها عن " الترجمة الراقية وهذا الجهد المبارك " ، لم اتوقف منذ سنة ١٩٩٧ وحتى الآن عن مراجعة الترجمة التى ترجمتها والتفكير فى اصدار هذه المقدمة فى ترجمة المفردات والمصطلحات الاسلامية لعلها تكون ذات نفع لكل من يبحث عن حقيقة دين الاسلام من غير المسلمين فى العالم .

وفى النهاية أقدم شكرى وامتنانى لكثير من علمائنا الأفاضل الذين اعتمدت كثيرا على مادتهم العربية فى الترجمة .

كما أتقدم بالشكر والعرفان للأستاذين سيد سعد وعصام حسن على ما قاما به من مراجعة وطباعة تطلبت كثيرا من وقتهم وجهدهم .

أدعو الله العزيز القدير أن يثيب الجميع على ما قدموه بشكل مباشر أو غير مباشر فى هذا الجهد ، وأرجوه سبحانه وتعالى أن يجعل من هذه المقدمة لبنة صحيحة وصالحة يمكن البناء عليها للوصول بترجمة المفردات والمصطلحات الاسلامية إلى مستوى يليق بكمال واعجاز رسالة الاسلام .

وجدى زيد

القاهرة ٢٧ رمضان ١٤٢٦

الجزء الأول

الإسلام دعوة إنسانية عالمية

ISLAM IS A UNIVERSAL HUMAN CALLING

TERMS

The human calling

Human nature

Psychological needs

Psychological complexities

Psychological balance

Depression

Feeling guilty

Anxiety

Human curiosity

Beyond sensory perception

That which belongs to divinity

That which belongs to
prophethood

Revealed by Allah

Spirit

Body

● مصطلحات

الدعوة الإنسانية

الفطرة

الحاجات النفسية

العقد النفسية

الاستواء النفسى

الاكتئاب

الشعور بالذنب

القلق

الفضول الإنسانى

ما وراء الحس

الالهيات

النبوات

السمعيات

الروح

الجسد

The useful and the harmful	النافع والضار
Circumcision	الختان
Ablution	الاغتسال
Instincts	الغرائز
Positive	الإيجابي
Cooperation	التعاون
Piety	البر
Devoutness	التقوى
Relation by marriage	صلة الرحم
Protection of Zimma (security of life and property of a free non-Muslim subject living in a Muslim country)	حفظ الذمة
Removing the harmful	إمالة الأذى .
Patience	الصبر

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- Islam is the resort for all human societies - الإسلام ملاذ كل المجتمعات الإنسانية
- Islam is a realistic response to human needs - واقعية الإسلام فى تلبية حاجات الإنسان .

● محاور رئيسية

MAIN ISSUES

- 1-Islam is universal and in conformity with humans everywhere.
- أ - عالمية الإسلام وملاءمته لأهل الأرض قاطبة
- A- The appropriateness of Islamic jurisprudence to human nature
- أ - موافقة الإسلام كتشريعات للطرة.
- B- The sound rules of Islamic jurisprudence and creed satisfy the needs of human nature.
- ب - تلبية حاجات النفس في تشريعات العبادات والعقيدة الصحيحة.
- C- Man is protected from psychological complexities which make him psychologically imbalanced
- ج - وقاية الإنسان من العقد النفسية التي تخرجه على استوائه
- Depression can be treated by patience.
- علاج الاكتئاب بالدعوة إلى الصبر.
- Complexities resulting from feeling guilty can be treated by facilitating repentance.
- علاج عقد الشعور بالذنب بالتوبة وفتح أبوابها وتسيير سلبها.
- Anxiety can be treated by trust in Allah after we take all possible means.
- علاج القلق بتأكيد التوكل على الله بعد الأخذ بالأسباب .
- Man's curiosity and attempt to
- إشباع جانب الفضول في

الإنسان ومحاولته ما وراء الحس بتحديد العقيدة بأقسامها (إلهيات - نبوات سمعيات) .

know what is beyond sensory perception can be satisfied through defining the Islamic creed (AKEEDA) and its parts (that which is divine, that which is pertaining to the Prophet, and that which is revealed by Allah.)

٢ - الموازنة بين متطلبات الروح والجسد

2-Balance Of Spiritual and Physical Requirements

الجانب الجسماني -Physical Requirements

١ - الدعوة إلى الرياضة كالسباحة والرمية وركوب الخيل - وهذا مما يحتاج إلى لياقة بدنية عالية .

1-Muslims are encouraged to practise sports such as swimming, shooting, and horse-riding which require high physical fitness.

٢ - إباحة كل نافع وتحريم كل ضار للجسم « ويل لهم الطيبات ويحرم عليهم الخبائث » .

2-All that is useful for body is allowed and all that is harmful is forbidden. Allah, Exalted be His name, says: (He allows them what is good and pure, and prohibits them from what is bad and impure.)

- ٣ - الترغيب فى سنن الفطرة كالختان وتقليم الأظافر وقص الشارب وإعفاء اللحية وهذه الدعوة إلى الالتزام بالنظافة الجسمية العامة التى تجعلهم أصحاء .
- 3-Customary practices such as circumcision, manicuring, moustache-clipping, and letting beard are made desirable. This is an invitation for Muslims to abide by sanitary practices which make them healthy.
- ٤ - الترغيب فى الاغتسالات المسنونة لازالة العرق والنتن المؤدى إلى سد المسام وإيجاب الاغتسال المفروض لإعادة النشاط الى الجسم بعد الممارسة الجنسية
- 4-Customary practices like washing and ablution which remove sweat and stinking putrid are made desirable. Such practices renew energy of human body after sexual intercourse.
- ٥ - مراعاة غرائز الإنسان وتحديد الطريق الصحيح لضبطها وتلبية حاجاتها كالزواج لتلبية شهوة الجنس ، والسعى والعمل للتملك ، والمال ، وهكذا يقدم العمل النافع للمجتمع
- 5-Human instincts are to be taken care of by satisfying them through channels like marriage for sexual desire and work for owning and money. Thus, society benefits from what is useful.

Social Relationships

وفى إطار العلاقات الإنسانية

- 1- People are invited to be co-operative and helpful. ١ - الدعوة إلى الإيجابية والتعاون مع الآخرين
- 2- Relations of love and friendship are encouraged in society. ٢ - إقامة جسور المحبة والود بينه وبين مجتمعه .
- A- Kindness to parents is a must because it means recognition of what they have given. أ (فريضة بر الوالدين اعترافاً بفضلهما .
- B- Kindliness to neighbours and acknowledgement of their rights are compulsory. ب (فريضة حسن الجوار ومراعاة حقوق الجار .
- C- Maintaining the relation by marriage is compulsory because it strengthens the integrity of society. ج (فريضة صلة الدم ومعنى ما فى ذلك من تقارب مآدى ونفسى .
- D- A Muslim should help his fellow Muslim: he is to offer him advice, keep his money, support and protect him, does not say or do any thing that may hurt his pride, and ask his permission before he enters his house. د (جعل حقوقاً للمسلم على المسلم منها : نصحه - حفظ ماله - مناصرته - حفظ ذمته - حفظ عرضه من الفعل والقول - الاستئذان عليه

E- Road rights: removing the harm is an act of charity- helping and supporting the needy- guiding the one who goes astray.

هـ) حقوق الطريق : إمطة الأذى وإزالته وجعل ذلك صدقة - إعانة المحتاج ومساعدته وإرشاد الضال .

3-Maintaining Human Rights in All Fields

- Maintaining the right to live through legal retaliation
- Maintaining counselling as a way of expressing different views.
- Respecting other people's views
- Maintaining the individual's right to own through work. Rich people are to pay the poor- due and all that which may help society.
- Maintaining the freedom of the individual
- Maintaining the right of the individual to have justice and

٣ - صيانة حقوق الإنسان فى شتى المجالات :

- صيانة حق الحياة بتشريع القصاص .
- إبداء الرأى بتشريع الشورى
- إحترام آراء الآخرين .
- صيانة حق الملكية الفردية بتشريع طرق الكسب المباح وبيان الواجب على أصحاب الأموال من تبعاته ليعود النفع إلى المجتمع غيره .
- صيانة حقه فى الحرية .
- صيانة حقه فى العدل وعدم الظلم .

fair treatment.

-What counts is piety, not race or colour. - المقياس هو التقوى وليس الجنس أو اللون .

5-Self-Control

٤ - الرقابة الذاتية

A Muslim has to be morally alert, and watch Allah-exalted be His name- in every thing he does. His behavior should exemplify honesty, compassion, love, and cooperation. وذلك من خلال : إيقاظ الضمير الإنسانى وغرس خلق مراقبة الله تعالى - ورسم نماذج حية من الأمانة والرحمة . . والحب والتعاون.

5-The Goals of Jihad (Striving Along The Path of ALLAH) in Islam and the Morals of Mujahedeen

٥ - غايات الجهاد فى الإسلام وأخلاق المجاهدين :

-Jihad is legitimate to protect the countries of Muslims from their enemies and to spread the just call of Islam in peaceful means. - الجهاد تشريع لحفظ بلاد المسلمين من أعدائهم ونشر دعوة الحق بالحسنى .

-It is not true that Islam has been spread by the sword. - أكذوبة انتشار الإسلام بحد السيف .

-Jihad has never been a trespass but a way to remove obstacles - الجهاد ليس للعدوان وإنما

in the way of Da'wa.

لإزالة عقبات الدعوة .

- The morals of Muslim : أخلاقيات المجاهد الإسلامى :
Mujahed:

1-First to present the call to السلمى أولا
Islam peacefully.

2-Tolerance with the people of السماحة مع أهل البلاد
the subjugated countries. المفتوحة

3-Killing women and children is عدم قتل النساء والذرية
forbidden. والأطفال

4- Taking head tax from أخذ الجزية من غير المسلمين
non-Muslim fighters and المقاتلين ويعفى منها غير القادرين
excluding who can not pay it والنساء والأطفال والمرضى
such as women, children, the والشيوخ وأصحاب الصوامع
elderly, and the owners of وكل هذه التشريعات ليست
grain storages. These غريبة على التكوين الإنسانى
legislations are in conformity وإنما هى فطرته .
with human nature.

BIBLIGRAPHY

المراجع

- ١ . دراسات فى النفس الإنسانية - Derasat Fi Al Nafs Al Insania- Muhammad Kotb. محمد قطب .
- ٢ . السلوك الاجتماعى فى الإسلام - Al Selook Al Igtema'ei Fi Al Islam- Muhamad Ayoub. محمد أيوب .
- ٣ . حياة الصحابة - الكاندهلوى . Hayat Al Sahaba - Al Kandahlawe.
- ٤ . إحياء علوم الدين - الغزالى . Ihia' Eloom Al Deen - Al Ghazali.
- ٥ . المغنى لابن قدامة . Al Moughni Lebn Kodama.
- ٦ . كتب الفقه المقارنة فى أبواب الجهاد . All books in comparative Fikh dealing with Jihad.

ثبوت وحجية المصدرين الأساسيين للإسلام

THE STABILITY AND AUTHENTICITY OF THE TWO SOURCES OF ISLAM

TERMS	مصطلحات
Revelation	الوحي
The Qur'an	القرآن
Sunnah	السنة
Infallibility	العصمة
Competent authority	الحجية أو المرجعية
Decisive	القطعي
Doubtful	الظني
Narration	الرواية
Knowledge	الدراية
Inserting forged material and relating it to the Prophet, Peace be upon him	الوضع
Al Ahaad (a hadeeth which does not have all the conditions of a frequent hadeeth)	الاحاد

Readings	القرآءات
Seven letters	الأحرف السبعة
Abrogetion (replacing certain verses by Allah in the Qur'an)	النسخ
Perfectly clear	المحكم
Capable of being understood in more than one way	المتشابه
Inimitable	المعجز
Inimitable expression	الإعجاز البياني
Inimitable jurisprudence	الإعجاز التشريعي
Miraculous nature of science	الإعجاز العلمي
Doubt	الشبهة

***INTRODUCIONS**

● مقدمات

- The authority of the Holy Qur'an and Sunnah - مرجعية القرآن والسنة
- The infallibility of the Qur'an and Sunnah - عصمة الكتاب والسنة
- Rules for dealing with the Qur'an and Sunnah - ضوابط التعامل مع الكتاب والسنة

*** MAIN ISSUES**

● محاور رئيسية

1-THE HOLY QUR'AN

١ - القرآن الكريم

-Its definition and source

- تعريفه ومصدره

- Being revealed and its authenticity - نزوله وقطعية ثبوته
- Revelation research - مباحث الوحي
- Casting off doubts about the Holy Qur'an and Sunnah - دفع الشبهات عن الوحي ونزول القرآن
- The infallibility of the Prophet, Peace be upon, him and how it is related to the authenticity of the Holy Qur'an - عصمة النبي ﷺ وصلتها بثبوت القرآن
- Writing down the Qur'an and having its verses and surahs classified and dated - كتابة القرآن وترتيب آياته وسوره وتاريخ تدوينه
- Casting off doubts regarding the writing down of the Qur'an - دحض الشبهات المتعلقة بكتابة القرآن
- Readings and casting off doubts about them - القراءات ودفع الشبهات حولها
- The Holy Qur'an was revealed in seven letters. Casting off doubts regarding this. - نزول القرآن على سبعة أحرف ودحض الشبهات المتعلقة بذلك
- Abrogation in the Holy Qur'an and casting off doubts - النسخ في القرآن ودحض الشبهات حوله
- The perfectly clear and the ambiguous in the Holy Qur'an - المحكم والمتشابه في القرآن

- المعجزة ومجالات الاعجاز فى القرآن :
-Inimitability as seen in the Holy Qur'an

* تعريف المعجزة وشروطها ووجه دلالتها على صدق الرسول ﷺ
*Definition of inimitability, its conditions, its significance for the credibility of the Prophet, Peace be upon him

* مزايا معجزة محمد ﷺ
* Characteristics of the Prophet's miracle

* مجالات الإعجاز القرآنى :
*Miracle as seen in different fields- inimitability of eloquence, of jurisprudence, when dealing with the invisible, the scientific and experimental

- حكم ترجمة معانى القرآن وضوابطها .
- The ruling on having the meanings of the Holy Qur'an translated

- عناية أمة الإسلام بكتابها
- The Islamic Nation's concern for the Holy Qur'an

- تفاسير القرآن الكريم ، التفسير المأثور ، التفسير بالرأى ، تفاسير الفقهاء ، تفاسير الصوفية
- Explanations of the Holy Qur'an, selected explanations, explanations with commentaries -explanations by jurists,

- explanations by mystics,
- Contemporary explanations
 - Rulings of the Holy Qur'an books
 - Books on having cerain verses abrogated by Allah in the Holy Qur'an
 - Abrogation books
 - Books on the problematic in the Qur'an
 - Books on the sciences of the Qur'an
 - Books on reasons of the Qur'an's revelation
 - Books on inimitability of the Qur'an
 - Books on the strange in the Qur'an
 - Books on readings
 - Books on layers of explanators and readers
- تفاسير المعاصرين .
 - كتب أحكام القرآن
 - كتب أسباب النزول
 - كتب النسخ
 - كتب مشكل القرآن
 - كتب علوم القرآن
 - كتب اسباب النزول
 - كتب إعجاز القرآن
 - كتب غريب القرآن
 - كتب القراءات
 - كتب طبقات المفسرين والقراء .

2-The Pure Sunnah

٢ - السنة المطهرة

- Definition of Sunnah and its status in Islam and how the Qur'an shows its importance for shedding light on creed and rulings. - تعريف السن وبيان مكانتها في الإسلام ومنزلتها من القرآن في الدلالة على العقيدة والأحكام
- Revelation in Sunnah - الوحي بالسنة
- Infallibility of the Prophet, Peace be upon him, and how it relates to the authenticity of Sunnah. - عصمة النبي ﷺ وصلته بثبوت السنة
- Sunnah during the time of the Prophet, Peace be upon him, - السنة في عهد النبي ﷺ
- Sunnah in the time of his companions and followers and their methodology in narrating and preserving Sunnah - السنة في عهد الصحابة والتابعين وبيان منهجهم في رواية السنة وصيانتها
- Writing down the Sunnah - كتابة السنة
- Writing down the Sunnah and casting off doubts about this - تدوين السنة ودفع الشبهات المتعلقة بذلك
- Going on a journey seeking knowledge of hadeeth (prophetic tradition), results - الرحلة في طلب الحديث وثمراتها

- of this
- Forging verses like those of the Qur'an and the efforts of scholars to prevent it
 - Evidence of the authenticity of the Qur'an and Sunnah, unanimity- infallibility, difficulty of working only with the Qur'an
 - The ruling on those who deny the authenticity of the Sunnah
 - The authenticity of Al Ahhad in creed
 - History of forging verses similar to those of the Qur'an and efforts of scholars to prevent it
 - Rules of hadeeth (prophetic tradition) science- narrating hadeeth is a science .
 - Casting off doubts raised by Sunnah's enemies in the past and recent times
- الوضع وجهود العلماء في مقاومته
 - حجية السنة وأدلة الحجية في القرآن والسنة ، الإجماع ، العصمة ، تعذر العمل بالقرآن وحده .
 - حكم منكرى حجية السنة
 - حجية أخبار الأحاد في العقيدة
 - تاريخ الوضع وجهود العلماء في مقاومته
 - ضوابط وقواعد علم الحديث رواية وعلم الحديث دراية .
 - دحض شبهات أعداء السنة قديما وحديثا

-Muslims' concern for the **عناية المسلمين بالسنة المطهرة** -
Sunnah : narration, knowledge , **رواية ودراية وتصنيفا :**
and classification of it:

A- In the field of narration **أ - في مجال الرواية**

B- In the field of knowledge **ب - في مجال الدراية**

C-In the field of calssification **ج - في مجال التصنيف :**

First: Books classified according to subjects **أولا : الكتب المصنفة على**
الأبواب

- Al Jawameh (the comprehensive **- الجوامع**
is a hadeeth book in which
materials are classified
according to the main subjects
of religion-Al Saheeh by Al
Bukhari and Al Saheeh by
Muslim are two examples of
this type)

- Al Sunnan (Hadeeth books **- السنن**
classified according to
subjects of jurisprudence,
mostly related to the Prophet,
Peace be upon him.)

- Al Mosannafat (a book **- المصنفات**
classified according to

subjects of jurisprudence, related to the Prophet's companions and sometimes followers).

-Al Musstadrakaat (a book which combines hadeeths which were not mentioned in other hadeeth books)

- المستدركات

-Al Mosstakhrajaat (a book in which hadeeth is provided with an ascription other than the one in the original book)

- المستخرجات

- A l Moet'aat, like A l Mosannafaat, books introducing subjects in a more simplified style.

- الموطآت

SECOND: BOOKS CLASSIFIED ACCORDING TO THE NAMES OF THE PROPHET'S COMPANIONS

ثانيا : الكتب المرتبة على أسماء الصحابة :

- A l Masaneed- (Books in which hadeeths are narrated and classified according to the

- المسانيد

names of companions)

-Al Attraaf- a book in which hadeeth is recognized by a signifying phrase)

- كتب الأطراف

-Al Ma'aajem (Dictionaries, alphabetically classified)

ثالثا : المعاجم

-Books classified according to the beginnings of hadeeth

رابعا : الكتب المرتبة على أوائل الأحاديث

-Al Majaameh (these are Musannafaat books in which hadeeths are taken from different source books)

خامسا : المجامع

-Mosannafaat Al Zawaa'ed (books in which we have hadeeths including additions that were not mentioned in other books)

سادسا : مصنفات الزوائد

-Al Takhreej (a book which relates the hadeeths of a book to its original sources)

سابعا : كتب التخریج

-The modern books (a booklet containing hadeeths narrated by one of the companions or those who came after .)

ثامنا : الأجزاء الحديثة

- Al Moshayakhat (books in which narrators mention the names of their sheikhs and the hadeeths they had narrated.)
- Al Ilal Books (books dealing with defective hadeeths showing its shortcomings .)

تاسعا : المشيخات

عاشرا : كتب العلل

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-E'jaz al Qur'an- Moustafa Sadek Al Raf'ee. ١ . إعجاز القرآن - مصطفى صادق الرافعي .
- 2-Al Bor'han Fi Eloom Al Qur'an- Lil Imam Al Zarkashi. ٢ . البرهان في علوم القرآن - للإمام الزركشي .
- 3-Al Itkan Fi Eloom Al Qur'an-Lil Imam Al Syouti. ٣ . الإتيقان في علوم القرآن - للإمام السيوطي .
- 4-Al Tebian Fi Eloom Al Qur'an Muhammad Ali Saboni. ٤ . التبيان في علوم القرآن - محمد علي الصابوني .
- 5-Al Fawa'ed Al Moshaw wek Ela Eloom Al Qur'an Wa Elm Al Bayan-Ibn Al Kayem Al Joziah. ٥ . الفوائد المشوق إلى علوم القرآن وعلم البيان - ابن القيم الجوزية .
- 6-Mabaheth Fi Eloom Al Qur'an-Dr. Sobhi Al Saleh. ٦ . مباحث في علوم القرآن - د. صبحي الصالح .

- 7-Mabaheth Fi Eloom Al . ٧ . مباحث في علوم القرآن - د .
Qur'an-Dr. Mannah Al Kattan. . مناع القطان .
- 8-Al Madkhal Lidrasat Al ٨ . المدخل لدراسة القرآن
Qur'an Wa Al Eloom Al . والعلوم الإسلامية - د .
Islamiah -Dr. Sh'ban . شعبان محمد إسماعيل .
Muhammad Ismaeel.
- 9- Al Madkhal Lidrasat Al ٩ . المدخل لدراسة القرآن - د .
Qur'an- Dr. Mohmmad . محمد محمد أبو شهبة .
Mohammad Abou Shehbah.
- 10-Madkhal Ila Al Qur'an Al ١٠ . مدخل إلى القرآن الكريم
Kareem- Dr. Mohammad . - د . محمد عبد الله دراز .
Abdullah Darraz.
- 11-Al Naba' Al Azeem-Dr. ١١ - النبأ العظيم - د . محمد
Mohammad Abdullah Darraz. . عبد الله دراز .
- 12-Manahel Al Errfan Fi Eloom ١٢ . مناهل العرفان في علوم
Al Qur'an- Al Sheikh Abdul القرآن - الشيخ عبد العظيم
Azeem Al Zorkani. . الزرقاني .
- 13-Al Naasekh Wa Al ١٣ . الناسخ والمنسوخ - لابن
Mannsouxh-Liben.Al Nehas. . النحاس .
- 14-Al Naasekh Wa Al ١٤ . الناسخ والمنسوخ - لأبي
Mannsouxh-Li'Abi Obeid Al عبيد القاسم بن سلام .
Kaasem Ben Sallam.
- 15-E'Jaz Al Qur'an-Abi Bakr Al ١٥ . إعجاز القرآن - أبي بكر

- الباقلانى - تحقيق أحمد
Bakklani-Tahkeek Ahmed Sakr. صقر.
١٦. إعراب القرآن - للزجاج .
16- E'rab Al Qur'an-Lil Zojaj.
١٧. تاريخ القرآن - إبراهيم
17- Tareekh Al Qur'an- الإبيارى.
Ibraheem Al Ibiari.
١٨. تاريخ القرآن - محمد
18- Tareekh Al Qur'an طاهر الكردى .
Muhammad Taher Al Korrdi.
١٩. أسرار ترتيب سور القرآن -
19- Assrar Tarrteeb Sowar Al للسيوطى .
Qur'an-Lil Syouti.
٢٠. أسباب النزول - للسيوطى .
20- Assbab Al Nezool- Lil أسباب النزول - للسيوطى .
Syouti.
٢١. أحكام القرآن - ابن العربى .
21- Ahkaam Al Qur'an- Ibn Al أحكام القرآن - ابن العربى .
Arabi.
٢٢. إعجاز القرآن - الشيخ
22- E'jaz Al Qur'an- Al Sheikh إعجاز القرآن - الشيخ
Mohammad Metwalli Al محمد متولى الشعراوى .
Sha'rawee.
٢٣. تأويل مشكل القرآن -
23- Ta'weel Moush'kel Al تأويل مشكل القرآن -
Qur'an-Ibn Koteibah Tahkeek لابن قتيبة تحقيق السيد أحمد
Al Sayed Ahmed Sakr. صقر.
٢٤. رسالة القرآن - الشيخ
24- Resalet Al Qur'an- Al Sheikh رسالة القرآن - الشيخ
Mohammad Al Ghazali. محمد الغزالى .
٢٥. الباعث الحثيث - أحمد
25- Al Baa'eth Al Hatheeth- الباعث الحثيث - أحمد
Ahmed Shaaker. شاكر.

٢٦. دفاع عن الحديث النبوى - 26-Defaa' An Al Hadeeth Al Nabawee-Dr. Zakariah Ali Yousif. د. زكريا على يوسف .
٢٧. تحفة الأحوذى - 27-Tohfah Al Ahwazi- Al Mobarakfori. المباركفوري.
٢٨. دفاع عن السنة - د. 28-Defaa' An Al Sunnah-Dr- Mohammad Abou Shahbah. محمد أبو شهبه .
٢٩. شرح السنة- للإمام البغوى. 29-Sharrh Al Sunnah-Lil Imam Al Baghawe.
٣٠. علوم الحديث - ابن 30-Eloom Al Hadeeth-Ibn Salah. الصلاح .
٣١. حجية السنة - د. عبد 31-Hejjiat Al Sunnah-Dr. Abdul Ghani Abdul Khaalik. الغنى عبد الخالق .
٣٢. حجية السنة - د. الحسين 32-Hejjiat Al Sunnah- Dr. Al Hussein Shawat شواط .
٣٣. السنة ومكانتها فى التشريع 33-Al Sunnah Wa Makatateha Fi Al Tashreeh Al Islami-Dr. Moustafa Al Seba'ei. الإسلامى- د. مصطفى السباعى .
٣٤. السنة كلها تشريع - د. 34-Al Sunnah Kolloha Tashreeh- Dr. Mousa Shaheen Lasheen. موسى شاهين لاشين .
٣٥. السنة والتشريع - د. 25- Al Sunnah Wa Tashreeh- Dr. Mousa Shaheen Lasheen. موسى شاهين لاشين .

٣٦. تاريخ التشريع الإسلامي -
36-Tareekh Al Tashreeh Al
لمحمد الخضرى .
Islami- Muhammad Al
Khodari.
٣٧. التشريع الإسلامى وحاجتنا
37- Al Tashreeh AL Islami wa
إليه - محمد الصباغ .
Hajatona Ilayhi- Mohammad
Al Sabbagh.
٣٨. التشريع الربانى والقانون
38- Al Tashreeh Al Rabbani Wa
الوضعى - أبو الأعلى
Al Kanoon Al Wad'ei- Abo
المودودى .
Ahla Al Mawdodi.
٣٩. المدخل لدراسة الشريعة
39-Al Maddkhal Lideraset Al
الإسلامية - د. عبد الكريم
Sharee'ah Al Islamiah- Dr.
زيدان .
Abdul Kareem Zeedan.

عظمة شخصية الرسول وأخلاقه وشمائله

THE GREATNESS OF THE MESSENGER'S CHARACTER, HIS MORALS, AND EXCELLENT QUALITIES

TERMS	مصطلحات
The messenger	الرسول
The prophet	النبي
Excellent qualities	الشمائل
Wisdom	الحكمة
Relationship by marriage	المصاهرة
Affinities	الوشائج
Reconciliation of differences	إصلاح ذات البين
Moderation	الوسطية
Balanced-realism	الواقعية

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- The truth about his greatness as seen by Muslim scientists and non-Muslim sociologists - حقيقة العظمة عند علماء المسلمين وعلماء الاجتماع من غير المسلمين
- How the messenger's greatness derived from Allah - بيان أن عظمة الرسول مستمدة من الله .

MAIN POINTS

● محاور رئيسية

١ - التحدث عن الشخصية النبوية 1- The Prophet as a leading

القيادية Character

- القيادة السياسية وتشمل : -Political leadership includes

الحكمة Wisdom

الرأى النافع Useful opinion

التعامل مع الأعداء Dealing with enemies

تيسير شئون الدولة Running the state

عقد الاتفاقيات Contracting of treaties

- القيادة العسكرية وتشمل : -Military leadership includes

الحكمة - التدبير - الشجاعة .. wisdom, planning, and

courage

- القيادة الاجتماعية وتشمل : -Social leadership includes :

إصلاح ذات البين Reconciliation of differences,

تأليف القلوب Reconciliation of hearts,

تقوية الوشائج Strengthening relations.

٢ - الشخصية النبوية داخل البيت 2-The Character of the

النبي : Prophet (Peace be upon

him) at his home

- النبي ﷺ الزوج المتصف -The Prophet as a tolerant,

بالمصابرة والملاينة والجود .. graceful, and generous husband

- النبي ﷺ الأب المتصف -The Prophet as a compassion-

بالرحمة والحب والتأديب . ate, loving, yet disciplinarian

father

The Prophet with his grandchildren and those related to him by marriage- modest and tolerant

- النبي ﷺ الجد والصهر المتصف بالتواضع والحلم .

3-The Prophet (Peace be Upon Him) and Science

٣ - الشخصية النبوية العلمية:

-How his excellent character manifested itself in the field of science

- تفصيل مظاهر عظمة الشخصية النبوية في ميدان التعليم .

-The illustrative scientific means he used

- أساليب التعليم التي كان يستعملها النبي ﷺ - وسائل الإيضاح .

-His patience with learners and questioners

- صبره على المتعلم والسائل .

-The way he speaks

- طريقة كلامه ﷺ

4-The Character of The Prophet in The Field of Da'wa (Calling to Allah)

٤ - الشخصية النبوية في مجال الدعوة إلى الله تعالى :

-His solicitousness with the one he is calling on

- إشفاقه على المدعو .

-His patience with him

- صبره على المدعو .

-His perseverance

- تحمله على الشدائد .

-The variety of means he used to suit those invited to Islam - تنوع وسائل دعوته بما يتناسب مع أحوال المدعوين .

5-The Character of The Prophet (Peace be Upon Him) in the Field of Medicine and Health Directives ٥ - الشخصية النبوية في مجال الطب والإرشاد الصحي

(Eating	(المأكل
Drinking	المشرب
Dressing	الملبس
Medicine)	(الدواء)

6- A Detailed Account of the Excellent Qualities of His Character ٦ - شمائل النبي ﷺ وخصاله وأخلاقه مفصلة :

(His truthfulness ,	(صدقه
Tolerance,	حلمه
Modesty,	صبره
Wisdom,	تواضعه حكمته
Generosity,	كرمه
Courage,	شجاعته
And leniency)	(لين مشاعره . . .)

7- The Spiritual Qualities in His Character ٧- السمات الروحية الشخصية:

(His ceremonies,
Asceticism,
Humility,
Fear and hope)

(نسك النبي ﷺ
زهده ﷺ
خشوعه ﷺ
خوفه ورجائه ﷺ ...)

8-An Inclusive Description of the Prophet's Great Character: ٨- بيان الوصف الجامع لعظمة شخصية الرسول ﷺ :

(A character that has all the excellent qualities in a justly balanced harmonious whole with no excess or negligence, a character that has an exemplary realistic humility which can be followed and applied.

(شخصية جمعت بين المحاسن والفضائل والمكارم ، باتزان وتناسق وتكامل ، وبوسطية لا إفراط فيها ولا تفريط ، وخشية وواقعية للاتباع والافتداء والتطبيق ،

His character has become the highest and noblest perfect example for humanity to aspire to. Though Muslims recognize the close relationship between prophethood and divine revelation,

حتى أصبحت مثلاً يحتذى وإنموجاً كاملاً لما تصبو إليه البشرية في أعلى وأسمى وأكمل طموحاتها مع الحفاظ على ذلك الارتباط الوثيق بالوحي الإلهي وذلك الوضع والجلال في

they descriminate between the التفريق بين مقام النبوة المرتبطة
 status of prophethood which is بالبشرية ، وبين مقام الأولوهية
 related to humanity, and the dig- المختص بالله عز وجل ، فلا
 nity of divinity that belongs only فتنة ولا شبهة في شخصيته ﷺ
 to Allah. In the Prophet's charac- توهم شريكا لله أو استقلال عن
 ter, there is no temptation or رحمته وفضله ، وشخصية
 doubt implying partnership or جمعت بين الكمال البشرى وبين
 dispensablness to Allah's mercy العبودية الخالصة لله تعالى فصلى
 and grace. His character com- الله وسلم وبارك على هذا النبى
 bined human perfection and com- الكريم الذى قال الله تعالى فيه
 plete submissiveness to Allah « وإنك لعلى خلق عظيم » وقال
 (Exalted be His Name). About « الحمد لله الذى أنزل على عبده
 the character of Prophet Muham- الكتاب ولم يجعل له عوجا »
 mad, Peace be upon him, we read وقال « وعلمك ما لم تكن تعلم
 the following in the Holy Qur'an وكان فضل الله عليك عظيما »
 : " And surely thou hast sublime
 morals," and " Praise be to Allah,
 who has sent to His servant the
 Book, and has allowed therein no
 crookedness," and " For Allah
 has sent down to you the Book
 and Wisdom and taught you what
 you did not know before: Great is
 the Grace of Allah unto you."

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1- Derasa fi al Sera - Dr. Emad Al Din Khalil . ١ . دراسة في السيرة - د. عماد الدين خليل .
- 2- Muhammad fi Al tawrah we Al Qur'ab- Ibrahim Khalil . ٢ . محمد في التوراة والإنجيل والقرآن - إبراهيم خليل .
- 3-Al Rassoul Al Ka'ed- Mahmoud Sheet Khattab . ٣ . الرسول قائد - محمود شيت خطاب .
- 4-Hayat Muhammad- Muhammad Hassanin Heikel . ٤ . حياة محمد - محمد حسنين هيكل .
- 5-Serat Al Rassoul (Sora Moktabasa min Al Qur'an Al Kareem- Muhammad Ezzah Drozah . ٥ . سيرة الرسول (صورة مقتبسة من القرآن الكريم) - محمد عزة دروزه .
- 6-Muhammad Rassoul Al Allah- Etein Deneih - Tergamat Dr. Abdul Al Haleem Mahmoud . ٦ . محمد رسول الله - إيتين دينيه - ترجمة د. عبد الحليم محمود .
- 7-Fekh Al Serah- Al Sheika Muhammad Al Ghazali . ٧ . فقه السيرة - الشيخ محمد الغزالي .
- 8-Fekh Al Serah- Dr. Muhammad Saeed Ramadan Al Boti . ٨ . فقه السيرة - د. محمد سعيد رمضان البوطي .

الوسطية الإسلامية

Moderation of Islam

Terms

Moderation

Islam

The inescapable

Choice

Stability of text

Ijtehad (Independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretatiopn and application of the four sources of Islam

The soul

Material

The nation

Boredom

Islamic university

● مصطلحات

الوسطية

الاسلام

الجبر

الاختيار

ثبات النص

الاجتهاد

الروح

المادة

الأمة

الملل

الجامعة الاسلامية

National	قومى - وطنى
Nationalism	قومىة - وطنىة
Mind	العقل
Transfer	النقل
The invisible world	الغيب
Visible world	الشهادة
Beauty	الجمال
Art	الفن

INTRODUCTIONS

● مقدمات

-Oneness of Allah	- وحدانية الله
-Relation between the reasons and Allah who created these reasons	- العلاقة بين الاسباب ورب الاسباب
-Relation between the invisible and visible worlds	- العلاقة بين عالمى الغيب والشهادة
-Relation between what is traditional and what is based on reasoning	- العلاقة بين النقل والعقل
-Relation between theory and practice	- العلاقة بين النظرية والواقعية
-Unification of Al sharee'ah and variety of Mazahebs	- وحدة الشريعة وتعدد المذاهب

(different schools of
Islamic thought)

-Features of Islamic
mythodology.

- معالم المنهج الاسلامي

***Main Issues**

● محاور رئيسية

1-An inclusive moderation
which combines what is
mental and what is
materialistic.

١-الوسطية الجامعة بين الفكر
والمادة

2-An inclusive moderation
which acknowledges
inescapability of fate and
freedom of choice

٢-الوسطية الجامعة في الجبر
والاختيار

3-An inclusive moderation
which acknowledges
completeness of religion
and its innovation

٣- الوسطية الجامعة بين اكتمال
الدين وتجديده

4-An inclusive moderation
which acknowledges the
stability of text and Ijtehad

٤ - الوسطية الجامعة بين ثبات
النص والاجتهاد

5-An inclusive moderation
which takes into consideration

٥ - الوسطية الجامعة بين الدين
والدولة .

the relation between
religion and state

6-An Inclusive moderation
combining life and the
hereafter.

7-An inclusive moderation
recognizing the individual,
social class, and the nation

8-An inclusive moderation
which combines human
consultaion and divine
jurisprudence.

9-An inclusive moderation
which unifies concepts of
nationality, nationalism,
and Islamic union as well
as other human
dimensions.

10-An inclusive moderation,
on the emancipation of
woman, which recognizes
all rights and duties of
woman in an Islamic

٦- الوسطية الجامعة بين الدنيا
والآخرة

٧- الوسطية الجامعة بين الفرد
والطبقة والامة

٨- الوسطية الجامعة بين الشوري
البشرية والشرعية الالهية

٩- الوسطية الجامعة - في دوائر
الانتماء - بين الوطنية والقومية
والجامعة الاسلامية - والدوائر
الإنسانية

١٠- الوسطية الجامعة - في تحرير
المرأة - بين الذكورة والانوثة .

society.

11-An inclusive moderation which combines the spiritual and the materialistic.

١١- الوسطية الجامعة - في التقدم - بين الروح والمادة

12-An inclusive moderation, on money and riches, which recognizes the difference between what belongs to divinity and that which belongs to humanity.

١٢- الوسطية الجامعة - في المال والثروات - بين الملكية الالهية والحياة الانسانية - بالاستخلاف

13- A n inclusive moderation which naximizes the nation and restrains the state.

١٣- نظام الوقف والجمع بين الامة - مع تعظيمها - والدولة مع تحجيمها

14- An inclusive moderation which recognizes and accepts other different religious minorities which can exist within the framework of one nation having various groups and religions.

١٤- في الاقليات الدينية والقومية (امة واحدة وتنوع في الملل والاقوام) .

- | | |
|---|---|
| 15-International relations and world system | ١٥- العلاقات الدولية والنظام العالمي . |
| 16-Islamic Jihad (striving along the path of Allah) | ١٦- الجهاد الاسلامي |
| 17-Oneness of Sharee'ah and variety of schools of thought (Mazaheb) | ١٧- وحدة الشريعة وتعددية المذاهب |
| 18-Unity of humanity and different peoples, tribes, nations, races, languages, and cilizations. | ١٨- وحدة الانسانية وتعددية الشعوب والقبائل والأمم والأجناس واللغات والأقوام والحضارات . |
| 19-Man, beauty, and arts | ١٩- الانسان والجمال والفنون |

Doubts and Claims

٢٠- شبهات ودعاوي

- | | |
|--|---|
| A-The claim that Islam is against beauty. | أ) دعوى معادة الاسلام للجمال |
| B-The claim that Islam is against art. | ب) دعوى معادة الاسلام للفن |
| C-The calim that Islam is against national and religious minorities. | ج) دعوى معادة الإسلام للأقليات الدينية والقومية |
| D-The claim that Islam is | د) دعوى معادة الاسلام للمرأة |

against woman.

E-The claim that Islam is a religion of inescapability of fate and dependency.

F-The claim that Muslims could not make progress because of their belief in fate and predistination.

هـ) إتهام الإسلام بأنه دين الجبر والتوكل .

و) دعوى تأخر المسلمين لإيمانهم بالقضاء والقدر .

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

1-Ma'aalem Al Manhaj Al Islami - Muhammad Omarah.

١- معالم المنهج الإسلامى - محمد عمارة .

2-Hall Al Islam Howa Al Hall, Lemaza Aw Kaef?- Mohammad Omarah.

٢ - هل الإسلام هو الحل - لماذا أو كيف؟ محمد عمارة .

3-Tahreer Al Mar'ah Fi Asr Al Resalah- Abdul Haliem Muhammad Abou Shokkah.

٣ - تحرير المرأة في عصر الرسالة- عبد الحليم محمد أبو شقة .

4-Al Khasa'es Al Aamah Lil Islam- Youssef Al Karadawee.

٤ - الخصائص العامة للإسلام - يوسف القرضاوي .

- 5-Al Halaal Wal Haram- يوسف قرضاوي .
Yousef Al Karadawee.
- 6-Khasa'es Al Islam Wa ٦ - خصائص الإسلام ومقوماته
Mokaw'wematoh- Sayed - سيد قطب .
Kotb.
- 7-Nawh Mojtaameh ٧ - نحو مجتمع إسلامي - سيد
Islami-Sayed Kotb. قطب .
- 8-Hatha Al Deen- Sayed ٨ - هذا الدين - سيد قطب .
Kotb.
- 9- Al Islam Wa Moskelat Al ٩ - الإسلام ومشكلات الحضارة-
Hadarah-Sayed Kotb. سيد قطب .
- 10-Derasat Fi Al Nafs Al ١٠ - دراسات في النفس الإنسانية
Isaniah-Mohammad Kotb. - محمد قطب .
- 11-Manhaj Al Fan Al ١١ - منهج الفن الإسلامي -
Islami-Mohammad Kotb. محمد قطب .

الإعجاز التشريعي في الإسلام

INIMITABILITY OF LEGISLATION IN ISLAM

TERMS	مصطلحات :
Miraculousness; inimitability, infallibility	الإعجاز
Miracle	المعجزة
Legislation	التشريع
Gradualism (changing by steps or degrees)	التدرج
To be forbidden	الحرج
Fixed punishment	الحد
Doubt	الشبهة
Hurt	الضرر الضرار
Burden	الإصر
Shackles	الأغلال
Precautionary measures	التدابير الاحترازية
Hunafaa' (upright men who possess the real and true religion.)	الحنفاء

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- Defining infallibility and its parts - تعريف الإعجاز وبيان أركانه
- The infallible choice of Makkah as a mission homeland - الإعجاز المكانى فى اختيار مكة موطننا للبعثة
- The infallible choice of the seventh century to be the time of mission - الإعجاز الزمانى فى اختيار القرن السابع الميلادى زمانا للبعثة.
- Divinity of the source is the secret of infallible jurisprudence in Islam. - ربانية المصدر سر الإعجاز فى الشريعة الإسلامية .
- A brief account of the upright men (Hunafaa') who kept away from the misleading errors before Islam. - وقفة مع الحنفاء الذين اعتزلوا ضلالات الجاهلية قبل البعثة .

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

- Legislative E'gaz is Confined to Islamic Shareeha ١ - تصرف الشرعية الإسلامية بالإعجاز التشريعى :
- Limitedness of previous legislation to legislate for human beings - محدودية الشرائع السابقة فى التشريع للبشر .
- Previous legislation dealt only - قصر الشرائع السابقة على

معالجة ما يظهر من سلبيات فى المجتمع .
with the ills that appeared in society.

- التشريع الإسلامى يتخذ التدابير الاحترازية حتى لا تظهر هذه السلبيات .
Islamic legislation takes precautionary steps so as to avoid having these ills.

- أمثلة تطبيقية من القرآن الكريم والسنة النبوية وتوجيه المفسرين لها والمقننين من خلالها .
-Instances from the Holy Qur'an and the Sunnah and how interpreters handle them when legislating.

٢ - صلاحية الشريعة لكل زمان ومكان:
Validity of Islamic Jurisprudence for All Times and Places

- التدرج فى التشريع كقيمة علاجية للبشر عموما .
-Gradualism of jurisprudence as a curing value for humanity in general

- رفع الحرج كمظهر لوضع الإصر والأغلال .
-Helping man to get rid of straitness and shackles.

- درء الحدود بالشبهات كمظهر من مظاهر الاحتياط للعصمة البشرية .
-Repelling fixed punishments if they are based on doubts- this is one way to prevent man's fallibility.

- إستيعاب الشريعة لما لا يتناهى من الحوادث من خلال نصوصها
- The general statements and rules of Islamic jurisprudence

العامة وقواعدها الكلية . encompass all endless occurrences.

- إجمال مما يتغير وتفصيل ما لا يتغير مظهر من مظاهر خلود الشريعة وصلابتها لكل زمان ومكان .
- Generalizing about the changeable and elaborating on the unchangeable are one aspect of the validity of Islamic jurisprudence for all times and places.

٣ - من صور الإعجاز التشريعي في القرآن الكريم : Some Examples Which Show the Miraculous Nature of Jurisprudence in the Holy Qur'an

- الإعجاز التشريعي في رفع يد البشر عن التشريع المطلق .
- الإعجاز التشريعي في أحكام الأسرة .
- الإعجاز التشريعي في تحريم الربا .
- الإعجاز التشريعي في الزكاة .
- الإعجاز التشريعي في الحدود .
- Human beings are forbidden to provide eternal jurisprudence
- Miraculous nature of Jurisprudence as seen in family rulings
- Miraculous nature of jurisprudence as seen in forbidding interest
- Miraculous nature of jurisprudence as seen in Zakat
- Miraculous nature of jurisprudence as seen in fixed punishments

- الإعجاز التشريعى فى العلاقات الدولية .
-M iraculous nature of jurisprudence as seen in international relations

* BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-Ahkam Al Qur'an Libn Al Arabi . ١ . أحكام القرآن الكريم .
- 2-Al Ahkam Al Soltania Li'Abi Ye'li . ٢ . الأحكام السلطانية لأبى يعلى
- 3-Al Ahkam Al Soltania Lilmawardi . ٣ . الأحكام السلطانية للماوردى
- 4-Al Islam Akeedah Lil Sheikh Shaltot . ٤ . الإسلام عقيدة للشيخ شلتوت .
- 5-Al Islam Wa Atharehi Fi Al Thakafah Al Alamia Li Muhammad Sallam Madkoor. ٥ . الإسلام وأثره فى الثقافة العالمية لمحمد سلام مذكور .
- 6-Al Imamah AL Ozzmah Fi Al Fikh Al Islami. ٦ . الإمامة العظمى فى الفقه الإسلامى .
- 7- Mabda' Al Mashrooia Li Fouad Al Nadi. ٧ . مبدأ المشروعية لفؤاد النادى
- 8-Al Ashbah Wal Naza'er Lil Seyouti. ٨ . الاشباه والنظائر للسيوطى
- 9-Al Ashbah Wal Naza'er Libn Najeem Al Hanafi. ٩ . الأشباه والنظائر لابن نجيم الحنفى .

١٠. الأشباه والنظائر لابن السبكي. 10-Al Ashbah Wal Naza'er Libn Al Soubki.
١١. الإصطلام لابن السمعاني. 11-Al Istlam Libn AL Sam'ani.
١٢. حقوق الإنسان في الإسلام لمحمد خلف الله. 12- Hukok Al Insan Fi Al Islam Li Mohammad Khalaf Allah.
١٣. حقوق الإنسان في القرآن للبهى الخولى. 13-Hukok Al Insan Fi Al Qur'an Lil Bah'i Al Kholi.
١٤. السياسة الشرعية لابن تيمية. 14-Al Siasah Al Shar'ia Libn Taymia.
١٥. السيرة النبوية لمحمد بن إسحاق. 15- Al Serah Al Nabawia Li Muhammad Bn Ishak.
١٦. السيرة النبوية لابن هشام. 16-Al Serah Al Nabawia Lin Hesham.
١٧. عصر ما قبل الإسلام لمحمد مبروك نافع. 17-Asr Ma Kabl Al Islam Li Muhammad Mabrook Nafih.
١٨. الفصل فى الملل والنحل لابن حزم. 18-Al Fasl Fi Al Millal Wal Nehal Libn Hazm.
١٩. ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين لأبي الحسن الندوي. 19- Maza Khsera Al Alam Binhetat Al Mulimeen Li'Abi Al Hassan Al Nadawi.
٢٠. المدخل في الفقه الإسلامي لعيسوى أحمد. 20 Al Madkhal Fi Al Fikh Al Islami Li'Esawee Ahmed.
٢١. ميثاق الأمم والشعوب لعبد 21-Methak Al Omam Wal

- Sheoub Li'Abd Al Fattah الفتح حسن .
Hassan.
- 22-Al Nazariat Al Siasia Al ٢٢ . النظريات السياسية
Islamia Li Dia' AL Deen Al الإسلامية لضيء الدين الرئيس .
Rayes.
- 23-Al Nozom Al Siasia Li ٢٣ . النظم السياسية محمد
Mohammad Kamel Leelah. كامل ليلة .
- 24- Al Mar'ah Fi Al Qur'an Lil ٢٤ . المرأة في القرآن للعقاد .
Akkad.
- 25- Masader Tamallok Al Ard ٢٥ . مصدر تملك الأرض بدون
Bedoon Mokabel Lil Shafhi مقابل للشافعي عبد الرحمن
Abdel Rahman.

الإعجاز العلمى فى القرآن

THE INFALLIBLE NATURE OF SCIENCE IN THE QUR'AN

TERMS	● مصطلحات :
Infallibility	الإعجاز
Science	العلم
Scientific fact	الحقيقة العلمية
Scientific theory	النظرية العلمية
Decisive	القطعى
Doubtful	الظنى
Biology	البيولوجيا
Impregnation	التلقيح
Geology	الجيولوجيا
The universe	الكون
Earthquake	الزلازل
Astronomy	الفلك
Gravity	الجاذبية
Watery nature of life	مائية الحياة
Psychology	علم النفس
Motivations	الدوافع

Instincts	الغرائز
Principles	المقومات
Evolution	التطور
Genetic change	التغير الجيني
Hereditary material	المادة الوراثية
Germ cells	الأمشاج
Inherited behavior	السلوك الوراثي
Cloning.	الاستنساخ الحيوي

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- *What the miraculousness of science in the Qur'an means for coming Muslim generations ماذا يعنى الإعجاز العلمي للقرآن للزجيلال المسلمة القادمة .
- *What the Qur'an says about science. حديث القرآن عن العلم
- *The inimitableness of Qur'anic text. الإعجاز العلمي للنص القرآني :
- Its meaning - معناه
- Its significance - مدلولاته
- Its importance - أهميته
- * Supporters and opposers of the concept of scientific المؤيدون والمعارضون لمفهوم الإعجاز العلمي فى القرآن

inimitableness in the Qur'an and
Sunnah.

والسنة .

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

1-Scientific Miraculousness in Biology

١ - الإعجاز العلمى في البيولوجيا :

-What the Qur'an says about
grafting.

- حديث القرآن عن تلقيح
النباتات

-What the Qur'an says about the
creation of man.

- حديث القرآن عن خلق
الإنسان .

-What the Qur'an says about
flies.

- حديث القرآن عن الذباب .

-What the Qur'an says about
spider.

- حديث القرآن عن العنكبوت .

-What the Qur'an says about the
soul.

- حديث القرآن عن الروح

-What the Qur'an says about a
living being in the process of
creation.

- حديث القرآن عن تشكّل
الكائن الحى .

-What the Qur'an says about
sleep.

- حديث القرآن عن النوم .

-What the Qur'an says about
death.

- حديث القرآن عن الموت .

- ٢ - الإعجاز العلمى فى الجيولوجيا :
- 2-Scientific miraculousness in geology
- حديث القرآن عن نشأة الكون
 - What the Qur'an says about the beginning of the universe.
 - حديث القرآن عن اتساع الكون وتمدده .
 - What the Qur'an says about widening and expansion of the universe.
 - حديث القرآن عن نهاية الكون
 - What the Qur'an says about the end of the universe.
 - حديث القرآن عن أصول الجبال
 - What the Qur'an says about the origin of mountains.
 - حديث القرآن عن الزلازل
 - What the Qur'an says about earthquakes.
 - حديث القرآن عن طبقات الأرض
 - What the Qur'an says about strata of earth.
 - حديث القرآن عن تصدع الأرض
 - What the Qur'an says about earth crack
 - حديث القرآن عن حركات الأرض
 - What the Qur'an says about the movement of earth.
 - حديث القرآن عن ظاهرة الليل والنهار .
 - What the Qur'an says about day and night phenomenon.
 - حديث القرآن عن هبوط الأرض.
 - What the Qur'an says about earth descent.

- ٣ - الإعجاز العلمى فى علوم الفلك والفضاء :
- 3-Scientific Mraculousness in Astronomy and Space.
- حديث القرآن عن الأفلاك
 - What the Qur'an says about celestial spheres.
 - حديث القرآن عن الشمس
 - What the Qur'an says the sun.
 - حديث القرآن عن القمر
 - What the Qur'an says about the moon.
 - حديث القرآن عن الليل والنهار
 - What the Qur'an says about day and night.
 - حديث القرآن عن الظلام الكونى
 - What the Qur'an says about the darkness in the universe.
 - حديث القرآن عن الحياة الفضائية
 - What the Qur'an says about life in the outer space.
 - حديث القرآن عن النجوم
 - What the Qur'an says about stars.

- ٤ - الإعجاز العلمى فى علوم الفيزياء
- 4-Scientific Miraculousness` in Physics
- حديث القرآن عن الصوت
 - What the Qur'an says about voice.
 - حديث القرآن عن النجوم
 - What the Qur'an says about stars.
 - حديث القرآن عن مثقال ذرة
 - What the Qur'an says about the

weight of an atom.

- What the Qur'an says about the atmospheric pressure. - حديث القرآن عن الضغط الجوي
- What the Qur'an says about how the layers of earth are physically different. - حديث القرآن عن اختلاف فيزيائية طبقات الأرض

5-Scientific Mraculousness in the Sciences of Nutrition ٥ - الإعجاز العلمى فى علوم الأغذية

- What the Qur'an says about bee honey. - حديث القرآن عن عسل النحل
- What the Qur'an says about food transformation in flies. - حديث القرآن عن عمليات التحول الغذائى (فى الذباب)
- What the Qur'an says about onion and garlic. - حديث القرآن عن الثوم والبصل

6- Scientific Miraculousness in the Science of Medicine. ٦ - الإعجاز العلمى فى العلوم الطبية :

- What the Qur'an says about Joseph's shirt. - حديث القرآن عن قميص يوسف
- What the Qur'an says about remedy. - حديث القرآن عن الشفاء
- What the Qur'an says about - حديث القرآن عما تنبت

earth plants (herbal medicine).

الأرض (طب الأعشاب)

7-Scientific Miraculousness in the Science of Seas.

٧ - الإعجاز العلمي في علم البحار

-What the Qur'an says about the seas and life in water.

- حديث القرآن عن عالم البحار والحياة المائية

-What the Qur'an says about the watery nature of life.

- حديث القرآن عن مائية الحياة

-What the Qur'an says about the discriminating line between salty and sweet waters.

- حديث القرآن عن البرزخ الفاصل بين الماء المالح والماء العذب

-What the Qur'an says about layers of darkness of seas (Surat Younis)

- حديث القرآن عن ظلمة البحار (سورة يونس)

-What the Qur'an says about the behavior of sea animals (whale).

- حديث القرآن عن سلوك الحيوانات البحرية (الحوت)

8- Scientific Miraculousness in Psychology

٨ - الإعجاز العلمي في علم النفس :

-What the Qur'an says about the selves

- حديث القرآن عن الأنفس

-The Qur'anic classification of

- تقسيم القرآن للأنفس

the selves

-The Qur'an refers to the predictability of human behavior.

- إشارة القرآن الي التنبؤ بسلوك الإنسان

-What the Qur'an says about human nature

- حديث القرآن عن الطبيعة البشرية.

-What the Qur'an says about motivations, instincts, and principles of the human soul

- حديث القرآن عن دوافع وغرائز ومقومات النفس البشرية

-What the Qur'an says about the relationship between the soul and the body.

- حديث القرآن عن العلاقة بين النفس والجسد

9-The Scientific Inimitableness in the Qur'an and Evolution:

٩ - الإعجاز العلمى في القرآن والتطور:

- The Qur'an negates the existence of ancestors of man

- نفى القرآن لوجود أسلاف للإنسان

- What the Qur'an says about the stages of man's creation.

- حديث القرآن عن تسلسل مراحل خلق الإنسان

-What the Qur'an says about the distinguished creation of man.

- حديث القرآن عن الخلق الخاص للإنسان

10-The Scientific Miraculousness
in the Qur'an and Heredity
Sciences

١٠ - الإعجاز العلمى فى القرآن
والعلوم الوراثية :

- What the Qur'an says about the genetic change in man. - القرا وعمليات التغيير الجيني في الانسان
- What the Qur'an says about differences in color. - حديث القرآن عن اختلاف الألوان
- What the Qur'an says about the male/female combination in the hereditary material. - حديث القرآن عن زوجية المادة الوراثية
- What the Qur'an says about germ cells. - حديث القرآن عن الأمشاج
- What the Qur'an says about inheriting characteristics - حديث القرآن عن انتقال الصفات
- What the Qur'an says about the inherited behavior of man. - حديث القرآن عن السلوك الوراثي للإنسان
- What the Qur'an says about defining the gender for man and other creatures. - حديث القرآن عن تحديد الجنس في الإنسان وغير الإنسان
- What the Qur'an says about how the inherited biological system controls emotional behavior. - إشارة القرآن إلى تحكم الطاقم الوراثي للإنسان في الأشياء المعنوية .

- إشارة القرآن عن أهمية عامل البيئة في توارث الصفات .
- The Qur'anic reference to the importance of environment in inheriting features.
- إشارة القرآن عن إمكانية التحول في السلوك الوراثي .
- The Qur'anic reference to the possibility of changing inherited behavior.
- تحدي القرآن بخلق ذبابة وعلاقة ذلك بقضية الاستنساخ الحيوي .
- The challenge in the Qur'an for man to create a fly, and the idea of cloning.

* Bibliography

المراجع

- ١ . د . محمد محمود حموده - سورة العلق (دراسة لغوية) - القاهرة - مكتبة الآداب .
- 1-Dr. Mohammad Mahmoud Hammoudah- Surat Al Alak (Derasah Loghawiah)- Al Kaherah -Maktabat Al Adab.
- ٢ . ممدوح حسن محمد - إعجاز القرآن (للباقلاني) القاهرة - مكتبة الأمين .
- 2 - M a m d o u h H a s s a n Mohammad- E'gaz AL Qur'an (Lilbaklani) - Al Kaherah - Maktabat Al Ameen.
- ٣ . د . موسى الخطيب - من دلائل الإعجاز العلمي في القرآن الكريم والسنة النبوية - القاهرة - مؤسسة الخليج
- 3-Dr.Mousa Al Khateeb- Men Dala'el Al E'gaz Al Elmi Fi Al Qur'an Al Kareem Wa Al Sunnah Al Nabawea - Al

- Kaherah - Mouassaset Al
Khaleej Al Arabi. العربي .
- 4-Al Sheikh Mohammad Al ٤ . الشيخ محمد الغزالي - نحو
GHazali-Nahw Tafseer تفسير موضوعي لسور القرآن
Mawdou'ei Lesowar Al - القاهرة - دار الشروق .
Qur'an- Al Kaherah-Dar Al
Sherook.
- 5-Motabaket Al Ikhteraat Al ٥ . مطابقة الاختراعات العصرية
Assriah Lima Akhbar Behe لما أخبر به سيد البشرية -
Sayed Al Bashariah- Al الشيخ أحمد بن الصديق
Skeekh Ahmed Bin Al الغماوي .
Seddeke Al Ghammawi.
- 6-Saeed Al Norassi- Esharat Al ٦ . سعيد النورسي - إشارات
E'gaz Fi Mazan Al E'gaz الإعجاز في مظان الإيجاز -
-Beruit 1974. بيروت ١٩٧٤ م.
- 7-Dr. Abdullah Shehateh- ٧ . د. عبد الله شحاته - تفسير
Tafseer Al Ayiat Al الآيات الكونية - القاهرة
Kawniah-Al Kaherah- Hay'et ١٩٨١ م.
Al Ketab1991.
- 8- Dr. Mansour Hassab Al ٨ . د. منصور حسب النبي -
Nabi- Al Kor'an Wal Elm Al القرآن والعلم الحديث -
Hadeeth-Al Kaherah- Hay'et القاهرة - هيئة الكتاب
Al Ketab 1991. ١٩٩١ م.

- 9- Al Sheikh Al Sharawee- Mougezat Al Kor'an- Al Kaherah-Dar Akhbar Al Youm. ٩ . الشيخ الشعراوي - معجزة القرآن - القاهرة - دار أخبار اليوم .
- 10- Al Sheikh Al Sharawee- Al Adellah Al Madiyah Ala Wogud Allah -Al Kaherah- Maktabet Al Torath Al Islami 1989. ١٠ . الشيخ الشعراوي - الأدلة المادية علي وجود الله - القاهرة مكتبة التراث الإسلامي ١٩٨٩م .
- 11- Dr. Moustafa Mahmoud- Al Kor'an Ka'en Hai-Al Kaherah- Dar Al Ma'aaref 1993. ١١ . د. مصطفى محمود - القرآن كائن حي - القاهرة - دار المعارف ط ٧ سنة ١٩٩٣م .
- 12-Dr. Moustafa Mahmoud-Al Kor'an Mohawallah Lefhm Assree- Al Kaherah- Dar Al Maaref-1993. ١٢ . د. مصطفى محمود- القرآن محاولة لفهم عصري -القاهرة- دار المعارف ١٩٩٣م .
- 13-Min Awgoh Al E'gaz Al Elmi Lil Kor'an Al Kareem Fi Aalam Al Behar- Hay'et Al E'gaz Al Elmi- Rabetet Al Aalam Al Islami. ١٣ . من أوجه الإعجاز العلمي للقرآن الكريم في عالم البحار - هيئة الإعجاز العلمي - رابطة العالم الإسلامي .
- 14-E'gaz Al Kor'an Al Kareem Fi Wasf Anwah Al Riah Wal ١٤ . إعجاز القرآن الكريم في وصف أنواع الرياح والسحاب

- Sehab Wa Al Matar- Hay'et Al E'gaz Al Ilmi- Rabetet Al Aalam Al Islami. والمطر - هيئة الإعجاز العلمي - رابطة العالم الإسلامي .
- 15-Dr. Abdul Gawwad Al Sawe- Al Siam Mougezzah Ilmiah- Hay'et Al E'gaz Al Ilmi- Rabetet Al Aalam Al Islami. ١٥ . د. عبد الجواد الصاوي - الصيام معجزة علمية - هيئة الإعجاز العلمي - رابطة العالم الإسلامي .
- 16-Dr. Karem Ghoneim- Al Isharat Al Ilmiah Fi Al Kor'an Baen Al Derasah Wa Al Tatbeek. ١٦ . د. كارم غنيم - الإشارات العلمية في القرآن بين الدراسة والتطبيق .
- 17-Dr. Abdul Megeed Al Zendani Wa Akharoon: Al E'gaz Al Kor'ani Fi Wasf Al Sahab Al Rokami. ١٧ . د. عبد المجيد الزنداني وآخرون: الإعجاز القرآن في وصف السحاب الركامي .
- 18-Dr. Mohammad Gamal Al Deen Al Fandi- Allah Wa Al Koon-Al Kaheerah-Hay'et Al Ketab 1976. ١٨ . د. محمد جمال الدين الفندي- الله والكون- القاهرة ، هيئة الكتاب ١٩٧٦ م.
- 19-Al Shams Wa Al Ard- Al Makktabah Al Elmiah Al Amreekiah- New York. ١٩ . الشمس والأرض - المكتبة العلمية الأمريكية- نيويورك .

- 20-Dr. Abdul Hameed Al - ٢٠. د. عبد الحميد القضاة -
Kodaht-Al Aeds Hassad Al الأمراض الجنسية عقوبة إلهية
Shezoz- Dar Al Nashr Al - دار النشر الطبية - لندن .
Tebiah-London.
- 21-Dr. Abdul Hameed Al - ٢١. د. عبد الحميد القضاة -
Kodaht- Al Ammrada Al الإيدز حصاد الشذوذ - دار
Jensiah Ekoobah Elahiah-Dar النشر الطبية - لندن .
AL Nashr Al Tebiah-London.
- 22-Dr. Raffeeq Abou Al Seoud- ٢٢. د. رفيق أبو السعود -
Ehgazat Hadeethah Ilmiah Wa إعجازات حديثة علمية
Rakamiah Fi Al Kor'an Al ورقمية في القرآن الكريم -
Kareem - Dar Al Editian. 4. دار المعرفة ط ٤ .
- 23-Dr. Mohammad Hassan ٢٣. د. محمد حسن هتيد -
Heteed- Al Mo'jezah Al المعجزة القرآنية (الإعجاز
Kor'aniah) Al E'gaz Al Ilmi العلمي والغبي) - بيروت -
Wa Al Ghaibi) Beruit مؤسسة الرسالة ١٩٨٤م .
Mouassaset Al Resalah 1984.
- 24-Abdul Mon'em Al Sayed Al ٢٤. عبد المنعم السيد عشري -
Ashre- Tafseer Al Ayat Al تفسير الآيات الكونية في
Kawniah Fi Al Koran-Al القرآن - القاهرة - هيئة
Kaherah-Hay'et Al Ketab. الكتاب .
- 25-Dr. Saad Al Deen Al Sayed ٢٥. د. سعد الدين السيد
Saleh- Al Moujezah Al E'gaz صالح - المعجزة الإعجاز

- Fi Al Kor'an Al Kareem- Al - في القرآن الكريم- القاهرة -
Kaherah- Dar Al Ma'aaref. دار المعارف - ط ٣ سنة
1993. ١٩٩٣ م .
- 26-Nemet Sedki- Moujezat Al ٢٦. نعمت صدقي - معجز
Kor'an - Al Kaherah- Dar Al القرآن- القاهرة - دار
I'tesam 1987. الاعتصام- ١٩٨٧ م .
- 27-Moustafah Al Dabbagh- ٢٧. مصطفى الدباغ - وجوخ
Wejooh Men Al EI'jaz Al من الإعجاز القرآني -
Kor'ani- Al Kaherah- القاهرة - مكتبة المنار الزرقاء
Maktabet Al Manar Al Zarka' ١٩٨٥ م .
1985.
- 28-Abdul Mon'em Al Sayed ٢٨. عبد المنعم السيد عشري -
Ashrei- Taffseer Al Ayiat Al تفسير الآيات الكونية في
Kawniah Fi Al Kor'an- Al القرآن - القاهرة - هيئة
Kahera- Hay'et Al Ketab. الكتاب .
- 29- Dr. Abdul Baset Al Jamal- ٢٩. د. عبد الباسط الجمل -
Assrar Ilm Al Jenat- Al أسرار علم الجنات - القاهرة
Kaherah-Hay'et Al Ketab. - هيئة الكتاب .
- 30-Al Behouth Al Ilmiah ٣٠. البحوث العلمية بجامعة
Bejameat Al Kaherah-Jalsat القاهرة- جلسة الإعجاز
Al E'jaz Al Ilmi Fi Al Kor'an العلمي في القرآن الكريم
Al Kareem Wa Al Sunnah Al والسنة النبوية-
Nabawiah-17-4-1995. ١٩٩٥ / ٤ / ١٧

٣١. المؤتمر الطبي الدولي
للهندسة الوراثية - جلسة
الإعجاز العلمي للنص
القرآني ١٩٩٤م.
31-Al Mou'tmar Al Tebbi Al
Dawlee Lilhandassah Al
Werathiah- Jalset Al E'jaz Al
Ilmi Lilnas Al Kor'ani. 1994.
٣٢. مؤتمر الحياة الإنسانية
نهايتها وبدايتها في مفهوم
إسلامي - د. خالد المذكور
١٩٨٥م.
32-Mou'tamar Al Hayat Al
Insaniah Nihayateha Wa
Bedayateha Fi Mafhoum
Islmi-Dr.Khalid Al Mazzkor.
1985.
٣٣. مؤتمر الطب الإسلامي -
الكويت ١٩٨١م.
33-Mou'tamar Al Teb Al Islami-
Al Kuwait-1981.
٣٤. ندوة طفل الأبنوب -
الجمعية الطبية الكويتية -
١٩٨٧/١/٣م.
34-Nadwet Tefl Al Abnoob- Al
Jamhiah Al Tebiah Al
Kuwaitiah-3-1 1987.

الحرية فى الإسلام

FREEDOM IN ISLAM

TERMS

● مصطلحات

Freedom	الحرية
Belief	الاعتقاد
Responsibility	المسئولية
Reward and punishment	الجزاء
Heresy	الردة
Apostasy	البدع
Precedence	السبق
Getting the dead back to life	إحياء الموتى
Collecting grass	الاحتشاش
Collecting firewood	الاحتطاب
Getting water	الاستقاء
Booty	الأنفال
Loots	الغنائم
Opposition	المعارضة
Promissory note	الحوالة
Mudaraba (risk-bearing by the finance-provider)	المضاربة

Zakat (poor-due)	الزكاة
Al selm (applied in agriculture, under its terms a producer can get finance against the sale of produce before the produce is actually available)	السلم
Leasing	الإجارة
Gifts	الهبات
Wills	الوصايا
Usury	الربا
Gambling	القمار
Maisir (an ancient Arabian game of chance, forbidden in Islam)	الميسر
Lottery	اليانصيب
Monopolization	الاحتكار
To take away by force	الغصب
Embezzlement	الاختلاس
Democracy	الديمقراطية

● مقدمات

INTRODUCTIONS

- مفهوم الحرية في المنظور الإسلامي
- مفهوم الحرية في المنظور الغربي
- مقارنة بين الحرية في الإسلام والحرية في الغرب .
- Concept of freedom in Islam
- Concept of freedom in Western thought
- Comparison between freedom in Islam and freedom in the West

● محاور رئيسية :

MAIN ISSUES

- ١ - حرية الاعتقاد
- المراد بحرية الاعتقاد
- مسؤولية الإنسان وجزاؤه
- الردة وأحكامها
- حد الردة وعلاقته بحرية الاعتقاد
- البدع وحرية الاعتقاد
- الآثار المترتبة علي حرية الاعتقاد
- الحرية الدينية للكفار في بلاد الإسلام
- 1- Freedom of Belief
- What is meant by freedom of belief
- Responsibility of man and his reward or punishment
- Apostasy and its rulings
- Ruling on apostasy and freedom of belief
- Heresy and freedom of belief
- Consequences of freedom of belief
- Religious freedom of disbelievers in Islamic countries

- Comparison between freedom of belief in Islam and other religions - مقارنة بين حرية الاعتقاد في الإسلام والديانات الأخرى

2-ECONOMIC FREEDOM

٢ - الحرية الاقتصادية

- What is meant by economic freedom - المراد بالحرية الاقتصادية

- Man is free to own. - حرية الإنسان في التملك

- Legitimate ways for owning - الطرق المشروعة للتملك :

- 1- Owning through legitimate winning ١ - التملك عن طريق السبق المباح

- A- Owning through getting the dead back to life (أ) التملك عن طريق إحياء الموتى

- B- Owning through hunting (ب) التملك عن طريق الصيد

- C-Owning through mining (ج) التملك عن طريق استخراج المعادن

- D- Owning through collecting grass, firewood, and watering (د) التملك عن طريق الاحتشاش والاحتطاب والاستقاء

- 2- Owning through booty and loots ٢ - التملك عن طريق الأنفال والغنائم

- 3-Owning through commutative contract ٣ - التملك بواسطة المعاوضة :

- A- Selling

(أ) البيع

- b- Promissory note

(ب) الخوالة

C- Mudaraba	جـ) المضاربة
D- Al selm	د) السلم
E- Leasing	هـ) الاجارة
4-Owning through gifts , wills, and charities	٤ - التملك عن طريق الهبات والوصايا والصدقات
5- Owning through heritage	٥ - التملك عن طريق الميراث
-Conditions of freedom of owning (illegal ways of owning)	- ضوابط حرية التملك (الطرق غير المشروع للتملك)
-Usury	- الربا
-Gambling, maisir(hazard), and lottery	- القمار والميسر واليانصيب
-Monopoly	- الاحتكار
-Deceit	- الغش
-Theft, taking things by force, and embezzlement.	- السرقة والغصب والاختلاس
-Playing freely with prices	- التلاعب في الأسعار
-Making and merchandising the forbidden	- صنع وبيع المحرمات
-Forbidden leasing	- الإجارة المحرمة
-Zakat and its rulings	- الزكاة وأحكامها
-The ruling on deeds done by someone to hurt others	- حكم الأعمال التي يضر بها الإنسان غيره

- The ruling on deeds which cause moral and materialistic harms to society. - حكم الأعمال التي تجلب بسببها أضرار خلقية أو مادية علي المجتمع.

3- SOCIAL FREEDOM

٣ - الحرية الاجتماعية

- What is meant by social freedom - المراد بالحرية الاجتماعية
- Work - العمل
- The right to learn - حق التعليم والتعلم
- Right of medical care - حق الرعاية الصحية
- Right of housing - حق السكن

4- POLITICAL FREEDOM

٤ - الحرية السياسية :

- What is meant by political freedom - المراد بالحرية السياسية
- Governing system in Islam - نظام الحكم في الإسلام
- Stance of Islam on democracy - موقف الإسلام من الديمقراطية
- Democracy of the West - الديمقراطية عند الغرب
- Democracy between Islamic thought and Western thought - الديمقراطية بين الفكر الإسلامي والفكر الغربي
- Governing system in Western thought - نظام الحكم في الفكر الغربي
- Freedom of expression - حرية التعبير

- الشوري في الإسلام - Consultation in Islam
- حرية الانتخابات في الإسلام - Freedom of election in Islam
- حرية تكوين الأحزاب السياسية - Freedom of establishing political parties

BBIBLIOGRAPHY

المراجع

- ١ . حقوق الإنسان بين القرآن والإعلان - أحمد حافظ نجم .
1-Hekok Al Insan Baen Al Qur'an Wa Al I'laan-Ahmed Hafez Nejm.
- ٢ . حرية الرأي في المجال السياسي - د. أحمد جلال .
2-Horriat Al Ra'ei Fi Al Magal Al Siasi-Dr.Ahmed Galal.
- ٣ . الحرية السياسية في الإسلام . د. أحمد شوقي الفنجري .
3-Al Horiah Al Siasiah Fi Al Islam. Dr. Ahmed Shawki Al Fangari.
- ٤ . الإنسان في الإسلام - د. أحمد عمر هاشم .
4-Al Insan fi Al Islam- Dr. Ahmed Omar Hashem.
- ٥ . حرية الإنسان في الإسلام . سلسلة البحوث الإسلامية .
5-Horiat Al Insan Fi Al Islam. Selselat Al Behouth Al Islamiah.
- ٦ . النظم السياسية - د. ثروت بدوي .
6-Al Nozom Al Siasia-Dr. Tharwat Badawe.
- ٧ . النظرة الإنسانية لحرية الصحافة . د. جيهان
7-Al Nazrah Al Insania Lehoriat Al Sehafa. Dr. Jehan

- مكاوي- رسالة دكتوراه كلية Mekawe-Resalet Doctorah
الإعلام . Koliat Al I'lam.
٨. مشكلة الحرية د. زكريا 8-Moshkelat Al Horiah. Dr.
إبراهيم. Zakaria Ibraheem.
٩. أسس المجتمع الإسلامي 9-Osos Al Mogtameh Al Islami
والمجتمع الشرعي- د. زيدان Wa Al Mogtameh Al
عبد الباقي . Shio'ee-Dr. Zedan Abdul
Baki.
١٠. النظرة السياسية الإسلامية 10-Al Nazrah Al Siasiah Al
في حقوق الإنسان الشرعية - Islamiyah Fi Hekok Al Insan Al
د. سامي صالح الوكيل. Shariah-Dr.Sami Saleh Al
Wakeel.
١١. السلام العالمي والإسلام- 11-Al Salam Al Aalami Wal
أ. سيد قطب. Islam-A. Sayed Kotb.
١٢. حقائق الإسلام وأباطيل 12-Haka'ek Al Islam Wa
خصومه- أ. عباس العقاد. Abateel Khesomoh- Abbas Al
Akkad.
١٣. الملكية الخاصة في الشريعة 13-Al Melkiah Al Khasah Fi Al
الإسلامية- مطبوعات الاتحاد Share'ah Al Islamish- Matbo'at
الدولي للبنوك الإسلامي . Al Ithad Al Dawli Lilbenook
Al Islami.
١٤. الحريات العامة في الفكر 14-Al Horiat Al Aameh Fi Al
والنظام السياسي في الإسلام- Fekr Wa Al Nezam Al Siasi

- د. عبد الحكيم حسان العيلي .
Fi Al Islam.-Dr. Abdul
Hakeem Hassan Al Eili.
- ١٥ . الحريات العامة ضماناتها
15-Al Horiat Al Aameh
وتطوراتها - د. عبد الحميد
Damanateha wa Tatawrateha-
متولي .
Dr. Abdul Hameed Metwali.
- ١٦ . الإسلام والعقل - د. عبد
16- Al Islam Wa Al Akl-Dr.
الحليم محمود .
Abdul Haleem Mahmoud.
- ١٧ . معالم الثقافة وأصول النظام
17-Ma'alem Al Thakafah Wa
الإسلامي - د. عبد الغفار
Ousoul Al Nezam Al
عزيز .
Islami-Dr. Abdul Ghaffar
Aziz.
- ١٨ . التشريع الجنائي الإسلامي
18-Al Tashreeh Al Gena'ee Al
مقارنا بالقانون الوضعي -
Islami Mokaranen Bil Kanon
عبد القادر عودة .
Al Wad'ee-Dr Abdul Kader
Oudah.
- ١٩ . الحرية الدينية في الإسلام -
19-Al Horiah Al Deeniah Fi Al
عبد المتعال الصعيدي .
Islam -Abdul Metal Al Se'edi.
- ٢٠ . الحريات العامة في النظام
20-Al Horiat Al Aamah Fi Al
الإسلامي والنظم المعاصرة -
Nezam Al Islami Wa Al
عبد الوهاب الشيتاني .
Nozom Al Mo'aaserah-Abdul
Wahab Al Shetani.
- ٢١ . حقوق الإنسان بين تعاليم
21- Hekok Al Insan Baen
الإسلام وإعلان الأمم المتحدة
Taaleem Al Islam Wa I'hlan

- الشيخ محمد الغزالي . Al Omam Al Motahedah- Al Sheikh Mohammad Al Ghazali.
- ٢٣ . الحريات العامة فى الإسلام 23-Al Horriat Al Aamah Fi Al Islam Aa'a Al Mokaranah bil Mabade' Al Dostoriah Al Gharbia wa Markesiah. مع المقارنة بالمبادئ الدستورية الغربية والماركسية .
- ٢٤ . من الحريات إلى التحرر - 24-Men Al Horriat Ila Al Taharror-dr. Mohammad Aziz Al Jiabee. د . محمد عزيز الجيايبي .
- ٢٥ . الإسلام وبناء المجتمع 25-Al Islam Wa Bina' Al Mogtameh Al Fadel- Dr. Yousef Abdul Hadi Al Shaal. الفاضل- د . يوسف عبد الهادي الشال .
- ٢٦ . الحرية وتعدد الأحزاب في فكر الاشتراكية الديمقراطية- 26-Al Horiah Wa Ta'adod Al Ahzab Fi Fekr Al Ishtrakiah Al Democratiah- Dr. Halah Abou Bakr Seoudi. د . هالة أبو بكر سعودي .
- ٢٧ . الإسلام عقيدة وشريعة - 27-Al Islam Akeedah Wa Sharee'a- Al Sheikh Shaltoot. الشيخ شلتوت .
- ٢٨ . الإنسان بين المادية والإسلام - محمد قطب . 28-Al Insan Baen Al Madiyah Wal Islam - Mohammad Kotb.
- ٢٩ . الحرية عند العرب - محمد الشرقاوي . 29- Al Horiah End Al Arab-Mohammad Al

Sharkawi.

٣٠. الحريات في النظم السياسية 30- Al Horriat Fi Al Nozom Al
- كريم أحمد كشاكى . Siasiah-Kareem Ahmed
Kashaki.

الإنجازات العلمية والتقنية في عصر الحضارة الإسلامية

SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL ACHIEVEMENTS IN THE AGE OF ISLAMIC CIVILIZATION

TERMS

● مصطلحات

Science	العلم
Scientists	العلماء
Civilization	الحضارة
Achievements	الإنجازات
Experimental Method	المنهج التجريبي

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- *Pillars of Islamic scientific awakening. مقومات النهضة العلمية الإسلامية
- Islam's high regard for science and scientists. - تقدير الإسلام للعلم والعلماء
- Arabic language. - اللغة العربية .
- Scientific experimental method - المنهج العلمي التجريبي
- Translation as a component of civilization - الترجمة من حيث هي عامل حضارى

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

1-The Scientific Contribution of Islamic Civilization (Selected Examples)

١ - العطاء العلمى الحضارة الإسلام (نماذج منتقاة)

A-Basic Sciences:

أ - العلوم السياسية :

Mathematics

الرياضيات

Physics

الفيزياء

Chemistry

الكيمياء

Astronomy

الفلك

Biology

البيولوجيا

B-Applied Sciences:

ب - العلوم التطبيقية :

Farming

الفلاحة

Medicine

الطب

Pharmacy

الصيدلة

Geology.

الجيولوجيا

C-Tecnological Sciences:

ج - العلوم التقنية :

Techno Engineering

التقنيات الهندسية

Scientific equipments.

الأجهزة العلمية .

2-Islamization of Some Contemporary Sciences

٢ - التأصيل الإسلامى لبعض العلوم المعاصرة.

A- Environmental sciences

أ - العلوم البيئية

B-Heredit science

ب- علوم الوراثة

- ٣ - منهجية التعامل مع العلم الإسلامي في ضوء نظريات فلسفة العلم المعاصرة (توماس كون - كارل بوبر)
- 3-Islamic science as treated methodologically in the light of modern theories of science (Thomas Cohn, Carl Popper).
- ٤ - النظريات العلمية العربية المنسوبة إلى علماء أوروبا :
- 4- Arabic Scientific Theories Attributed to European Scientists
- إسحاق نيوتن وقوانين الجذب والديناميكا الحرارية .
- * Issac Newton and laws of magnetism and thermal dynamics.
- وليم هارفي والدورة الدموية التي نسبت إليه ، ومكتشفها الحقيقي ابن - نفيس
- * William Harvey and the blood circle which is claimed to be his. Ibn Al Nafees was indeed the first scientist to discover it.
- جاليليو جاليلي العديد من نظرياته مأخوذة عن العالم المسلم الاسطرلابي .
- * Many of the theories attributed to Galileo Galilei were indeed taken from the Muslim scientist Al Asterralabi.
- الكثير من العمليات الجراحية المسجلة بأسماء أوربية مأخوذة عن الرازي والزهرأوى وابن رشد .
- * Many of the surgeries registered under European names were taken from Al Razi, Al Zahrawi, and Averroes.

- * Also there are many theories in chemistry claimed to belong to Brasillos, Manadaleef and others. Those theories, however, really belong to Al Farabi, Al Baghdadi, and Al Taghra'ee.
- * Many designs of scientific equipment were stolen and attributed to European physicists.
- فضلا عن نظريات عديدة في علم الكيمياء للكندي والفارابي والبيدادي والطغرائي ونسبت الى برازيلوس ومندليف وغيرهم .
- الكثير من الأجهزة العلمية سرقت بكامل تصميمها ونسبت الى فيزيائيين أوروبيين .

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-Doktor Ahmed Fouad Basha: Al Torath Al Ilmi Lil Hadarah Al Islamia Wa Makaanatoho Fi Tareekh Al Ilm Wal Hadarah, Al Kahera,1983.
 - 2-Doktor Ahmed Fouad Basha: Falsafat Al Ilm bi Nazzrah Islamia, Al Kahera,1984.
 - 3-Doktor Ahmed Fouad Basha : Fi Fikh Al Ilm Wa AL
- ١ . د . أحمد فؤاد باشا : التراث العلمي للحضارة الإسلامية ومكانته في تاريخ العلم والحضارة ، القاهرة ١٩٨٣ .
- ٢ . د . أحمد فؤاد باشا : فلسفة العلم بنظرة إسلامية ، القاهرة ، ١٩٨٤ م .
- ٣ . د . أحمد فؤاد باشا : في فقه العلم والحضارة ، المجلس

- الأعلى لشئون الإسلامية ،
القاهرة ١٩٩٧م .
Hadarah, Al Majles Al A'la Lil
Sheoun Al Islamia, Al Kahera,
1997.
- ٤ . د . أحمد فؤاد باشا : العلوم
الكونية فى التراث الإسلامى ،
كتاب مجلة الأزهر ١٤١١هـ .
4- Doktor Ahmed Fouad Basha:
Al Iloom Al Kawnia Fi Al
Torath Al Islami, Kitab
Mejallat Al Azhar 1411 (H).
- ٥ . د . عبد الحليم منتصر :
تاريخ العلم ودور العلماء العرب
فى تقدمه ، دار المعارف ،
القاهرة ، ١٩٨٠م
5-Dr. Abdul Haleem Montaser:
Tareekh Al Ilm Wa Door Al
Olama'Al Arab Fi Takdomehe,
Dar Al Ma'arif, Al Kaherah,
1948.
- ٦ . سيجريد هونكة : شمس
العرب تسطع على الغرب ،
الترجمة العربى دار الآفاق
الجديدة ، بيروت .
6- Segred Honkah: Shams Al
Arab Tasta' Ala Al Gharb, Al
Tarjama Al Arabi, Dar Al
Afak Al Jadida, Beirut 1981.
- ٧ . قدرى طوقان : تراث العرب
العلمى فى الرياضيات والفلك ،
دار القلم القاهرة ، ١٩٦٣م .
7- Kadri Tokan : Torath Al
Arab Al Ilmi Fi Al Riadiat Wa
Al Falak, Dar Al Kalam, Al
Kahera, 1963.
- ٨ . توماس كون : بنية الثورات
العلمية ، عالم المعرفة الكويت
١٩٩٣م .
8-Thomas Cohn: Beniat Al
Thawarat Al Ilmia, Aalam Al
Maarefah, Al Kuwait, 1993.

٩. عبد الحليم الجندى : القرآن
والمنهج العلمى المعاصر ، دار
المعارف ، القاهرة ١٩٨٤م
9- Abdul Halim Al Gendi, Al
Qur'an Wa Al Manhag Al Ilmi
Al Moaaser, Dar Al Maaref,
Al Kahera, 1984.
١٠. أعمال المؤتمرات العربية
والدولية فى تاريخ وفلسفة العلم
10-A'mal Al Mou'tamarat Al
Arabia Wa Al Dawlia Fi
Tareekh Wa Falsafat Al Ilm.

المرأة في الإسلام

WOMAN IN ISLAM

TERMS

Roman civilization

Greek civilization

The first sin

Paul

The inherited sin

Jaheliah (pre- Islamic era)

Succession

Human value

Responsibility

Reward or punishment

Divorce

Deposition

Bringing up

Veil, hijab

Inheritance

Pledging allegiance

● مصطلحات

الحضارة الرومانية

الحضارة اليونانية

الخطيئة الأولى

بولس

الخطيئة الموروثة

الجاهلية

الاستخلاف

القيمة الانسانية

المسئولية

الثواب / العقاب

الطلاق

الخلع

الحضانة

الحجاب

الميراث

البيعة

Consultation / 'Shura	الشوري
Striving along the path of Allah	الجهاد
Election	الانتخاب
Nomination	الترشيح
Representative councils	المجالس النيابية
Duty	الواجب
Adultery	الزنا
Circumcision	الختان
Witness.	الشهادة

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- 1-The status of woman in مكانة المرأة في الحضارة
Roman civilization الرومانية
- 2-The status of woman in Greek مكانة المرأة في الحضارة
civilization اليونانية
- 3-The status of woman in مكانة المرأة في أوروبا
Christian Europe المسيحية
- 4-The status of woman in مكانة المرأة في أوروبا الحديثة
modern Europe

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

- 1-The status of woman in مكان المرأة في اليهودية
Judaism

- 2- Degradation of woman in Jewish jurisprudence - امتهان المرأة في الشريعة اليهودية .
- 3-Slaves' offspring are inherited by their masters - توريث ذرية العبيد لسادتهم
- 4- Woman merchandised - بيع المرأة وشراؤها
- 5- Woman is deprived of inheriting. - حرمانها من الميراث
- 6- Special punishments for women - عقوبات خاصة بالنساء

2-The Status of Woman in Christianity : ٢ - مكانة المرأة في النصرانية :

A-Woman as Seen in the Christ's Christianity (١) المرأة في مسيحية المسيح

- The Christ's stance regarding the Canaanite woman - موقف المسيح من المرأة الكنعانية
- Christ' stance regarding his mother - موقف المسيح من أمه
- Christ's teachings regarding woman - تعاليم المسيح حول المرأة
- Christ's teachings regarding family - تعاليم المسيح حول الأسرة

ب (المرأة في مسيحية بولس :
B-Woman as Seen in Paul's Christianity

- تأكيد مسئولية المرأة ن الخطيئة البشرية الأولى
- Woman is confirmed to be responsible for the first human sin.
- اختراع بولس لفكرة الخطيئة الموروثة وضرورة قتل المسيح للتكفير عنها
- Paul's invention of the inherited sin idea and the necessity of killing the Christ to redeem it.
- تعاليم بولس حول المرأة وحول الأسرة
- Paul's teachings regarding woman and family

ج (المرأة في ظل الكنيسة
C-Woman as Seen by Church

- المرأة أقذار
- Woman is dirt.
- إغتيل شخصية المرأة
- Woman's character is annihilated.
- آباء الكنيسة يتساءلون لماذا خلق الله النساء ؟ وهل المرأة إنسان ؟!
- Church's fathers ask: why has God created woman? and : Is she a human being?
- هل الزواج والحمل والولادة عقوبة للنساء ؟
- Are marriage, bearing, and giving birth a punishment for women
- مذابح مروعة للنساء في الغرب المسيحي
- Terrible massacres of women in Christian West

3- Woman's status in Islam

٣ - مكانة المرأة في الاسلام

A- Woman's status in pre-Islamic era

أ (مكانة المرأة في الجاهلية

B- Woman's status in Islam, as a mother, daughter, and wife.

ب (مكانة المرأة في الإسلام وهي أم - بنت - زوجة

C- Woman's rights in Islam

ج (حقوق المرأة في الإسلام

First: Right of Equality:

أولا حقوق المساواة :

1- In creation , the claim that her creation was originally an imperfect one is refuted.

١ - في الخلق وانتفاء الاعوجاج في اصل خلقتها

2-In being assigned a successor

٢ - في الاستخلاف

3 - In life and care

٣ - في الحياة والرعاية

4- As a human value

٤ - في القيمة الإنسانية

5- In rights and duties

٥ - في الحقوق والواجبات

6- In responsibility and reward or punishment

٦ - في المسئولية والجزاء

7- In seeking education

٧ - في طلب العلم

Second -Her Social Rights:

ثانيا : حقوقها الاجتماعية :

1- Her right to choose her husband and see him

١ - حقها في اختيار الزوج والنظر إليه

2-Her right not to accept her

٢ - حقها في عدم اشتراط

- | | |
|--|---------------------------|
| husband marry another | الزواج عليها |
| 3- Her right to possess her
bridal money | ٣ - حقها في امتلاك المهر |
| 4- Her right to have
disbursement | ٤ - حقها في النفقة |
| 5- Her right to be divorced and
to have divorce at her
instance. | ٥ - حقها في الطلاق والخلع |
| 6- Her right to bring up her
children | ٦ - حقها في الحضانة |

Third: Her Economic Rights:

ثالثا : حقوقها الاقتصادية

- | | |
|---|---|
| 1- Her right to work | ١ - حقها في العمل : |
| A- Being sponsored by work | (أ) كفالة حق العمل |
| B-Woman's work is controlled
by legislative rules | (ب) الضوابط الشرعية لعمل
المرأة |
| 1-Asking the permission of who
is taking care of her or her
husband | ١ - إستئذان وليها او زوجها |
| 2-Not to negelect rights of
husband and children | ٢ - عدم التفريط في حقوق
الزوج والاولاد |
| 3- Fearing Allah and being
pious | ٣ - التحلي بتقوي الله عز وجل |

- | | |
|---|---|
| 4- Wearing the Islamic hijab | ٤ - الالتزام بالحجاب الشرعي |
| 5- Being away from forbidden situations where she mixes with foreigners | ٥ - البعد عن الاختلاط المحرم |
| 6-The work should suit woman. | ٦ - ان يكون العمل في اصله مباحا ومما يناسب المرأة |
| 7- She should not work for appearance or desire to compete with men. | ٧ - الا تعمل لمجرد ظهور وإثبات نفسها او منافسة الرجال |

رابعًا حقوقها في التملك والتصرف **Fourth: Her Right to Own and Dispose Freely**

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1- Her right to sell and buy | ١ - حقها في البيع والشراء |
| 2- Her right to inherit | ٢ - حقها في الميراث |

خامسًا : حقوقها السياسية **Fifth- Her Political Rights**

- | | |
|---|---|
| 1-Nomination | ١ - البيعة |
| 2-Consultation | ٢ - الشوري |
| 3-Striving along the path of Allah | ٣ - الجهاد |
| 4-Her right to elect and to be in the representative councils | ٤ - حقها في الانتخاب والترشيح في المجالس النيابية . |
| 5-Her right to form political parties | ٥ - حقها في تكوين احزاب سياسية |

سادسا : واجبات المرأة المسلمة
Sixth-The Duties of Muslim Woman

- ١ - واجباتها تجاه خالقها
 - ٢ - واجباتها تجاه زوجها
 - ٣ - واجباتها تجاه اولادها
 - ٤ - واجباتها تجاه المجتمع
- 1-Duties toward her Creator
2-Duties for her husband
3-Duties for her children
4- Duties for society

٤ - شبهات وردود
4- Doubts and Answers

أولا اسباب ظهور الشبهات حول المرأة المسلمة
First : Reasons for the appearance of doubts about the Muslim woman

ثانيا : الشبهات
Second: Doubts:

- نقص المرأة في العقل والدين
 - التبرم من تطبيق حد الزنا
 - قضية الختان
 - تحريم زواج المسلمة من غير المسلم
 - تعدد الزوجات
- Woman is mentally and morally imperfect.
-Dissatisfaction with the application of adultery punishment
-The problem of circumcision
- A Muslim woman is not allowed to marry a non-Muslim
-Polygamy

- | | |
|--|----------------------------------|
| -Beating woman | -ضرب النساء |
| -Woman does not have the right to divorce. | -عدم اعطاء المرأة الحق فى الطلاق |
| -Man's guardianship over woman | -قوامة الرجل علي المرأة |
| -Woman's work | -عمل المرأة |
| -Inequality between man and woman | -عدم المساواة بين الرجل والمرأة |
| -Woman's witness is half a man's. | -شهادة المرأة نصف شهادة الرجل . |
| -Premature marriage | -قضية الزواج المبكر |
| -Woman inherits half what a man inherits. | -ميراث المرأة نصف ميراث الرجل . |
| -Islam imprisoned woman and imposed restrictions on her freedom. | -الاسلام سجن المرأة وقيّد حريتها |
| -Wearing the veil | -لبس الحجاب |

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

- 1- Ta'adod Al Nesa'e Wa Makaanat Al Mar'ah Fi Al Yahoodiah Wa Al Mesehiah Wa Al Islam-Lewa' Ahmed Abdul Wahab. ١ . تعدد نساء الأنبياء ومكانة المرأة في اليهودية والمسيحية والإسلام- لواء أحمد عبد الوهاب.
- 2-Al Mar'ah Wa Hekokeha Fi Al Shar'aa Al Yahoodiah, Resalat Majesteer bekolliat Al Adab- Sozan Al Saeed. ٢ . المرأة وحقوقها ووضعها في الشريعة اليهودية، رسالة ماجستير بكلية الآداب - سوزان السعيد .
- 3-Al Ahkam Al Shar'iah Lil Ahwal Al Shakhsiah Lil Isra'elein-Hai Ben Shemoon. ٣ . الأحكام الشرعية للأحوال الشخصية للإسرائيليين - حاي بن شمعون .
- 4- Markaz Al Mar'ah Fi Al Shar'iah Al Yahoodiah-Sayed Ashoor. ٤ . مركز المرأة في الشريعة اليهودية - سيد عاشور .
- 5-Al Mar'ah Fi Al Kaneesah and Al Mougтамah-Samwaeel Habeeb. ٥ . المرأة في الكنيسة والمجتمع - صموئيل حبيب .
- 6-Tahreer Al Mar'ah Fi Asr Al Resalah-Abdul Al Haleem Abou Shakkah,. ٦ . تحرير المرأة في عصر الرسالة- عبد الحليم أبو شقة .
- 7-Al Mar'ah Fi Al Tasawor Al ٧ . المرأة في التصور الإسلامي

- Islami-Abdul Metaal Al Jabri. - عبد المتعال الجبري .
- 8-Hekook Al Nesaa' Fi Al - ٨ . حقوق النساء في الإسلام -
Islam-Mohammad Rasheed محمد رشيد رضا .
Redah.
- 9- Taadod Al Zawgat Min Al ٩ . تعدد الزوجات من النواحي
Nawahi Al Deeniah Wa Al الدينية والاجتماعية والقانونية
Ijetemaiah Wa Al Kanoniah - عبد الناصر توفيق العطار .
Abdul Nasser Tawfeek Al
Attar.
- 10- Al Mar'ah Kma Aradaha ١٠ . المرأة كما أرادها الله تعالى
Allah Ta'ala-Mohammad - محمد متولي الشعراوي .
Metwalli Al Shahrawi.
- 11-Al Nesa'eiat Min Al ١١ . النسائيات من الأحاديث
Ahadeeth Al Nabawiah Al النبوية الشريفة - محمد
Shareefah-Mohammad Saleh صالح الفرقوري .
Al Farkori.
- 12-Al Islam wa Al Mar'ah Al ١٢ . الإسلام والمرأة المعاصرة -
Mouaserah- Al Bahe' Al البهي الخولي .
Kholi.
- 13-Al Islam Wa Al Mar'ah- ١٣ . الإسلام والمرأة - سعيد
Saeed Al Afghani. الأفغاني .
- 14-Al Mar'ah Fi Al Islam- ١٤ . المرأة في الإسلام - أحمد
Ahmed Al Kattan. القطان .

- ١٥ . المرأة في القديم والحديث - 15- Al Mar'ah Fi Al Kadeem
عمر كحالة Wa Al Hadeeth-Omar Kahala.
- ١٦ . شبهات حول الإسلام - 16-Shbohat Hawl Al Islam-
محمد قطب . Mohammad Kotb.
- ١٧ . المرأة في الكتاب والسنة 17- Al Mar'ah Fi Al Kitab Wa
ومركزها في الدولة والمجتمع Al Sunnah Wa Markazha Fi
وحياتها الزوجية المتنوعة Al Dawlah Wa Al Mojtamah
وواجباتها - محمد عزة Wa Hayteha Al Zawjiah Al
دروزه . Motanawweha Wa Wajebateha -
Mohammad Ezzah Deroozah.
- ١٨ . المرأة في القرآن والسنة 18-Al Mar'ah Fi Al Kor'an Wa
والأحوال الشخصية في Al Sunnah Wa Al Ahwal Al
التشريع الإسلامي - د . Shakhshiah Fi Altashreeh Al
أحمد الغندور . Islami- Dr. 'Ahmed Al
Ghandoor.
- ١٩ . المرأة في القرآن والسنة - 19- Al Mar'ah Fi Al Kor'an Wa
د . محمد بن الشريف . Al Sunnah-Dr. Mohammad
Ben Al Shareef.
- ٢٠ . موسوعة المرأة المسلمة من 20-Mawsoat Al Mar'ah Al
الكتاب والسنة- خالد Muslimah Min Al Kitab Wa
العكاك . Al Sunnah-Khalid Al Akkak.
- ٢١ . الإسلام والمرأة المعاصرة - 21-Al Islam Wa Al Mar'ah Al
البهي الخولي . Mouaserah- Al Bahe' Al

Kholi.

- ٢٢ . أحكام الزواج والطلاق - 22- Ahkam Al Zawaj Wa Al
Talak- Badran Abou Al Eneen بدران أبو العنين بدران .
Badran.
- ٢٣ . الأحوال الشخصية - 23-Al Ahwal Al Shakhsiah -
Mohammad Hussein Al محمد حسين الذهبي .
Zahabi.
- ٢٤ . الدين وتنظيم الأسرة - 24-Al Deen Wa Tanzeem Al
Ossrah- Ahmed Al Sharabasi. أحمد الشرباصي .
- ٢٥ . روح الدين الإسلامي - 25-Rooh Al Deen Al Islami-
Afeef Tabbarah. عفيف طباره .
- ٢٦ . مكانة المرأة في الإسلام - 26-Makanat Al Mar'ah Fi Al
Islam- Mohammad Atiah Al محمد عطية الإبراشي .
Abrashi.
- ٢٧ . مكانك تحمدى - أحمد 27-Makanek Tohmadi-Ahmed
Mohammad Jamal. محمد جمال .
- ٢٨ . تفسير سورة النور - أبو 28- Tafseer Surat Al Noor-
Abou Al Ahlaa Al Mawdodi. الأعلي المودودي .

**صفحات مشرقة من تاريخ الإسلام
في مجالات الحكم والإدارة والحضارة المدنية**

**RESPLENDENT PAGES IN THE HISTORY OF
ISLAM: GOVERNMENT, MANAGEMENT, AND
CIVILIZATION**

TERMS	● مصطلحات
Government	الحكومة
Administration	الإدارة
Civilization	الحضارة المدنية
Akaba swear fealty	بيعة العقبة
Al Madinah State	دولة المدينة
The reign of the Prophet	العهد النبوي
Consultation	الشوري
Obligation of consultation	الزام الشوري
Badr conquest	غزوة بدر
Ahzab conquest	غزوة الاحزاب
Uhad conquest	غزوة احد
Al Rashedi reign	العهد الراشدي
Emancipation of woman	تحرير المرأة
Pattern of administration	الهيكل الاداري
Al Sakeyfah	السقيفة
Constitutional institutions	المؤسسات الدستورية

Nomination	الترشيح
Public swear fealty	البيعة العامة
Manners of dialogue	آداب الحوار
Romans	الروم
Persians	الفرس
Sciences of profession	علوم الصنعة
House of wisdom	بيت الحكمة
Al Azhar	الأزهر
Al Zaytonah	الزيتونة
Al Qairawan	القيروان
Spain (Al Andalos)	الأندلس
Bokhari	بخاري
Sciences of Sharee'ah	العلوم الشرعية
Civil sciences	العلوم المدنية
The comprehensive guides	الجوامع
The unchangeables	الثوابت
Multifariousness	التعددية

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- Ebbs and flows in Islamic history - المد والجزر في التاريخ الاسلامي
- Features of Islamic method of governing - معالم المنهج الإسلامى فى مجالات الحكم

- معالم المنهج الإسلامى فى مجالات الإدارة والحضارة المدنية
- مقارنات
- Features of Islamic manners in management
- Comparisons

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

- ١ - التعاقد على تأسيس الدولة الإسلامية الأولى (بيعة العقبة).
1-Conviction that the first Islamic State be established (Al Akaba nomination).
- ٢ - دستورية دولة المدينة (الصحيفة أو الكتاب)
2-Constitutionality of Al Madinah State (Al Saheefah or the Holy Book).
- ٣ - المؤسسات الإسلامية فى العهد النبوى.
3-Islamic institutions in the reign of the Prophet
- ٤ - الشورى (آلية الشورى)
4-Consultation (mechanism of consultation)
- نماذج من الشورى فى غزوة بدر
Examples of consultation in Badr conquest
- غزوة أحد
Yhod conquest
- غزوة الأحزاب
Al Ahzab conquest
- مجلس الشورى فى العهد النبوي
Consultation council in the reign of the Prophet
- العهد الراشدى)
Al Ahd Al Rashedi)
- ٥ - النموذج الإسلامى فى تحرير
5- The Islamic example in

- freeing woman (women assembly in the Prophet's reign) المرأة (التنظيم النسائي في العهد النبوي)
- 6-Pattern of administration of the Islamic State in the Prophet's reign and Al Rashedi. ٦ -الهيكل الإداري للدولة الإسلامية في العهد النبوي والراشدي
- 7-Al Sakefah (allotment of specialities for constitutional institutions) ٧ - السقيفة (توزيع الاختصاصات بين المؤسسات الدستورية)
- 8-About Al Rashedeen Caliphs (nomination - general Bay'ah). ٨ - أخبار الخلفاء الراشدين (الترشيح - البيعة العامة) .
- 9-Examples showing the philosophy and manner of dialogue in the Prophet's reign and Al Rashed's. (between Hateb Ben Abi Balta'a and Al Mokawkas- between Rebee Ben Aamer and Rostom) ٩ - نماذج من فلسفة في العهد النبوي - والراشدي (بين حاطب بن ابي بلتعة والمقوقس -بين ربيع بن عامر- ورستم) .
- 10- Interaction between civilizations: what Muslims took from the Romans, ١٠ - التفاعل بين الحضارات : وماذا أخذ المسلمون من الروم والفرس والهند وماذا تركوا .

Persians, and Indians, what
Muslims gave.

- ١١- الترجمة (خالد بن يزيد :
ترجمة علوم الصنعة
بيت الحكمة فى بغداد
دارالحكمة فى القاهرة
المكتبات فى الدولة الإسلامية
المدارس
الجامعات
الأزهر
الزيتونة
القيروان
الأندلس
بخارى .
- 11- Translation (Khalid Ben
Yazeed and the translation of
industry sciences
House of Wisdom in Bagdad
Libraries in the Islamic State
Schools
Universities
Al Azhar
Al Zaytonah
Al Kayrawan
Al Andalos
Bokhari.
- ١٢- العلوم الإسلامية والشرعية
والمدنية
- 12-Islamic sciences of Sharee'ah
and Islamic civil sciences.
- ١٣- شبهات وردود
- 13-Doubts and casting off
doubts

BIBLIOGRAPHY

• المراجع.

- 1- Asad Al Ghabah fi Me'refat . ١ . أسد الغابة في معرفة
Al Sahabah-Ibn Al Atheer. الصحابة- ابن الأثير .
- 2-Menhag Al Sunnah-Ibn . ٢ . منهاج السنة - ابن تيمية .
Taymiah.
- 3-Fasl Al Makal Fima baen Al . ٣ . فصل المقال فيما بين الحكمة
Hekmah Wal Sharee'a Men Al والشريعة من الاتصال - ابن
Itsar-Ibn Rushd- Tahkeek Dr. رشد - تحقيق د. محمد
Mohammad Emarah. عمارة .
- 4-Al Tabakat Al Kobraa-Ibn . ٤ . الطبقات الكبرى- ابن سعد
Saad.
- 5- Al Dorar Fi Ikhtesar Al . ٥ . الدرر في اختصار المغازي
Maghazi Wa Asiar-Ibn Abd Al والسير - ابن عبد البر
Barr.
- 6- Al Imamah wal Siasah- Ibn . ٦ . الإمامة والسياسة - ابن
Kateebah. قتيبة .
- 7-Kitab Al Kharaj-Abou Yosif. . ٧ . كتاب الخراج - أبو يوسف .
- 8-Al A'mal Al Kamla- Jamal . ٨ . الأعمال الكاملة- جمال
Al Deen Al Afghani-Derasah الدين الأفغاني - دراسة
Wa Tahkeek Dr. Muhammad وتحقيق د. محمد عمارة .
Emarah.
- 9-Manahag Al Bahth Al Ilmi . ٩ . مناهج البحث العلمي عند
End Al Arab Fi Majal Al العرب في مجال العلوم

- Iloom Al Tabe'iah Wa Al الطبيعية والكونية - د. جلال
Kawniah - Dr. Galal محمد عبد الحميد
Muhammad Abdul Hameed.
- 10-Tathbeet Dal'el Al Neboah- ١٠. تثبيت دلائل النبوة- عبد
Abdul Jabbar Ahmed. الجبار أحمد.
- 11-Fatawa Wa Akdiat Omar Ibn ١١. فتاوي وأقضية عمر بن
Al Khattab- Jam'h Wa الخطاب- جمع وتحقيق-
tahkeek- Mohammad Ben محمد بن عبدالعزيز
Abdul Aziz Al Helawi. الهلاوي.
- 12-Faysal Al Tafrekah Baen Al ١٢. فصل التفرقة بين الإسلام
Islam Wa Al Zandakkah-Abou والزندقة - أبو حامد
Hamed Al Ghazali. الغزالي.
- 13- Al Siadah Al Arabiah Wa Al ١٣. السيادة العربية والشيعة
Sheha Wa Isra'eeliat-Fan والإسرائيليات - فان فلوتن
Flooten - Tarjamat Hassan ترجمة - حسن إبراهيم حسن
Ibraheem Hassan- Muhammad - محمد زكي إبراهيم.
Zaki Ibraheem.
- 14-Kitab Al Amwal- Al Kasem ١٤. كتاب الأموال- القاسم بن
Ben Sallam. سلام.
- 15- Shar'h Nahj Al Balaghah- ١٥. شرح نهج البلاغة- ابن
Ibn Abi Al Hadeed- Tahkeek- أبي حديد- تحقيق - أبو
Abou Al Fadl Ibraheem. الفضل إبراهيم.
- 16-Al Ahkam Fi Al Tamyeez ١٦. الإحكام في التمييز بين

- baen Al Fatwe Wa Al Ahkam الفتاوي والأحكام وتصرفات
 Wa Tasarfo'at Al Kadi Wa Al القاضي والإمام- أبو العباس
 Imam- Abou Al Abbas Ahmed أحمد بن أدريس (القرافي).
 Ben Idrees(Al Korafi).
- 17- Adab Al Donia Wa Al ١٧ . أدب الدنيا والدين -
 Deen-Al Mawardi. الماوردي .
- 18-Majmouat Al Wath'ek Al ١٨ . مجموعة الوثائق السياسية
 Siasiah Lil Ahd Al Nabawe للعهد النبوي والخلافة الرشدة
 Wa Al Khilafah Al - د. محمد حميد الله
 Rashedah-Dr. Mohammad الحيدرآبادي.
 Hameed Allah Al Haydar
 Abazi.
- 19-Al Ahmal Al Kamlah-Al ١٩ . الأعمال الكاملة - الإمام
 Imam Mohammad Abdoh- محمد عبده- دراسة وتحقيق
 Derasah Wa Tahkeek Dr. د. محمد عمارة.
 Mohammad Imarah.
- 20-Al Islam Wa Al ٢٠ . الإسلام والمستقبل . د.
 Mostakbal-Dr. Muhammad محمد عمارة .
 Imarah.
- 21-Al Islam Wa Falsafat Al ٢١ . الإسلام وفلسفة الحكم -
 Hokm- Dr, Mohammad د. محمد عمارة .
 Imarah.
- 22-Ma'raket Al Islam Wa ٢٢ . معركة الإسلام وأصول

- الحكم - د. محمد عمارة . Ousoul Al Hokm-Dr. Muhammad Imarah.
- ٢٣ . الدولة الإسلامية بين العلمانية والسلطة الدينية - د. محمد عمارة . 23-Al Dawalah Al Islamiah baen Al Ilmaniah Wa Al Soltah Al Deenia-Dr. Muhammad Imarah.
- ٢٤ . العلمانية ونهضتنا الحديثة - د. محمد عمارة . 24- Al Almaniah Wa Nahdatnah Al Hadeetha-Dr.Mohammad Imarah.
- ٢٥ . الغزو الفكري وهم أم حقيقة - د. محمد عمارة . 25- Al GHazw Al Fekri ...Wahn am Hakika -Dr. Mohammad Imarah.
- ٢٦ . نهاية الأرب في فنون الأدب - النويري . 26- Nehayat Al Areb Fi Fenoan Al Adab-Al Nowari.
- ٢٧ . الفاروق عمر - د. محمد حسين هيكل . 27-Al Farook Omar-Dr. Mohammad Hussein Haykal.
- ٢٨ . مراصد الإطلاع علي أسماء الأمكنة والبقاع - صفى الدين عبد المؤمن البغدادي . 28-Marasid Al Ittlah Ala Asma' Al Amkenah Wa Al Bekah-Saf'i Al Deen Abdul Mo'men Al Bagdadi.
- ٢٩ . تحرير المرأة في عصر الرسالة - عبد الحلیم محمد 29-Tahreer Al Mar'ah Fi Asr Al Resalah-Abdul Haleem Muhammad.

٣٠. موسوعة السياسة - د. 30-Mawso'at Al Siasah-Dr.

عبد الوهاب الكيالي . Abdul Wahab Al Kayali.

٣١. حاضر العالم الإسلامي - 31-Hader Al Aalam Al Islami -

-لوثرروب ستودارد - ترجمة Lothrob Stodard - Tarjamat

عجاج نويهض . Aggag Nowayhadd.

تحرير الرقيق في الإسلام

ISLAM AND THE EMANCIPATION OF SLAVES

TERMS

● مصطلحات :

Slavery	الرق
Slaves	الرقيق
Emancipation	العتق
Liberation	التحرير
An agreement	تدبير
An agreed upon	مدبر
Offices	المكاتب
Civilization	الحضارة
She who gives birth to a boy (boy's mother)	ام الولد
Loyalty.	الولاء

INTRODUCTIONS

● مقدمات

-Slavery in pre-Islamic civilizations:	- الرق في الحضارات السابقة للإسلام
A-Roman civilization and	أ) الحضارة الرومانية وموقفها من

slavery	الرقيق
B-European civilization and slavery	ب) الحضارة الاوربية وموقفها من الرقيق

MAIN ISSUES

- 1- The rulings on slavery
- A-Emancipation of slaves
 - 1-Definition of emancipation
 - 2- The ruling on emancipation
 - 3-Wisdom of emancipation
 - 4-Rulings on emancipation
- B- Al Tadbeer (An agree-
ment according to which
the slave is set free after his
master's death)

- 1-Its definition
- 2-The ruling on Al Tadbeer
- 3-Wisdom of Al Tadbeer
- 4- The rulings on Al Tadbeer

- C-Al Mokateb (a slave who
agrees with his master

● محاور رئيسية :

- ١ - أحكام الرقيق :
- أ) العتق (تحرير الرق) :
- ١ - تعريف العتق
- ٢ - حكم العتق
- ٣ - حكمه العتق
- ٤ - احكام العتق
- ب - التدبير

- ١ - تعريفه
- ٢ - حكم التدبير
- ٣ - الحكمة من التدبير
- ٤ - احكام التدبير

ج) المكاتب

about how many years he
has to serve his master
before he gets his freedom)

- 1-Definition of Al Mokateb
- 2-The ruling on Mokatabah
- 3-The rulings on Al Mokateb.

D- The boy's mother (Omm
Al Walad)

- 1- Definition of the boy's
mother
- 2-The ruling on enjoying a
woman slave
- 3-Wisdom of diversion
- 4-Rulings regarding the boy's
mother

E- Loyalty

- 1-Definition of loyalty
- 2-The ruling on loyalty
- 3-The rulings on loyalty

2-The Stance of Islamic
Jurisprudence on Slavery

١ - تعريف المكاتب

٢ - حكم المكاتب

٣ - أحكام المكاتب

د (أم الولد

١ - تعريف ام الولد

٢ - حكم التسرى بالأمة

٣ - الحكمة من التسري

٤ - احكام او الولد

هـ (الولاء :

١ - تعريف الولاء

٢ - حكم الولاء

٣ - أحكام الولاء

٢ - موقف التشريع الاسلامي من
الرقيق

A- Treatment of slaves	أ (معاملة الرقيق
b-Islam and taking tightening restrictions on slavery	ب) تضيق الاسلام لدائرة الرق .
B-Brotherhood of the slave and the free in Islam	ج) مؤاخاة الاسلام بين الرقيق والاحرار
c- Slaves are appointed to high offices in Islamic State.	د) تولي الرقيق مناصب عليا في الدولة الاسلامية

3-The rulings on dealings of slaves	٣ - احكام تصرفات الرقيق
1-Marriage and divorce of slaves, divorce at the instance of the wife who must pay a compensation	أ) زواج الرقيق وطلقه وخلعه
B- Zakat, Hajj, Omrah, and leading of Salah	ب) زكاة الرقيق ، وحجته ، وعمرته وإمامته في الصلاة
C-Jihad of slave, his witness, his inheritance	ج) جهاد الرقيق - شهادته - ارثه
D-Buying and selling of slaves	د) بيع الرقيق وشراؤه .

4-Doubts and Answers:

A-The claim that allowing slavery contradicts the assumption that Islam is valid for all times and places.

B-The claim that entire submission to Allah, Exalted be His name, is a kind of mental, spiritual, and physical enslavement.

C- Enslaving of women in time of war is humiliating for women.

٤ - شبهات وردود

أ) الادعاء بأن إباحة الرق يتنافي مع صلاحية الإسلام لك؛ ل زمان ومكان .

ب) الزعم بأن العبودية المطلقة لله تعالى نوع من الاسترقاق الفكري والنفسي والجسدي .

ج) استرقاق النساء في الحرب بعد انتهاكا وامتهانا لكرامة المرأة .

BIBLIOGRAPHY

- 1-Al Islam deen Al fetrah wa Al horr'iah- Al Sheikh Abdul Aziz Al Jaweesh.
- 2-Al Wah'i Al Muhammadi -Al Shekh Rasheed Redah.
- 3-Al Islam Nezam Insani-Dr. Moustafa Al Raf'ee.

● مراجع

- ١ - الإسلام دين الفطرة والحرية - الشيخ عبد العزيز جاويز .
- ٢ - الوحي المحمدي - الشيخ رشيد رضا .
- ٣ - الإسلام نظام إنساني - د. مصطفى الرافعي .

- 4-Al Shakhsiah Al Islamiyah-Takey' Al Deen Al Nabhani. ٤ - الشخصية الإسلامية - تقي الدين النبھاني .
- 5-Nezam Al Rekk Fi Al Islam-Abdullah Naseh Ellwan. ٥ - نظام الرق في الإسلام - عبدا لله ناصح علوان .
- 6-Al Adalah Al Ijtema"iah Fi Al Islam-Al Osstaz Sayed Kotb. ٦ - العدالة الاجتماعية في الإسلام- الأستاذ / سيد قطب .
- 7- Shobhat Hawl Al Islam-Al Osstaz Sayed Kotb. ٧ - شبهات حول الإسلام - الأستاذ/ سيد قطب .
- 8-Hekook Al Insan Fi Al Islam-Dr. Ali Abdul Wahid. ٨ - حقوق الإنسان في الإسلام - د. علي عبد الدواحد وافي .

القضاء والقدر بين المسيحية والإسلام

FATE AND DIVINE DECREE IN ISLAM AND CHRISTIANITY

TERMS	● المصطلحات
Fate	القضاء
Divine decree	القدر
Predestined	المقدور
The holy Spirit	الروح القدس
The Prophet Armia	النبي أرميا
Paul's messages	رسائل بولس
Science	العلم
Writing	الكتابة
Doubtful	المشتبه
Creation	الخلق
Guidance	الهداية
Misguidance	الاضلال
Suspended fate	القدر المعلق
Erasure	المحو
Affirmation	الإثبات
The first sura of the Qur'an.	أم الكتاب

INTRODUCTIONS

● مقدمات

1-The doer (with full might-Allah) of what He wants.

١ - فعال لما يريد

2-Believing in predestination is compulsory.

٢ - وجوب الإيمان بالقدر

3-Wisdom of believing in predestination

٣ - حكمة الإيمان بالقدر

4- Man's freedom of choice

٤ - حرية الإنسان في الاختيار .

5-Between what Allah wants and what the slave wants

٥ - بين مشيئة الرب ومشية العبد

6-Guidance and misguidance

٦ - الهداية والإضلال

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية

1- Believing in Predestination in Christianity:

١ - عقيدة القدر في المسيحية

A-Christianity is a religion based on belief in predestination.

أ (المسيحية دين قائم علي القضاء والقدر

B- Gospels state that all that happened to Christ was predestined.

ب - الأناجيل تقرر أن كل ما حدث للمسيح كان مقدرا .

C- Paul's messages confirmed

ج- رسائل بولس تؤكد علي

the belief in predestination.

عقيدة القدر .

2-Believing in Predestination in Islam

٢ - عقيدة القدر فى الإسلام

A- Believing in predestination is a pillar of faith.

أ (الإيمان بالقدر ركن من أركان الإيمان

B-Believing in fate and divine creed does not go against taking means.

ب (الإيمان بالقضاء والقدر لا ينافي اتخاذ الاسباب

C-Believing in fate and divine creed is not an invitation for dependency.

ج (الإيمان بالقضاء والقدر لا يدعو الى التواكل

D-Believing in predestination as an excuse and how it is seen by Islamic groups.

د (الاحتجاج بالقدر وموقف الفرق الإسلامية منه

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

١. عقيدة المؤمن - أبو بكر
1-Akeedat al Mo'men- Abou
Bakr Al Jaza'ere.
الجزائري.
٢. العقائد الإسلامية- السيد
2-Al Aka'ed Al Islamiah- Al
Sayed Sabek.
سابق.
٣. دراسات في العقيدة
3-Derasat Fi Al Akeedah Al
Islamiah-Dr. Awad Allah
Hejazi.
الإسلامية- د. عوض الله
حجاري .
٤. عقائد الإسلام في ضوء
4-Ak'ed Al Islam Fi Doo' Al
Kitab Wa Al Sunnah-Dr.
Yousif Al Karadawee.
الكتاب والسنة - د. يوسف
القرضاوي .
٥. شفاء العليل في مسائل
5-Shefaa' Al Aleel Fi Mass'el Al
Kaddae Wal Kadar Wa Al
Hekmah Wa Al Ta'leel- Al
Imam Ibn Kayem Al Jawzeeh.
القضاء والقدر والحكمة
والتعليل - الإمام ابن قيم
الجوزية .
٦. قرّة عيون الموحدين في دعوة
6-Korrat Eyoun Al
Mouwahdeen Fi Dawat Al
Anbia' Wa Al Morsaleen -
Abdul Rahman Ben Abdul
Rahman.
الأنبياء والمرسلين - عبد
الرحمن بن عبد الرحمن .
٧. تهذيب شرح الطحاوية -
7-Tahzeeb Sharh Al Tahawiah- Dr.
Mohammad Salah Al Sawee.
د. محمد صلاح الصاوي .
٨. موقف البشر تحت سلطان
8-Mawkef Al Bashar Taht
Sultan Al Kadar- Sheikh Al
القدر - شيخ الإسلام

Islam Moustafa Sabre.

مصطفى صبرى .

- 9- Al Islam Akeedah Wa Sharee'a- Al Imam Mahmoud Shaltoot.
الإسلام عقيدة وشريعة - الإمام محمود شلتوت .

- 10-Al Iman, Arkanoh, Hakeekatoho, Nawaakedaho, Dr. Muhammad Na'eem Yassen.
١٠- الإيمان ، أركانه ، حقيقته ، نواقضه ، د. محمد نعيم ياسين .

- 11- Al Messeh Fi Masader Al Akeedah Al Meseehiah-Lewaa' Ahmed Abdul Wahab.
١١ . المسيح في مصادر العقائد المسيحية - لواء أحمد عبد الوهاب .

- 12- Taadod Nisaa' Al anbiaa': Makanat Al Maraah Fi Al Yahoodiah Wa Al Meseehiah Wa Al Islam-Lewaa' Ahmed Abdul Wahab.
١٢ . تعدد نساء الأنبياء : مكانة المرأة في اليهودية ، والمسيحية والإسلامك - لواء أحمد عبد الوهاب .

- 13-C.H. Dodd: According to the Scriptures, Fontana Books.

- 14-The Lost Books of the Bible and the Forgotten Books of Eden, Forum Books.

المسيح فى القرآن والسنة

CHRIST IN THE QUR'AN AND SUNNAH

TERMS

● مصطلحات

Christ	المسيح
The Qur'an	القرآن
The miracle	المعجزة
Crucifixion	الصلب والفداء
Divine son	الابن الإلهى
The inherited sin	الخطية الموروثة
Salvation	الخلاص
Virgin	البتول
Lawi Asbat (Tribe of the Israelites)	سبط لاوي
David	يهودا
Writers of the gospels	الكتبة
Pharisees	الفريسون
Companions	الصديقون
Assyrian captives	السبى الاشوري
Babylonian captives	السبى البابلي

Introductions

● مقدمات

- 1-The Qur'an and Sunnah clarify and confirm the unity of divine revelations. ١ - عناية القرآن الكريم والسنة النبوية بتوضيح وحدة العقائد السماوية .
- 2-The Qur'an speaks about Muslims' belief in Jesus (Peace upon him). ٢ - عناية القرآن الكريم بتوضيح عقيدة المسلمين في عيسى عليه السلام

Main Issues

● محاور رئيسية

- 1-The divine miracle of his birth,Peace be upon him. ١ - المعجزة الربانية في شأن ولادته عليه السلام
- 2- Virgin bearing has not become a miracle shocking minds, and it happened during Prophet Ashhia'. ٢ - الحمل العذرى بالمسيح لم يعد معجزة تصدم العقول وقد حدث على عهد النبي اشعيا
- 3-Jesus in his childhood, an infant in the cradle speaking, gospels know nothing about that which the Qur'an mentioned. It was found also in some old Christian books such as "The last Books of the Bible." ٣ - المسيح في طفولته : تحدث في المهد - الاناجيل لا تعرف شيئاً عن هذا الذي ذكره القرآن وقد وجد في بعض المراجع المسيحية القديمة

- 4-Jesus is not of David but from Aaron and Moses. ٤ - المسيح ليس من سبط داود (يهذوا) ولكنه من سبط لاوى (هارون وموسي)
- 5-The Qur'an acquitted Mary (Peace be upon her), telling that for Allah, Exalted be His Name, she holds a sublime status. ٥ - تبرئة القرآن الكريم لمريم عليها السلام وإظهار مكانتها الرفيعة عند الله عز وجل .
- 6-The humanity of Jesus is mentioned in the Qur'an and the present gospels. ٦ - بشرية المسيح عليه السلام فى القرآن الكريم وفى الاناجيل الحالية
- 7-Jesus is Allah's messenger, as mentioned in the Qur'an and the New Testament. ٧ - المسيح عليه السلام رسول الله فى القرآن والانجيل
- 8- The miracles of Christ do not go beyond miracles before him. ٨ - معجزات المسيح عليه السلام لم تتعد معجزات سابقه
- 9- The Christ's message was sent only to the Israeli people. ٩ - خصوصية رسالة المسيح عليه السلام الى بنى اسرائيل فى القرآن والانجيل
- 10- In the Qur'an , Psalms, and New Testament Christ foretells that he will not be killed. ١٠ - تنبؤ المسيح عليه السلام بنجاته من القتل فى القرآن والمزامير والانجيل

- ١١- تبرئة القرآن الكريم لسيدنا عيسى عليه السلام مما نسب اليه مما يلي :
- أ (القول بألوهيته والوهيه امه
- ١٢- وسطية القرآن الكريم في المسيح بنى غلو النصارى وتفريط اليهود .
- 11-The Qur'an acquitted Jesus, Peace be upon him, of the following:
- That he said he was the son of Allah
- That he was crucified and killed to redeem the inherited sin
- 12- Moderation of Islam regarding Jesus, compared to the exaggeration in Christianity and negligence in Judaism.

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- ١ . المسيح في مصادر العقائد المسيحية - أحمد عبد الوهاب .
- ٢ . النبوة والأنبياء في اليهودية والمسيحية والإسلام - أحمد عبد الوهاب .
- ٣ . تعدد نساء الأنبياء ومكانة المرأة في اليهودية والمسيحية
- 1-Al Meseeh Fi Massader Al Akaa'ed Al Mesehiah- Ahmed Abdul Wahab.
- 2-Al Nobowah Wal Anbia' Fi Al Yahoodiah Wal Messehiah Wa Al Islam- Ahmed Abdul Wahab.
- 3-Ta'adod Nesaa' Al Anbia' Wa Mekanat Al Mar'ah Fi Al

- Yahoodiah Wa Al Mesehiah والإسلام - أحمد عبد الوهاب
Wa Al Islam- Ahmed Abdul
Wahab.
- 4-Al Mokhtar Fi Al Rad Ala Al ٤ . المختار في الرد على الجاحظ
Gahez-Amro Ben Mousa Al - عمرو بن موسى الجاحظ .
Gahez.
- 5-En Methl Esah End Allah ٥ . إن مثل عيسى عند الله
Kamethl Adam- Hassan Ezz كمثل آدم - حسن عز الدين
Al Deen AlJamal. الجمل .
- 6-Moushkelat AL Akeedah Al ٦ . مشكلات العقيدة النصرانية
Nussraniah-Dr. Saad Adeen - د. سعد الدين صالح .
Saleh.
- 7- Al Radd Ala Al nasarah ٧ . الرد على النصارى - صالح
-Saleh Ben Al Hussein Al بن الحسين الجعفرى .
Jahfari.
- 8-Nassraniat Al Messeh Alayh ٨ . نصرانية عيسى عليه السلام
Assalam- Salah Al Ajamawe. - صلاح العجماوى .
- 9-Al Meseeh Wa Al Meseehiah ٩ . المسيح والمسيحية فى الإسلام
Fi Al Islam-Dr. Abdul Ghani - د. عبد الغنى عيسود .
Aisoud.
- 10-Al Assfar Al Moukaddasah ١٠ . الأسفار المقدسة فى الأديان
Fi Al Addian Assabekah Lil السابقة للإسلام - د. على عبد
Islam-Dr. Ali Abdul Wahed الواحد وافى .
Wafi.

- ١١ . محاضرات فى النصرانية - 11-Mouhadarat Fi Al
الشيخ محمد أبو زهرة . Nassraniah- Al Sheikh
Mohammad Abou Zah'rah.
- ١٢ . الله واحد أم ثالوث - 12- Allah Wahid Am Thalooth-
محمد مجدى مرجان . Mohammad Magdi Morgan.
- ١٣ . المسيح إنسان أم إله - 13-Al Meseeh Insan Am Elaah-
محمد مجدى مرجان . Mohammad Magdi Moragan
- ١٤ . إظهار الحق - رحمة الله 14-Izhar Al Haq- Rahmaht
الهندي . Allah Al Hendi.
- ١٥ . المسيحية - د. أحمد شلبى 15-Al Messehiah-Dr. Ahmed
Shalabi.
- 16-C.H. Dodd: According to the
Scriptures, Fontana books.
- 17-The Lost Books of the Bible
and The Forgotten Books of
Edden, Fontana Books.

أسباب الدخول فى الإسلام (لماذا أسلموا؟)

REASONS AND EXPERIENCES BEHIND CONVERTING TO ISLAM (WHY DID THEY BECOME MULIMS?)

- كثرة التناقضات والاختلافات فى الكتاب المقدس (العهد القديم - العهد الجديد) .
- The existence of many contradictions and differences in the old and new testaments
- صعوبة فهم عقيدة الألوهية وعقيدة الخطيئة الأولى لمخالفتها للعقل والمنطق والنقل .
- Concepts of divinity and original sin are too difficult to be understood because they go against reason and logic and are not authentically documented.
- إصرار آباء الكنيسة على إلغاء العقل عند عرض الحقائق الدينية عليه .
- Church fathers persistently negate mind when presenting religious facts.
- عدم تقبل رجال الدين (الآباء والقساوسة) للنقاش والحوار حول قضايا الإيمان التى تصطدم مع العقل .
- Church fathers and clergymen do not afford the form of dialogue when discussing issues of faith that go against reasoning.

- Church is no more capable of satisfying man's desire to know the truth of faith in God. - إفلاس الكنيسة فى تقديم ما يشبع رغبة الإنسان فى معرفة حقيقة الإيمان بالله
- The ambiguous doctrine of trinity, which was invented, is difficult to understand and clergymen could not convincingly explain it. The part dealing with the doctrine of trinity has been omitted from The new translations of New Testament. - عدم فهم عقيدة التثليث التى استحدثوها لمخالفتها للعقل وعجز رجال الدين عن شروحيها بطريقة مقنعة وقد تم حذف فقرة التثليث من التراجم الحديثة .
- Ceremonies which fathers have added to religious observances are nothing but a form of jugglery practised by church-divine supper and baptism are some of these practices. - الطقوس التى أضافها آباء الكنيسة إلى العبادات وهى لا تعبر إلا عن الشعوذة التى تمارسها الكنيسة مثل طقوس العشاء الربانى ، والتعميد وغيرهما .
- People have lost confidence in church symbols (fathers - clergymen-ministers) because of the many moral scandals they were involved in. - فقد الثقة فى رموز الكنيسة (الآباء - القساوسة - الرهبان) بسبب الفضائح الأخلاقية التى سقطوا فيها .

- Clergymen's belief that they are mediators between God and those whom He created - إعتقاد رجال الدين بأنهم الوسطاء بين الله وخلقهم .
- Church's ceremonies practised by clergymen do not impress man spiritually any more. - خلو طقوس الكنيسة التي يرددها رجال الدين من الروح والتأثير في الإنسان .
- Separating religion from practices of life which led to renouncing and neglecting life and the impossibility of combining both religion and life - الفصل بين الدين وأمور الدنيا لتركيز النصرانية على الدعوة إلى الزهد وترك الدنيا وإهمالها واستحالة الجمع بين الدنيا والآخرة .
- Separating religion from practices of life makes man a body without spirit - الفصل بين الدين وأمور الدنيا مما يترك الإنسان جسدا بلا روح .
- Racial discrimination existing now in Europe - التمييز العنصرى الموجود بين الاجناس فى أوربا .
- Church has lost its role in solving the moral problems from which the majority of society has been suffering. Furthermore, their economic system based on usury has - إنعدام دور الكنيسة فى حل المشاكل الأخلاقية التى يعانى منها معظم أفراد المجتمع ناهيك عن الاقتصاد القائم على الربا مما جعل المجتمع قد أصبح مستعبدا للبنوك والمؤسسات المالية الكبرى

turned man into a slave for banks and other financial institutions.

● لماذا دخلت في الإسلام ؟ *WHY HAVE I BECOME A MUSLIM?

- خطاب القرآن الكريم المباشر للإنسان .
- مخاطبة القرآن الكريم للعقل والوجدان مما يجلب الطمأنينة للنفس
- المعجزات العلمية التي تعرض لها القرآن الكريم منذ أكثر من أربعمائه عشر قرناً مما يدل على أن القرآن وحى السماء .
- شخصية النبي محمد ﷺ التي تجعله قدوة حسنة في جميع الأمور .
- تكريم الدين الإسلامى للمرأة ودفاعه عن حقوقها ، وحفظه لمكانة مريم عليها السلام ،
- The Holy Qur'an directly addresses man.
- The Holy Qur'an addresses mind and heart which brings about peacefulness to the self.
- One evidence that the Holy Qur'an is a divine revelation is the miraculous nature of science which has proved to be valid for fourteen centuries.
- The excellent character of Prophet Muhammad, peace be upon him, which made him a role model in all aspects of life.
- The Holy Qur'an treated woman with deference, defending her rights and

- protecting the status of Mary, Peace be upon her, unlike what the teachings of church say. Allah, Exalted be His name, is fair and His legislations have never been contradictory.
- Islam's ability to resolve social problems
- Islamic Shaafi school solved the problem of usury which has turned people into slaves for banks and financial organizations.
- The integrity of Muslim family and its concern for relatives
- Generosity and good manners of every true Muslim which makes him a role model for spreading Islam
- Peace of mind and tranquillity which accompany prayers
- Equality of all prayers when
- بخلاف الدين الذى تعمله الكنيسة لأن الله عادل ولا يمكن أن يشرع شرائع متناقضة .
- حل الإسلام للمشاكل الاجتماعية.
- حل الإسلام الشافعى لمشكلة الربا التى بسببها أصبح الناس عبيدا للبنوك وبيوت المال .
- تماسك الأسرة المسلمة وحرصها على صلة الرحم .
- الكرم وحسن الأخلاق الذى يوجد عند المسلم الملتزم مما يجعله قدوة حسنة لنشر الإسلام .
- الإطمئنان والسكينة التى تصاحب الصلاة
- تحقيق المساواة بين جموع

- led by Imam in their prayers المصلين وهم وقوف يتبعون الإمام فى حركاته .
- The feeling one has when he/she perform or see others perform circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimage ceremonies) - الطواف حول الكعبة والشعور الذى يتأب الإنسان عن ممارسته للطواف أو رؤيته للطوافين حولها
- Religion of Islam has honoured man, making him the best of those created when he abides by Allah's orders and submits to Him. - إكرام الدين الإسلامى للإنسان وجعل أفضل المخلوقات إذا استجاب لأوامر الله واستسلم له
- The Holy Qur'an has provided facts which no one can doubt which is evidence that The Qur'an is a revelation from Allah, unlike the old and new testaments whose facts were lost because of those who went astray themselves and misguided others. - حقائق القرآن الكريم الذى لا يتطرق إليها أدنى شك مما يزيد اليقين بأن هذا القرآن وحى من الله عز وجل ، بخلاف الإنجيل الذى ضاعت حقائقه على أيدي رجال ضلوا وأضلوا .

* BIBLIOGRAPHY

المراجع :

- 1-Al Fasl Fi Al Milal Wa Al Ahwaa' Wa Al Nihal- Al Imaam Ali Bin Ahmed Bin Saeed. ١ . الفصل فى الملل والأهواء والنحل ، الإمام على بن أحمد بن سعيد .
- 2-Al Islam Wa Al Nassraniah- Al Imaam Ibn Taymia. ٢ . الإسلام والنصرانية ، الإمام ابن تيمية .
- 3-Ighathet Allahfan Min Masa'id Al Shaytan-Ibn Kayem Al Jawziah. ٣ . إغاثة اللفهان من مصايد الشيطان - ابن قيم الجوزية .
- 4-Hedaiat Al Hayara Fi Ajjwebat Al Yahood Wa Al Nasarah-Ibn Kayem Al Joziah. ٤ . هداية الحيارى فى أجوبة اليهود والنصارى- ابن قيم الجوزية .
- 5-Al Ghoffran Baen Al Islam Wa Al Messsihiah- Ibraheem Khaleel Ahmed. ٥ . الغفران بين الإسلام والمسيحية- إبراهيم خليل أحمد .
- 6- Mohammad Fi Al Tawrah Wa Al Injeel Wa Al Qur'an- Ibraheem Khaleel Ahmed. ٦ . محمد فى التوراه والإنجيل والقرآن- إبراهيم خليل أحمد .
- 7-Ma Yajeb An Ya'refaho Al Muslim An Hakaa'ek Al Tabbsheer Wa Al Nassraniah-Ibraheem Al Jabbhan. ٧ . ما يجب أن يعرفه المسلم عن حقائق التبشير والنصرانية- إبراهيم الجبهان .

٨. الله وصفاته فى اليهودية والنصرانية والإسلام - د: أحمد حجازى السقا.
- 8-Allah Wa Sefatoho Fi Al Yahoodiah Wa Al Nassraniah Wa Al Islam- Dr. Ahmed Hejazi Al Sakka.
٩. حجية التوراه - د. أحمد الحوفى.
- 9-Hejiat Al Tawrah- Dr. Ahmed Al Hoofi.
١٠. المسيحية - د. أحمد شلبى.
- 10-Al Messihiah-Dr. Ahmed Shalabi.
١١. الدين المقارن - أحمد عبد المنعم عبد السلام.
- 11-Al Deen Al Mokaaran- Ahmed Abdul Mon'em Abdul Sallam.
١٢. اختلافات فى تراجم الكتاب المقدس - اللواء أحمد عبد الوهاب.
- 12-Ikhtelafat Fi Tarajem Al Kitaab Al Mokaddas-Allewa' Ahmed Abdul Wahhab.
١٣. الله واحد فى ثالث - بولس فرج بولس.
- 13-Allah Wahed Fi Thalooth -Polos Faraj Polos.
١٤. المختار فى الرد على النصارى - عمرو بن موسى (الجاحظ).
- 14-Al Mokhtar Fi Alradd Ala Al Nasara-Amro Ben Mousa (Al Jahez).
١٥. فجر المسيحية - حبيب سعيد.
- 15-Fajr Al Missiahiah- Habeeb Saeed.
١٦. عقائد أساسية - مدخل فى علم اللاهوت.
- 16-Akaa'ed Asasiah- Maddkhal Fi Elm Allahoot.

- ١٧ . المجتمع القبطى فى مصر
فى القرن التاسع عشر-
رياض سورىال .
17-Al Mojttamah Al Kebti Fi
Misr Fi Al Karn Al Taaseh
Ashar- Riahd Sorrial
- ١٨ . موسوعة تاريخ الأقباط-
زكى شنودة .
18-Mawso'at Tareekh Al
Akbat-Zaki Shenoodah.
- ١٩ . أوروبا فى العصور
الوسطى- د. سعيد عبد
الفتاح عاشور .
19-Oroba Fi Al Esoor Ål
Wosta- Dr.Saeed Abdul Fattah
Ashour.
- ٢٠ - أمريكا فى الداخل- أ. سيد
قطب .
20-Amrica Min Al Daakhel
-Sayed Kotb.
- ٢١ . الرد على النصارى- صالح
بن الحسين الجعفرى .
21-Al Radd Al Nasara- Saleh
Ben Al Hussein Al Ga'fari.
- ٢٢ . نصرانية عيسى عليه
السلام- صلاح العجاوى .
22-Nassraniat Eesa Alaih Al
Salam- Salah Al Ajamawee.
- ٢٣ . دراسات فى أسفار موسى
الخمسة- صليب سورىال .
23-Derasat Fi Assfar Mousa Al
Khammsah-Saleeb Sorrial.
- ٢٤ . أوروبا والإسلام- د. عبد
الحليم محمود .
24-Oroba Wal Islam-Dr. Abdul
-Haleem Mahmoud.
- ٢٥ . أدلة اليقين فى الرد على
المبشرين- عبد الرحمن
الجزيري .
25-Adelat Al Yakeen Fi Alradd
Ala Allmobash'reen- Abdul
Rahman Al Jezeri.
- ٢٦ . تحفة الأريب فى الرد على
أهل الصليب - عبد الله
26- Tohfat Al Arriab Fi Al Radd
Ala Al Saleeb-Abdullah Al

- Torrjman. الترجمان .
- 27-Min Al Sekot Ela Al So'oud- عبد المسيح ميخائيل . ٢٧ . من السقوط إلى الصعود -
Abdul Al Meseeh Mekha'eel.
- 28-Hadaratena Wa Hadarate- ٢٨ . حضارتنا وحضارتهم -
hem -Dr. Abdul Mon'em Al د. عبد المنعم النمر .
Nemr.
- 29-Al Assfar Al Moukaddasah ٢٩ . الأسفار المقدسة في الأديان
Fi Al Addian Al Saabekah Lil السابقة للإسلام - د. علي
Islam- Ali Abdul Wahed عبد الواحد وافي .
Waafi.
- 30-Anta Al Messeh Ibn Allah ٣٠ . أنت المسيح ابن الله الحي
Al Hay- Al Anba Azeeghor- - الأنبا عزيزوريوس .
yuos.
- 31-Al Radd Al Jameel ٣١ . الرد الجميل الإلهية عيسى
Li'Elahiat Eesa Bedarh Al In- بضرع الإنجيل - الإمام أبو
jeel- Al Imam Abou Hamed حامد الغزالي .
Al Ghazali.
- 32-Al Ajjwebah Al Fakherah ٣٢ . الأجوبة الفاخرة عن
An Al Ass'elah Al Fajerah الأسئلة الفاجرة - شهاب
-Shehab Al Deen Al Karani- الدين القراني - تحقيق د.
Tahkeek Dr. Bakr Zaki بكر زكي عوض .
Aw'wad.
- 33-Nazariat Al Ghrab Wa ٣٣ . نظريات الغرب وحضارته

- Hadaratehe Fi Mizan Al Islam-Maher Khaleel. في ميزان الإسلام - ماهر خليل.
- 34-Mouhadarat Fi Al Nassraniah - الإمام محمد أبو زهرة. ٣٤. محاضرات في النصرانية - الإمام محمد أبو زهرة.
- 35-Injeel Al Meseeh Alaih Al Salam Baen Wahe' Al Samaa' Wa Wad' Al Bashar Dr. محمد أبو الغيث. ٣٥. إنجيل المسيح عليه السلام بين وحى السماء ووضع البشر - د. محمد أبو الغيث.
- Mohammad Abou Elghaet Al Fert. الفرت.
- 36-Oroba Wa Al Nassraniah- Dr. Mohammad Ahmed Al Meseer. ٣٦. أوربا والنصرانية - د. محمد أحمد المسير.
- 37-Nzzrah Fi Kotob Al Ahd Al Jadeed Wa Ak'ed Al Nassraniah- Mohammad Tawfeek Sedki. ٣٧. نظرة في كتب العهد الجديد وعقائد النصرانية - محمد توفيق صدقي.
- 38- Al Majaameh Wa Athareha Fi Al Meseehiah- Dr. Mohammad Rajab Al Sheneewe. ٣٨. المجامع وأثرها في المسيحية - د. محمد رجب الشنيوى.
- 39-Baen Al Islam Wa Al Meseehiah- Abi Obaydah Al ٣٩. بين الإسلام والمسيحية - أبى عبدة الخزرجى - تحقيق

- Khazzraji- Tahkeek Dr. د. محمد عبد الغنى شامه .
 Mohammad Abdul Ghani
 Shameh.
- 40-Fi Mekarant Al Addyan ٤٠ . فى مقارنة الأديان بحوث
 Behouth Wa Derasat-Dr. ودراسات - د. محمد عبد
 Mohammad Abdullah Al الله الشرقاوى .
 Sharkawee.
- 41-Al Isalm Wa Al Nassraniah- ٤١ . الإسلام والنصرانية- الإمام
 Al Imaam Mohammad Abdoh. محمد عبده .
- 42-Mokaranat Al Addyan- Al ٤٢ . مقارنة الأديان- النصرانية
 Nassrananiah Wa Al Islam- والإسلام- محمد عزت
 Mohammad Ezzat Al الطهطاوى .
 Tahtawe.
- 43-Hewar Baen Mesehi Wa ٤٣ . حوار بين مسيحي ومسلم
 Muslim- Mohammad Fou'ad - محمد فؤاد الهاشمى .
 Al Hashemi.
- 44- Al Addyan Fi Kaffat Al ٤٤ . الأديان فى كفة الميزان -
 Mizaan - Mohammad Fou'ad محمد فؤاد الهاشمى .
 Al Hashemi.
- 45-Allah Wahed Amm ٤٥ . الله واحد أم ثالث -
 Thalooth- Mohammad Majjdi محمد مجدى مرجان .
 Morjan.
- 46-Taffseer Al Kitab Al ٤٦ . تفسير الكتاب المقدس -

- نجيب جرجس . Mokaddas- Najeeb Girgis.
- ٤٧ . أنا والأب واحد - نكلس 47-Ana Wal Abb Waahed- نسيم سلامه . Nikles Nasseem Salamah.
- ٤٨ . إبراهيم ألوهية المسيح - 48-Baraheen Olohiat Al وديع ميخائيل . Meseeh- Wadeh Mekha'eel.
- ٤٩ . مصادر الوحي الإنجيلي - 49- Masader Al Wahi Al يوسف حداد . Injeeli-Yousif Haddad.
- ٥٠ . أفول شمس الحضارة 50-Efool Shams Al Hadarah Al العربية - مصطفى فوزي Gharrbiah- Mostafa Fawzi غزال . Ghazal.

الجزء الثانى

ما هو الإسلام؟

WHAT IS ISLAM?

TERMS

المصطلحات

Islam	الإسلام
Belief	الإيمان
Charity	الإحسان
Allah	الله
God	الرب
The Qur'an	القرآن
The Sunnah	السنة
Faith	العبادة
The message	الرسالة
The messenger	الرسول
The prophet	النبى
Infallibility	العصمة
Monotheism	التوحيد
Polytheism	الشرك
Disbelief	الكفر
Heresy	الilhād

Apostasy	الردة
Hypocrisy	النفاق
Contamination	الفسوق
Disobedience	العصيان
Guilt	الذنب
Repentance	التوبة
Intention	النية
Devotedness	الإخلاص
Prayer	الصلاة
Fasting	الصيام
Zakat (poor - due)	الزكاة
Hadj (Pilgrimage to Mekkah)	الحج
Umrah (the so-called minor hadj which needs not be per- formed at a particular time of the year and whose performance involves fewer ceremonies)	العمرة
Jihad (striving along the path of Allah - religious observances- dealings- morals - angels- Jinn- devils	الشياطين
Holy books	الكتب المقدسة
Messengers	الرسل
The hereafter	اليوم الآخر

Fate	القدر
Fixed punishments	الحدود
Retaliation	القصاص
Discretionary punishment	التعذير
Non-Muslim minorities (Ahl Al Zemmah)	أهل الذمة
Ahl Al Ketab (people of the book), non-Muslims who believe in old or new testaments	أهل الكتاب
Duty	الواجب
Representative	المندوب
The forbidden	المحرم
The Disagreeable	المكروه
The Allowable	المباح

2-INTRODUCTIONS

٢ - مقدمات

Humanity needs religion	تحتاج البشرية الدين
Islam is the message of all prophets	الإسلام رسالة جميع الأنبياء
Humanity needs the last message which is Islam	حاجة البشرية إلى رسالة الإسلام الخاتمة
The distinctive nature of Islamic jurisprudence	طبيعة الشريعة الإسلامية وتميزها

Islam's view of the universe and life نظرة الإسلام للكون والحياة

Islamic theory for rewarding and punishing النظرية الإسلامية للثواب والعقاب

Divinity in Judaism, Christianity, and Islam الألوهية بين اليهودية والنصرانية والإسلام

3- Components of faith

٣ - أركان الإيمان

(Religious observances)

*Belief in Allah	الإيمان بالله
The existence of Allah	وجود الله
Oneness of Allah	توحيد الربوبية
Oneness of Divinity	توحيد الألوهية
Oneness of names and qualities	توحيد الأسماء والصفات

* Allah has no partner, companion, son, equal, or someone similar to Him. ● نفى الشريك والصاحبة والولد والند والمثيل

* Verses from the Holy Qur'an dealing with this concept can be provided here. Verses from the Holy Qur'an are preferable to any human explanations or commentaries. ● رصد الآيات والأحاديث المتعلقة بالموضوع أكثر من الشروح وكلام الخلق

*Belief in angels	الإيمان بالملائكة
-Who are they? Their nature- relation with Allah- relation with the creation (their believers and their atheists- their functions- meaning of belief in angels.	من هم ؟ طبيعتهم ؟ وظائفهم ؟ علاقتهم بالله ؟ علاقتهم بالخلق (مؤمنهم وكافرهم) - وظائفهم - معنى الإيمان بالملائكة
*Belief in Jinn	الإيمان بالجن :
Who are they?	من هم
they were created from what	من خلقوا ؟
Their nature	طبيعتهم
they are in charge of what	تكليفهم
Devils	الشياطين
Satan and his role in tempting human beings	إبليس ودوره فى غواية البشر
Relation with Allah	علاقته بالله
Relation with human beings, their believers and their atheists	علاقته بالخلق مؤمنهم وكافرهم
Meaning of believing in Jinn.	معنى الإيمان بالجن
Belief in the previous holy books	الإيمان بالكتب السابقة
*Names of books referred to in the Qur'an	أسماء الكتب المشار إليها فى القرآن
Meaning of belief in them	معنى الإيمان بها

Distortions in these books as seen in the books themselves or other references by believers in these books	تحريفاتها وإثبات التحريف من الكتب نفسها أو من مراجع أهلها
Definition of distortion or alteration of original message	تعريف التحريف والوضع ولي الكلام عن مواضعه
Belief in the fact that a holy book is replaced by the one coming after	الإيمان بنسخها لبعضها البعض نسخ كل منها بما يليه
The Qur'an being the final message	ونسخ الجميع بالقرآن
Proofs of this	وأدلة ذلك
Explaining how the fact that Qur'an replaces all that came before it does not mean that original books are , by category or entirely, rejected	بيان أن نسخ هذه الكتب لا يعني رد أصلها بالكلية
Explaining how the basic characteristics of those books have not changed since the revelation of Qur'an till today	بيان أن صفات هذه الكتب لم تتغير منذ نزول القرآن وحتى اليوم
Foretelling the coming of Muhammad, Peace upon him, in the previous books	الانباء عن نبوة الرسول ص وصفاته أمته في الكتب السابقة

The Qur'an as the final book.	القرآن خاتم الكتب
*Belief in the messengers	الإيمان بالرسول
Definition of the messenger and the Prophet	تعريف الرسول والنبي (من التعريفات)
Names of messengers mentioned in the Qur'an	أسماء الرسل المذكورة في القرآن
Others referred to (We have not told you the story of some of them,)	الإشارة لغيرهم «ومنهم من لم نقصص عليك»
Infallibility of prophets and messengers	عصمة الأنبياء والرسل
Meaning of infallibility	معنى العصمة ومناطها
Difference between presentation of prophets in the Qur'an and in other previous books	الفرق بين صورة الأنبياء في الكتب السابقة وصورتهم في القرآن
Stories of prophets (the story of each prophet with his people	قصص الأنبياء (قصة كل نبي مع قومه
His descent	نسبه
Birth	المولد
Nation	الوطن
Message	الرسالة
How his people responded	كيف أجاب قومه
What happened to the message , to him and his people	ماذا حدث للرسالة وله ولقومه (

Those prophets of determination	أولوا العزم من الرسل
Finality of messages and prophethoods.	نختم الرسالات والنبوات
<u>*Belief in the Hereafter</u>	الإيمان باليوم الآخر
Definition of the hereafter	تعريف معنى الإيمان باليوم الآخر
Importance of belief in it	أهمية الإيمان به
What happens in the hereafter	ماذا يكون فى اليوم الآخر
Minor signs of the hour of resurrection, referring to some of them which happened actually	علامات الساعة الصغرى والإشارة لما وقع منها بالفعل
Major signs of the hour of resurrection	علامات الساعة الكبرى
What man should do to get ready for it	ماذا يجب على الإنسان استعدادا لهذا اليوم
Death	الموت
The interval between life and that which is to come	البرزخ
Resurrection	البعث
Being brought to life	النشور
Records	الصحف
How people of paradise live	أحوال أهل الجنة
How people of hell live	أحوال أهل النار
Getting believers out of hell	إخراج المؤمنين من النار إلى الجنة

Conditions for getting into paradise	شروط دخول الجنة
(work, belief, mercy from Allah)	(العمل - الإيمان - ورحمة الله)
Deserving hell	استحقاق النار
Is hell everlasting?	هل النار أبدية ؟
<u>* Belief in Fate and Divine Pre-destination Whether It is Good or Bad</u>	الإيمان بالقدر خيره وشره :
Definition of fate	تعريف القدر
Divine creed	القضاء
Allah's will	إرادة الله
Human beings' will	إرادة العباد
Relationship between them	العلاقة بينهما
Choice and freedom	الاختيار والحرية
When man is reckoned	متى يحاسب الإنسان
When man is not reckoned	متى يرفع عنه القلم
Ruling on who is forced	حكم المكره
Kinds and degrees of forcing	أنواع الإكراه ودرجاته
Getting medical treatment is compulsory	وجوب التداوى والعلاج
Supplicating and divine creed	الدعاء والقضاء
Should man accept all that pre-destined	هل يجب الرضا بكل المقدور

Having predestination as an excuse	الاحتجاج بالقدر
Unknowingly wishing something bad	دعاء الإنسان بالشر
Man praying for something good to happen	دعاؤه بالخير
Ignorance of man to know divine creed till it happens.	جهل الإنسان بالقضاء حتى وقوعه
(Examples are to be given from the Qur'an, Sunnah , and life. Also rulings regarding each component are to be provided.)	يراعى ضرب الأمثلة من القرآن والستة والواقع مع بيان أدلة الأحكام من كل منها .
*Truth of belief	حقيقة الإيمان
Layers of belief	مراتب الإيمان
Increasing or decreasing of belief	زيادة الإيمان ونقصه
What violates belief	نواقض الإيمان
When does man get into Islam ?	متى يدخل الشخص في الإسلام؟

4-Pillars of Islam

٤ - أركان الإسلام

*The Two Testifications

الشهادتان

The text of the two testifications

نص الشهادتين

Meaning of each	معنى كل منهما
Meaning of professing them	معنى الإقرار بالشهادتين
Consequences of this	لوازم الإقرار بهما
What violates them	نواقض الشهادتين
<u>* Salah (prayer)</u>	الصلاة
Purity is part of faith	الطهور شرط الإيمان
Compulsory and preferable washings	الأغسال الواجبة والمستحبة
Ablution	الوضوء
Tayamum (substitute for ablution in which a Muslim resorts to pure earth)	التييمم
Meaning of it	معناها لغة وأصطلاحاً
Its origin in previous religions	أصلها في الأديان السابقة
How prayer is performed	هيئة الصلاة
Conditions of its components	شروطها أركانها
The prayer call and its significance	التكبير أهمية مدلوله
Al Fatehah (the first surah in the Qur'an)	الفاتحة
Rukuh (lowering one's head Down and placing the palms of his hands on the knees)	الركوع
Quoting from the Qur'an	الذكر

The standing position	القيام
Tassbeeh (saying, in a low voice, glory to my Lord the great)	التسبيح
Prostrating	السجود
Reciting the Tashahhud)	التشهد
Importnace of all	أهمية كل ذلك
When was that made compulsory	متى فرضت
How prophets before Muham- mad, Peace upon him, prayed.	كيف صلى الأنبياء قبل محمد ﷺ؟
Number of prayers, its names and times	عدد الصلوات وأسمائها ومواقيتها
The status of prayer in a Mus- lim's life	مكانة الصلاة في حياة المسلم
Reward of prayer	أجر السلام
Al Jamma'ah prayer (congrega- tion prayer)	صلاة الجماعة
The Friday prayer	صلاة الجمعة
Prayers of the two feasts	صلاة العيدين
Speech, its conditions and com- ponents	الخطبة وشروطها وأركانها

*Fasting

A historical overview

Fasting in previous religions

stages of having fasting as a requirement in Islamic jurisprudence

Its importance for solidifying faith and piety

Fekh fasting (rulings regarding fasting)

Truth of fasting and its components

The obligatory fasting

The agreeable fasting

Nullifications of fasting

To fast

Atonement.

Zakat (poor-due)

Its meaning

Who should observe it?

When should it be given?

To whom?

How to be given?

الصيام

لمحة تاريخية

فريضة الصيام عند الأمم السابقة

مراحل تشريع الصيام في الإسلام

أهميته في بناء الإيمان والتقوى

فقه الصيام

حقيقه الصوم أركانه

الصيام الواجب

الصيام المستحب

مبطلات الصيام

يصوم

الكفارة

الزكاة :

معناها

على من تجب

متى تجب

لمن تجب

كيف تؤدى

Its importance	أهميتها
Its kinds	أنواعها
Where it becomes obligatory.	فى أى شيء تجب

Hadj and Ommrah

الحج والعمرة

A historical overview	لمحة تاريخية ::
Al Kaaba and its building	الكعبة وبنائها
The black stone and its story	الحجر الأسود وقصته
Zamzam well	بئر زمزم وقصتها
Distortions of polytheistic practices attributed to Hadj before Islam	التحريفات الوثنية التي لحقت لاحج قبل الإسلام
Worshipping of statues in Al Kaaba	دخول عبادة الأصنام إلى الكعبة

Fekh (jurisprudence) of Hadj and Umra

فقه الحج والعمرة :

Definition of Hadj	تعريف الحج
Its time	ميقاته
Its place	مكانه
Its conditions	شروطه
Its components	أركانه
What violates it	مبطلاته
Its importance	أهميته
Why are non-Muslims forbid-	لماذا حُرمت مكة والمدينة على

den to enter Makkah and Al
Madinah ?

غير المسلمين ؟

When did that start?

ومتى بدأ تحريمها.

* Commanding the Good and
Forbidding the Evil

الأمر بالمعروف والنهي عن

المنكر

Its definition

تعريفه

Its importance

أهميته

How to be carried out

كيفية

Who commands the good and
forbids the evil

من يأمر وينهى

When to command the good and
forbid the evil

متى يأمر وينهى

Conditions of the evil that
should be forbidden.

شروط المنكر الذي يجب إنكاره

Degrees of forbidding

درجات الإنكار

Importance of having people
competing in reforming society
and individual.

أهمية سنة التدافع في إصلاح
المجتمع والفرد

5-SOURCES OF JURIS-PRUDENCE IN ISLAM ٥ - مصادر التشريع في الإسلام

FIRST : The QUR'AN

أولاً : القرآن

Definition of the Qur'an

تعريف القرآن

Its names and qualities

أسماءه وأوصافه

Wisdom of revealing it

حكمة نزوله

Revelation of the Qur'an on seven letters

نزول القرآن على سبعة أحرف

The first and last surahs revealed Al Makki and Al Madani in the Qur'an and the characteristics of each

أول ما نزل من القرآن الكريم المكي والمدني من القرآن وخصائص كل منهما

Collecting the Qur'an and what pertains to it

جمع القرآن الكريم وما يتعلق به

Classification of verses and surahs

ترتيب آيات القرآن وسوره

Inimitability of the Qur'an in (language-science-jurisprudence)

إعجاز القرآن (الإعجاز اللغوي - الإعجاز العلمي - الإعجاز التشريعي)

Aspects of inimitability

وجوه الإعجاز

Translation of the Holy Qur'an

ترجمة القرآن الكريم

(Meaning of translation

معنى الترجمة

Ruling on word for word translation

حكم الترجمة الحرفية

Translation of meaning	ترجمة المعنى
Ruling on translation of meaning	حكم ترجمة المعنى
Interpretative translation	الترجمة التفسيرية
Speaking a language other than Arabic while praying	القراءة فى الصلاة بغير العربية)
Abrogation in the Holy Qur'an	النسخ فى القرآن الكريم
The perfectly clear and the ambiguous	المحكم والمتشابه
The definite and the indefinite	المطلق والمقيد
The general and the particular	المجمل والمبين
Difference between the Qur'an , divine speech (hadeeth kodsi), And the Prophet's speech (Hadeeth Nabawe)	الفرق بين القرآن والحديث القدسى والحديث النبوى
Allah, Exalted be His name, has kept the Qur'an away from alteration or distortion	. حفظ الله سبحانه وتعالى القرآن من التبديل والتحريف
The role of the Qur'an in protecting Arabic and the Islamic nation.	دور القرآن فى حفظ اللغة والإبقاء على الأمة الإسلامية
<u>SECOND: Humanity Needs the Holy Qur'an</u>	ثانيا : حاجة البشرية إلى القرآن الكريم

THIRD: The ruling on the one who knew and learned the Holy Qur'an and , yet, did not believe or rejected the message.

ثالثا : حكم من علم وتعلم القرآن وكفر به أو رفض الرسالة (اعتقادا أو التزاما)

SECOND THE SUNNAH

ثانيا : السنة

Definition of Sunnah

تعريف السنة

Authenticity of Sunnah

حجية السنة

Writing it down

تدوينها

Answering those pronounced doubts about it in old and recent times

الرد علي الشبهات المثارة حولها قديما وحديثا

Inimitability of Sunnah

إعجاز السنة

Sunnah books which include those translated to be classified according to subjects so as to enable the reader to get what he needs to know about

كتب السنة مع ادخال المترجم منها مصنفا حسب الموضوعات ليتمكن القارئ الحصول على ما ورد بخصوص الموضوع المعين

How to bring to agreement texts from the Qur'an and Sunnah on one hand, and those texts of Sunnah itself on the other hand

كيفية التوفيق بين نصوص القرآن والسنة ونصوص السنة بعضها وبعض

The ruling on the one who believes it

حكم الإيمان بها

وحكم إنكارها
The ruling on the one who denies it

أقسام الحديث ودرجاته
Divisions and degrees of Hadeeth

حكم الحديث المتواتر وحديث
الأحاد مع بيان الفرق بين
النوعين
The ruling on frequent hadeeth
or that reported only by one
illustrating the difference be-
tween the two kinds

درجات الحديث من حيث القوة
والسند
Degrees of hadeeth's authentic-
ity

متى يرد الحديث
When to reject hadeeth

الوضع في الحديث وأسبابه
Forging hadeeth and reasons for
this

جمع الحديث (مع مقارنته
بأسانيد الكتب السماوية
الأخرى)
Collecting hadeeth (as com-
pared with the authenticity of
other divine books)

جهود العلماء في مقاومة
الوضاعين
Scholars' efforts in resisting
those who forge hadeeth.

ثالثا الإجماع
THIRD: UNANIMITY

حقيقته
Its fact

حجيته
Its authenticity

مستنده
Its evidence

الفرق بين الإجماع في الفقه
الإسلامي والإجماع في الفكر
Difference between unanimity
in Islamic thought and unanim-

ity in Western thought.

الغربي .

Fourth : Al KEYAS (ANALO-
GY)

رابعاً القياس

What is it?

حقيقته

Its authenticity

حجيته

Its components

أركانه

Its kinds.

أنواع

6- Morality

٦ - الأخلاق

- Concept of morality

مفهوم الاخلاق

- Basics of morality

أساسيات الأخلاق

Credibility

الصدق

Honesty

الأمانة

Faithfulness

الإخلاص

Piety

التقوى

Moderation

الوسطية والاعتدال

Good morals

حسن الخلق

Modesty

التواضع

Moral integrity

الاستقامة

Supporting Allah, His Messen-
ger, and believers

موالاة الله ورسوله والمؤمنين

Determination

العزيمة

Courage

الشجاعة

Patience	الصبر
Tolerance	الحلم والرفق
Looking forward to and fearing Allah	الرجاء والخوف من الله
Bashfulness	الحياء
Piety	الورع
Reliance	التوكل
Forgiving	العفو
Compassion	الرحمة
Love	المحبة
Altruism	الايثار
Generosity	الكرم
Discipline	النظام
Precaution and prevention	الحذر والوقاية
Keeping the tongue away from saying bad things	حفظ اللسان
Honest witness-.....	شهادة الحق

7- Serious Forbidden Matters

٧ - الكبائر فى الإسلام

Polytheism	الشرك
Unlawfully killing a human being	قتل النفس بغير الحق
Disobedience of parents	عقوق الوالدين

Fornication	الزنا
Slandering	القذف
Usury	الربا
Stealing the orphan's money.....	أكل مال اليتيم

٨ - سيرة النبي ﷺ **ضرورية؟** **8- Prophet's Biography** **(Seerat Al Nabi, Peace be** **upon Him.) Is it Nec-** **sary?**

- | | |
|---|---|
| -Arabian Peninsula before the Advent of Islam and the history of religion in it. Was Muhammad, Peace be upon him, sent only to Arabs? or to all human beings? | - حال الجزيرة العربية قبل الإسلام وتاريخ الدين فيها ، وهل أرسل محمد ﷺ للعرب خاصة ؟ أم للناس عامة؟ |
| - Habits that Islam established | - العادات التي أقرها الإسلام |
| -Habits that Islam forbade. | - العادات التي حرمها الإسلام |
| -Habits, principles, and morals that Islam established | - العادات والمبادئ والأخلاق التي أرساها الإسلام |
| -What is happening in other countries: people are disputing about their religions. Christians are killing each other. | - حال الدول الأخرى وتقطع الناس واختلافهم على أديانهم ، وقتل النصارى بعضهم بعضا . |
| -Why was the mission of the | - لماذا كانت بعثة النبي ﷺ |

- Prophet, Peace be upon him,
necessary?
- Prophet, Peace be upon him,
necessary?
- Getting humanity back to
monotheism
- Reviving the messengers'
method in religious observances
and morals
- Resolving differences and mys-
teries which human beings had
such as those regarding the hu-
manity of Jesus,Peace be upon
him, the infallibility of proph-
ets, and the inability of human
beings before their Creator.....
- Establishing principles of peace
and justice in the world on a ba-
sis all sane human beings would
agree about despite their differ-
ent religions.
- Demonstrating the method of
Islam in the different aspects of
life as seen in Allah's final mes-
sage for all .
- Warning people about the hour
- ضرورة :
- إعادة البشرية إلى التوحيد
- إحياء منهج الرسل في العبادة
والأخلاق
- بيان ما اختلف فيه الناس من
الحق كبشرية عيسى عليه السلام
وعصمة الأنبياء وعجز البشرية
أمام خالقهم
- إرساء قواعد السلام والعدل
العالمين على أسس لا ينازع فيها
العقلاء ولو اختلفت ديانتهم .
- بيان منهج الإسلام في مناحي
الحياة المختلفة في رسالة خاتمة
من الله للناس أجمعين .
- بشيرا ونذيرا بين يدي الساعة

- of resurrection whose minor signs have taken place
- التي ظهرت أمارتها الصغرى .
- Providing people with one permanent authentic reference that provides practical easy, to-follow guidance
- جمع الناس على مرجع ثابت موثق وعلى هدى عملي ميسر
- Relating man to Allah in every human endeavor
- ربط الإنسان بالله في كل حالة من حالات نشاطه البشرى .
- Helping people to find way to happiness in life and safety in the hereafter
- الأخذ بين الناس الى طريق السعادة في الدنيا والأمن في الآخرة .
- Getting people together about a brotherhood covention according to which all human beings submit to Allah and erase all differences and discriminations
- جمع البشرية على ميثاق أخوة وميثاق عبودية لله والقضاء علي الفوارق والعصبيات .

*From Birth to Mission

من المولد إلى البعثة :

His name	اسمه
His tribe and its status	قبيلته ومكانتها
How he is related to Ibraheem	صلته بإبراهيم
His birth	مولده
Purity of his origins	طهارة النسب والأصل
His childhood	نشأته في الصغر

Adoption by his grandfather	كفالة جده
Adoption by his uncle	كفالة عمه
His travelling	سفره
His trade	تجارته
His marriage to Khadijah	زواجه من خديجة
His physical and moral characteristics	صفاته الجسدية والخلقية
Purity of the self and morals in Islam	طهارة النفس والخلق بالإسلام
Beginning of revelation	بداية الوحي
The first revelations	أوائل الوحي
the first suras (verses)	أوائل السور :
Al Alak	العلق
Al Nijm	النجم
Al Zomor	الزمر
Influence of each on his movement and call.	تأثير كل منها على حركته ودعوته .
<u>FROM MISSION TO MIGRATION</u>	من البعثة إلى الهجرة :
His call	دعوته
Basics of his call	أساسيات دعوته :
Monotheism	التوحيد
Faith of Ibraheem	ملة إبراهيم
Leaving polytheism and wor-	ترك الشرك وعبادة الأوثان

shipping statues

Establishing genealogy

وضع الأنساب

Equality

المساواة

Freedom of slaves

حرية العبيد

Brotherhood among people

المؤاخاة بين الناس

Supporting the weak and the
oppressed

نصرة الضعفاء والفقراء
والمظلومين

How did he call people?

كيف دعا الناس؟

Whom he called first?

من دعا أولاً؟

People's response

استجابة الناس له

Maltreatment and patience

الاضطهاد والصبر

Injuries stopped and forgiveness

كف الأذى والصفح

His followers' migration to

هجرة أتباعه إلى الحبشة :

Ethiopia: first and second mi-
grations.

الهجرة الأولى والثانية .

FROM MIGRATION TO CON- QUEST

من الهجرة إلى الفتح :

Introductions to and motiva-
tions of migration

مقدمات هجرته مودوافعها

Plotting to kill him

التآمر لقتله واغتياله

His migration to Al Madinah:

هجرته إلى المدينة : كيف خطط

How did he plan it?

لها؟

Being followed by his enemies

متابعة الأعداء له

Allah saved him from his enemies	نجاه الله له من أعدائه
His arrival at Al Madinah	وصوله إلى المدينة
Building a mosque	بناء المسجد
Brotherhood of migrants and supporters	المؤاخاة بين المهاجرين والأنصار
Islamic unity covention	ميثاق التحالف الإسلامى
Esablishing jurisprudence and rulings	إرساء التشريع الأحكام
Establishing the foundations and morals of a new society	إرساء دعائم المجتمع الجديد وأخلاقه
The Jews in Al Madinah society	اليهود فى مجتمع المدينة
His treaty with the Jews	معاهدته ﷺ مع اليهود
What the Jews did to him	مواقف اليهود منه
Cheating on him and violating the treaty	وغدرهم به ونقضهم الموائيق
His behavior with his friends and enemies	مواقفه من أصدقائه وأعدائه
Sample of his treaties, messages, and directions to his companions	نماذج من معاهداته ورسائله وتوجيهاته لأصحابه
How the supporters dealt with him	موقف النصارى منه
His wars against the enemies	حروبه لأعدائه والقصد منها

and what was the purpose?

Conquest of Makkah and people becoming Muslims فتح مكة ودخول الناس في الدين الجديد

MUHAMMAD, PEACE BE UPON HIM, AT HIS HOME WITH HIS FAMILY محمد ﷺ في بيته وأسرته :

-His children- those who died and those who lived and their marriages. - أبناءه من مات منهم ، ومن عاش وزواجهم

-Facilitating their marriages and how they were made simple. - تيسير زواجهم وبساطته

-His marriage - زواجه

His marriages and its wisdom تعدد زواجه والحكمة منه

His treatment with his wives at home معاملته لزوجاته وسيرته في بيته

His renouncing of life and his simple modest living زهده في الدنيا وبساطة عيشته

-What he accomplished in 23 years. ما أتم في ٢٣ عاما

-Testimonies of those who disbelieved him before his death, and those who disbelieved him after his death - شهادات من كفر به قبل موته ، ومن كفر به بعد موته

9- SOME OF THE PROPHET'S TRADITIONS

٩ - من آثار الرسول ﷺ

His definition of sin, piety, fasting, migration, and striving along the path of Allah....

تعريفاته للإثم والبر والصوم والهجرة والجهاد و . . . الخ

Prophet's directions

توجيهات نبويه

His preachings and recommendations

موعظ -وصايا-

Stories

قصص

Examples

أمثال

Speeches

خطب

All inclusive supplication

دعاء جوامع الكلم

Long Speeches

أحاديث طوال

The prophet's messages to governors and those in charge, kings and rulers..

كتب الرسول ﷺ إلى الولاة والعمال إلى الملوك والحكام

Security and reconciliation treaties

عقود الأمان والصلح

The Prophet's ambassadors.

سفراء الرسول ﷺ

10-THE SPREAD OF ISLAM

١٠ - انتشار الإسلام

General Principles:

مبادئ عامة

-To get them out of darkness,

١ - وجوب دعوة الناس كافة

Human beings are to be called to Islam. لإخراجهم من الظلمات إلى النور

-People should not be forced to become Muslims. - لا إكراه فى الدين

-If they turn away, say witness that we are Muslims. - فإن تولوا فقولوا اشهدوا بأنا مسلمون

-Those who prevent or fight callers should be fought against. - وجوب مقاتلة من منع الدعاة أو قاتلهم

-Rules of striving along the path of Allah (Jihad) - ضوابط الجهاد

-Examples of countries which Islam entered by force, others responded without fighting, showing Muslims' behavior in each case (good or bad)-the Islamic ruling on each case. - نماذج من دخول الإسلام فى البلاد التى فتحت عنوة والتى استجابت بدون قتال مع بيان سلوك المسلمين فى كل حالة (حلوة ومرة) مع بيان حكم الإسلام فى كل حالة

-Testimonies of non-Muslims about how Muslims ruled non-Muslims, showing how inconsistencies happened to all and that Islam does not allow them. - شهادات غير المسلمين عن حكم المسلمين لغير المسلمين - مع بيان أن المخالفات من المخالفين وقعت على الجميع وأنها تخالف الإسلام ونصوصه المقررة .

-The spread of Islam in recent times - انتشار الإسلام حديثا

غير المسلمين
في المجتمع الإسلامي

NON-MUSLIMS IN MUSLIM SOCIETY

TERMS	مصطلحات
Non-Muslim country	دار الحرب
Muslim country	دار الإسلام
Al Zimmah (covenant of protection)	الذمة
Al Zemmi (a free non-Muslim subject living in a Muslim country)	الذمي
A contracting individual	المعاهد
Under custody	المستأمن
Warlike	الحربي
Head tax	الجزية
Conquest	الفتح
Protection	الحماية
Enforcement	العنوة
Reconciliation	الصلح

INTRODUCTIONS

مقدمات :

- Different religions in the Muslim country - التعددية الدينية في الدولة الإسلامية
- Islam's position regarding those who believe in other religions - موقف الإسلام من أهل العقائد الأخرى

MAIN ISSUES

محاو ررئيسة

- 1-Rights of Zimma people in a Muslim country ١ - حقوق أهل الذمة في الدولة الإسلامية
- Religious rights - الحقوق الدينية
- Civil rights - الحقوق المدنية
- Political rights - الحقوق السياسية
- 2-Duties of Zimma people in a Muslim country ٢ - واجبات أهل الذمة في الدولة الإسلامية
- Civil duties - الواجبات المدنية
- Political duties - الواجبات السياسية
- 3-Doubts about the legal position of Zimma people in a Muslim country ٣ - شبهات حول المركز القانوني لأهل الذمة في الدولة الإسلامية
- Doubts about religious rights - شبهات حول الحقوق الدينية
- Doubts about civil rights - شبهات حول الحقوق المدنية
- Doubts about political rights - شبهات حول الحقوق السياسية

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-Shar'h Al Seer Al Kabeer- محمد بن أحمد السرخسى .
Mohammad Ben Ahmed Al Sarrkhase.
- 2-Ahkam Ahl Azimmah- Ibn قيم الجوزية .
Kayem Al Joziah.
- 3-Ahkam Al Zimmien Wa Al أحكام الذميين والمستأمنين
Moust'maneen Fi Dar Al في دار الإسلام ، د. عبد
Islam- Dr. Abdul Kareem الكريم رايدن
Zidan.
- 4-Al Ahwal Al Shakhsiah Lil الأحوال الشخصية للوطنيين
Wataneen Ghaer Al غير المسلمين. د. أحمد
Musleemeen - Dr. Ahmed سلامه.
Salamah.
- 5-Al Tashree'h Al Islami Ligher التشريع الإسلامي لغير
Al Musleemeen- Dr. Abdullah المسلمين، د. عبدالله
Mostafa Al Maraghi. مصطفى المراغي.
- 6- Al Ilakat Al Ijtemaiah baen العلاقات الاجتماعية بين
Al Musleemeen Wa Ghaer Al المسلمين وغير المسلمين في
Musleemeen Fi Al Sharee'ah الشريعة الإسلامية واليهودية
Al Islamiah Wa Al Yahoodiah والمسيحية والقانون ، د.
Wa Al Messehiah Wa Al بدران أبو العنين .
Kanoon-Dr. Badran Abou Al

Ineen.

- 7-Ghaer Al Musleemeen Fi Al Moj'tamah Al Islami- Dr. Yousef Al Karadawee. ٧. غير المسلمين في المجتمع الإسلامي، د يوسف القرضاوى.
- 8-Ikhtelaf Al Fokaha'- Lil Imam Al Tabari. ٨. اختلاف الفقهاء ، للإمام الطبري.
- 9-Ahl Al Zimmah Fi Al Islam-A.S.Bryton. ٩. أهل الذمة فى الإسلام، أ.س. بريتون.
- 10-Al Jaameh Limasaa'el Ahmed-Lil Imam Al Khilal. ١٠. الجامع لمسائل أحمد ، للإمام الخلال.
- 11-Al Horriat Al Aamah Fi Al Nezam Al Islami Wa Al Nozom Al Mo'aaserah-Dr. Abdul Wahhab Al Sheshani. ١١. الحريات العامة فى النظام الإسلامى والنظم المعاصرة، د. عبد الوهاب الشيشانى .
- 12-Al Ilakat Al Dawliah Fi Al IslAm- Al Sheikh Mohammad Abou Zahrah. ١٢- العلاقات الدولية فى الإسلام ، الشيخ/ محمد أبوزهرة.
- 13-Al Ilakat Al Dawliah Fi Al Islam Mokaranatan Bil Kanoon Al Dawlee Al Hadeeth- Dr. Wahbah Al Zekheli. ١٣. العلاقات الدولية فى الإسلام مقارنة بالقانون الدولى الحديث ، د. وهبة الزخيلي .
- 14-Al Kanoon Al Dawlee Al : ١٤- القانون الدولى الإسلامى :

- Islami: (Sharh Al Seer Al (شرح السير الكبير للشيباني)
Kabeer Lilshebani) Tahkeek تحقيق د. مجيد ضروري .
Dr. Majeed Daroori.
- 15-Mo'amalet Ghaer Al ١٥ . معاملة غير المسلمين في
Muslemeen Fi Dar AL Islam- دار الإسلام، د. عبد الله
Dr. Abdullah Al Mussleh المصلح.
- 16-Wad'h Asshab Al Belaad Al ١٦ . وضع أصحاب البلاد
Moufftathah baen Al Tanzeem المفتحة بين التنظيم الإسلامي
Al Islami Wa Al Nozom Al والنظم المعاصرة ، د. صالح
Mo'aaserah- Dr. Saleh Al الشريف .
Shareef.
- 17-Athar Al Harb Fi Al Fekh Al ١٧ . آثار الحرب في الفقه
Islami- Dr. Wahbah Al Zeheli. الإسلامي، د. وهبة الزحيلي .

المسلمون في التاريخ حاضر العالم الإسلامي

MUSLIMS IN HISTORY ISLAMIC WORLD TODAY

- Geography and population of the Muslim World today - جغرافية توزيع المسلمين اليوم
- Islamic countries- their cultures - دولهم - ثقافتهم - لغاتهم
- languages - resources - بلادهم - مواردهم

-ISLAMIC NATION

• الأمة المسلمة

ISLAMIC SOCIETY

المجتمع المسلم

Relatives on the maternal side

صلة الأرحام

Rights of neighbor

حقوق الجوار

Rights and duties of workers

حقوق واجبات العمال

Manners of scholars and learners

آداب العالم والمتعلم

Sellers and buyers' obligations

التزامات البائع والمشتري

Relation between creditor and indebted

العلاقة بين الدائن والمدين

Help one another so as to have piety and righteousness

التعاون علي البر والتقوى

Offering advice and commanding the good	النصيحة والأمر بالمعروف
Reconciliation of differences among believers	الإصلاح بين المؤمنين
Citizens and their rights	المواطنون وحقوقهم
The initiative to do good things	المبادرة لفعل الخير
Virtuous leadership	القيادة الصالحة
Social mutuality	التكافل الاجتماعي
The role of the mosque as a social institution	دور المسجد كمؤسسة إجتماعية
School	المدرسة
Club	النادي
Professional societies	التجمعات المهنية
Freedom of movement and travelling	حرية الحركة والسفر
Freedom of work	حرية العمل
Freedom of thought	حرية الفكر
Freedom of belief	حرية الاعتقاد
Sacredness of religious beliefs	حرمة العقائد السماوية
Sacredness of prophets and holy books	حرمة الأنبياء والكتب السماوية
Equality before court	المساواة أمام القانون
Citizen's dignity	كرامة المواطن
Abiding by rules and social manners.	التزام الحدود والآداب العامة

***SOCIAL BEHAVIOR AND MANNERS** السلوك الاجتماعي والآداب العامة

The Holy Qur'an 's graces	آداب القرآن الكريم
Exchanging of the greetings and shaking hands	السلام والمصافحة
Taking permission and visiting	الاستئذان والزيارة
A social gathering and a participant in it	المجلس والجلوس
Being generous with guest	إكرام الضيف
Food and drink	الطعام والشراب
Dressing	اللباس
Visiting the sick	عيادة المريض
Public health	الصحة العامة
Funeral, offering condolences, and graves	الجنائز والعزاء والقبور
Mosque	المسجد
Leave taking and travelling	الوداع والسفر
Caring for orphans	العناية باليتيم
Old age	الشيخوخة
Wayfarer and caring for animal	ابن السبيل والرفق بالحيوان

***ISLAMIC SYSTEMS**

النظم الإسلامية

1- Judiciary system

١ - النظام القضائي

Its identity

ماهيته

Its sources

مصادره

How it should be applied

وجوب إقامته

Its general principles

مبادئه العامة

Its components:

أركانه :

1- **The Judge:** (conditions for being in office-qualities-to be in charge-dismissing him.)

١ - **القاضي :** (شروطه وأدابه وتوليته وعزله)

2- **Pleading Cases:**

٢ - **الدعاوى :**

A-**How to plead cases - its forms- its kinds**

أ (كيفية رفعها وصيغها وأنواعها)

B-**Means of establishing evidence in Islamic judiciary system**

ب) وسائل الإثبات في القضاء الإسلامي :

Confession

الإعتراف

Witness

الشهادة

Swearing

القسم

Refusal to testify in court

اليمين والنكول عنها

Knowledge of the judge

علم القاضي

Proofs

القرائن

Investigation

القيافة

Recruitment

القرعة

Contradiction of evidence

تعارض البيانات

3-The Sentence:

٣ - الحكم :

The law that should be applied

القانون الواجب تطبيقه

Issuing the sentence

إصدار الحكم

Nature of the sentence

طبيعة الحكم

Reversal of the sentence

نقض الحكم وإبرامه

Carrying out the sentence

تنفيذ الحكم

That which is legally valid but religiously inapplicable.

ما يثبت قضاء ولا ينفذ ديانة

2- ECONOMIC SYSTEM

٢ - النظام الاقتصادي

Its identity

ماهيته

Its sources

مصادره

Characteristics and restrictions of ownership in Islamic jurisprudence

خصائص الملكية وقيودها في الشريعة الإسلامية

Components and policies of economic development in Islam

مكونات وسياسات التنمية الاقتصادية في الإسلام

The phenomenon of poverty as seen by Islam

موقف الإسلام من ظاهرة الفقر

Expenses and banks in Islamic state

نفقات ومصارف الدولة الإسلامية

Investing money within the framework of Islamic jurisprudence

استثمار الاموال في إطار الشريعة

Bank dealings within the frame- المعاملات المصرفية في إطار
work of Islamic jurisprudence الشريعة

3-SOCIAL SYSTEM

٣ - النظام الاجتماعي

Its identity ماهيته
Its sources مصادره
Its foundation أساسه
Its characteristics خصائصه
The status of woman in society مركز المرأة في المجتمع
The role of individual in reform- واجب الفرد في إصلاح المجتمع
ing society

4-CRIMINAL SYSTEM

٤ - النظم الجنائي

Its identity ماهيته
Its sources مصادره
No crime or punishment without لاجرمية ولا عقوبة إلا بديل
legal evidence شرعى
Punishment is for the welfare of العقوبة مقررّة المصلحة
society
Community and what counts are الجماعة ومناطقها هو الإدراك
knowledge and choice والاختيار
Types and rulings of crimes. أنواع الجنايات وأحكامها

-Fixed Punishments and Protec-
tion of Society:

- الحدود وحماية المجتمع

Identification of fixed punishments	تعريفها
Its sources	مصادرها
Punishment of fornication and homosexuality	حد الزنا واللواط
Defaming	القذف
Drinking wine	الشرب
Theft	السرقه
Highway robbery	الحرابة
Apostasy	الردة
Oppression	البغى
Retaliation	القصاص والديات
The blood money or the compensation paid by one who committed homicide or has wounded somebody	
Grave offensive deeds (Kaba'er) cursed by Allah	الكبائر ومن لعنه الله
The allowable and the forbidden doubts.	الحلال والحرام والشبهات

5- POLITICAL SYSTEM

٥ - النظام السياسى :

Its identity	ماهيته
Its sources	مصادره

Its characteristics	خصائصه
Having a caliphate is compulsory	وجوب الخلافة
Its goals	مقاصدها
How to establish it	طرق انعقادها
The dominion of jurisprudence	سيادة الشريعة
Equality before court	المساواة أمام القضاء
Guaranty of common rights and freedom	كفالة الحقوق والحريات العامة
Consultation	الشورى
Means for achieving it	وسائل تحقيقها
Having different political parties	التعددية الحزبية
Woman's right to work in political field	حق المرأة فى العمل السياسى

6- Moral System

٦ - النظام الأخلاقى

Its identity	ماهيته
Its sources	مصادره
Its characteristics	خصائصه
Its foundations	أسسه
Means of acquiring morals	وسائل اكتساب الأخلاق
Islamic supreme morals	جوامع الأخلاق الإسلامية
*THE WAY TO SALVATION	سبيل النجاة (الخلاص)
Faith	الإيمان
The benevolent work	العمل الصالح

Mercy of Allah	رحمة الله
Conditions of each	شروط كل منها
Repentance	التوبة
Supplication	الدعاء
Asking for forgiveness	الاستغفار
Remembrance	الذكر
Reckoning with the self	محاسبة النفس
Choosing good companions	صحبة الأخيار
Striving for the welfare of people	السعى في مصالح العباد
Good trust in Allah.	حسن الظن بالله

*** DOUBTS AND ANSWERS:**

شبهات وردود

-The claim that the Qur'an is a human product	- دعوى بشرية القرآن
-The claim that the Qur'an is contradictory	- دعوى تناقض القرآن
-The claim that the Qur'an is derived from previous books	- دعوى استمداد القرآن من الكتب السابقة
-The claim that revelation is a kind of epilepsy	- دعوى أن الوحي لون من ألوان الصرع
-The claim that Islam is only for Arabs	- دعوى أن الإسلام خاص بالعرب
-The claim that Islamic jurispru-	- دعوى استمداد الشريعة

- الإسلامية من القانون الرومانى
dence is derived from Roman
law
- دعوى اشتغال الإسلام على
بعض المناسك الشركية
-The claim that Islam has some
polytheistic ceremonies
- دعوى ظلم الإسلام للمرأة .
-The claim that women are
unjustly treated in Islam
- دعوى ظلم الإسلام لأهل
الذمة
-The claim that Ahl Al Zemmah
are unjustly treated in Islam
- دعوى التناقض بين الإسلام
والعلم
-The claim that there is a
contradiction between Islam
and science
- دعوى أن اللغة العربية لغة
ميتة كاللغة اللاتينية
-The claim that Arabic is, like
Latin, a dead language

*BIBLIOGRAPHY

المراجع

A- Creed Books

أ) كتب العقيدة :

- 1-Al Iman, Arkanoh, Hakeekatoho, Nawakedoho- Dr. Muhammad Na'eem Yaseen. ١ . الإيمان ، أركانه ، حقيقته . نواقضه ، د. محمد نعيم ياسين
- 2-Al I'tekad Al Imam Al Bayha- ٢ . الاعتقاد ، الإمام البيهقي . kee.
- 3- Al Tawheed A'ethbat Sefat ٣ . التوحيد وإثبات صفات الرب عز وجل ، للإمام محمد بن إسحاق بن خزيمة . Al Rabb Azza Wa Jall- Imam Muhammad Ben Eshak Ben Khazeemah.
- 4-Tayseer Al Azeez Al Hameed ٤ . تيسير العزيز الحميد في شرح كتاب التوحيد - الشيخ سليمان بن عبد الوهاب . Fi Sharh Ketab Al Tawheed- Al Sheikh Solyaman Ben Abdul Wahhab.
- 5-Da'wet Al Tawheed-Dr. Mu- ٥ . دعوة التوحيد - د. محمد خليل هراس . hammad Khaleel Harras.
- 6-Maj'mouat Al Tawheed- ٦ . مجموعة التوحيد - شيخ الإسلام ابن تيمية . Sheikh Al Islam Ibn taymiah.
- 7-Maj'mouat Al Tawheed Mu- ٧ . مجموعة التوحيد - محمد بن عبد الوهاب . hammad Ibn Abdul Wahab.
- 8-Korrat Eyoun Al Mowahdeen ٨ . قرة عيون الموحدين في تحقيق دعوة الأنبياء والمرسلين - للشيخ عبد الرحمن بن عبد Fi Tahkeek Da'wat Al Annbia' Wa Al Morrsaleen - Sheikh

- Abdul Rahman Ben Abdul الرحمن .
Rahman.
- 9-Shar'h Al Akeedah Al Tahaw- ٩ . شرح العقيدة الطحاوية -
iah - Ibn Abi Al Izz Al Hana- لابن أبي العز الحنفي .
fee.
- 10-Tahzeeb Shr'h Al Tahawiah- ١٠ . تهذيب شرح الطحاوية -
Profeesor Salah Al Saawee. أ.د. صلاح الصاوي .
- 11-Aka'ed Al Islam Fi Doo'e Al ١١ . عقائد الإسلام في ضوء
Kitab Wa Al Sunnah-Dr. You- الكتاب والسنة، أ.د. يوسف
sef Al Karadawee. القرضاوي .
- 12- Akeedat Al Mou'men- Al ١٢ . عقيدة المؤمن - الشيخ أبو
Sheikh Abo Bakr Al Jaza'ere. بكر الجزائري .
- 13-Al Assmaa' Wa Al Sefaat- ١٣ . الأسماء والصفات - الإمام
Al Imam Al Bay'hakee البيهقي .
- 14-Shefaa' Al Aleel Fi Massa'el ١٤ . شفاء العليل في مسائل
Al Kada'e Wa Al Kadar Wa القضاء والقدر والحكمة
Al Hekmah Wa Al Ta'leel- Al والتعليل - الإمام ابن قيم
Imam Ibn Kayem Al Jooziah. الجوزية .
- 15-Al Ihtejaj Bil Kadar-Ibn ١٥ . الاحتجاج بالقدر - لابن
Taymiah. تيمية .
- 16-Mawkef Al Bashar Taht Sul- ١٦ . موقف البشر تحت سلطان
tan Al Kadar- Sheikh Al Islam القدر شيخ الإسلام مصطفى
Mostafa Sabri. صبري .

ب) كتب العقيدة والشريعة

B-Creed and Jurisprudence

Books

- ١ . الإسلام عقيدة وشريعة ، الإمام محمود شلتوت .
1-Al Islam Akeedah Wa Shree'ah- Al Imam Mahmoud Shaltoot.
- ٢ . مجموع فتاوي ابن تيمية ، شيخ الإسلام بن تيمية .
2-Maj'mouh Fatawee Ibn Taymiah- Sheikh Al Islam Ibn Taymiah.
- ٣ . مجموعة الرسائل والمسائل ، شيخ الإسلام ابن تيمية .
3-MaJmouat Al Rasa'el Wa Al Mas'el- Sheikh Al Islam Ibn Taymiah.
- ٤ . موقف العقل والعلم والعالم من رب العالمين وعباده المرسلين ، شيخ الإسلام / مصطفى صبري .
4-Mawkef Al Akl WA Al Ilm Wa Aalem Min Rabb Alalameen Wa Ebaadehe AL Morr-saleen- Shekh Al Islam Mostafa Sabri.
- ٥ . منهج المسلم - أبو بكر الجزائري .
5-Menhaj Al Muslim- Abou Baker Al Jaza'ere.

ج) كتب علوم القرآن :

C- Books on Subjects of the Qur'an:

- ١ . إعجاز القرآن - مصطفى صادق الرافعي .
1-Ihjaz Al Qur'an-Mostafa Sadek Al Rafei.

- 2-Al Borhan Fi Eloom Al Qur'an-Lil Imam Al Zarkashi. ٢ . البرهان في علوم القرآن- للإمام الزركشى .
- 3-Al Itkan Fi Eloom Al Qur'an-Lil Imam Al Seyouti. ٣ . الإتقان في علوم القرآن- للإمام السيوطى .
- 4-Al Tebian Fi Eloom al Qur'an - Muhammad Ali Al Saboni. ٤ . التبيان في علوم القرآن- محمد علي الصابونى .
- 5-Al Fawa'ed Al MOshawek Ela Eloom Al Qur'an Wa Elm Al Bayan- Ibn Al Kayin Al Hozeh ٥ . الفوائد المشوق إلي علوم القرآن وعلم البيان- ابن القيم الحوزية .
- 6-Mabaheth Fi Eloom Al Qur'an- Dr. Muhammad Ali Al Saboni. ٦ . مباحث في علوم القرآن - محمد علي الصابوني .
- 7-Mabaheth Fi Eloom Al Qur'an-Dr. Mannah Al Kattan. ٧ . مباحث في علوم القرآن - د. مناع القطان .
- 8- Al Maddkhal Lideraset Al Qur'an Wa Al Sunnah Wa Al Eloom Al Islamiah-Dr. Sha'ban Muhammad Isma'eel. ٨ . المدخل لدراسة القرآن والسنة والعلوم الإسلامية - د. شعبان محمد إسماعيل .
- 9-Al Maddkhal Lideraset Al Qur'an Al Kareem- Dr. Muhammad Muhammad Abo Shahbah. ٩ . المدخل لدراسة القرآن الكريم- د. محمد محمد أبو شهبة .

- 10-Maddkhal Ila Al Qur'an Al Kareem. Dr. Muhammad Abdullah Deraz. ١٠. مدخل إلى القرآن الكريم- د. محمد عبد الله دراز.
- 11- Al Naba' Al Azeem- Dr. Muhammad Abdullah Deraz. ١١- النبأ العظيم- د. محمد عبد الله دراز.
- 12-Manahel Al Irrfan Fi Eloom Al Qur'an- Al Sheikh Abdula-zeem Al Zorkani. ١٢- مناهل العرفان في علوم القرآن- الشيخ عبد العظيم الزرقاني.
- 13-Al Naasekh Wa Mannsoukh - Ibn Al Nahhas. ١٣- الناسخ والمنسوخ- لابن النحاس
- 14-Al Naasekh Wa - Li'abi Obayed Almannsoukh Al Kaasem Ben sallam. ١٤- الناسخ المنسوخ - لأبي عبيد القاسم بن سلام.

D- Books on Principles of Jurisprudence and Legislation (د) كتب أصول الفقه وقواعد التشريع:

- 1-Al Ahkam Fi Osol Al Ahkam-Lil Amadi. ١. الأحكام في أصول الأحكام - للآمدی .
- 2-Al Ahkam Fi Tammyeez Al Fatawa An Al Ahkam-Lil Imam Al Kerafi. ٢. الأحكام في تمييز الفتاوي عن الأحكام- للإمام القرافي.
- 3-Ehkam Al Fedool Fi Ahkam Al Osol-Al Imam Al Baji. ٣. إحكام الفضول في أحكام الأصول- الإمام الباجي.

- ٤ . الرسالة - للإمام الشافعي . 4- Al Resalah- Lil Imam Al Shafehi.
- ٥ . أصول التشريع الإسلامي- 5-Osol Al Tashreeh Al Islami- للشيخ علي حسب الله . Lil Sheikh Ali Asab Allah.
- ٦ . أصول السرخسي- للإمام 6-Osol Al Sarkhasi - Lil Imam Al-Srakhasi السرخسي .
- ٧ . أصول الفقه- الشيخ أبو 7-Osol Al Fekh- Al Shekh Abou Zahrah. زهرة .
- ٨ . إعلام الموقعين عن رب 8-Ehlaam Al Moka'ayen An العالمين- الإمام ابن قيم الجوزية . Rab Al Alameen-Al Imam Ibn Al Kayem Al Joozeih.
- ٩ . علم أصول الفقه وخلاصه 9-Elm Osol Al Fekh Wa Kholasat Al Tashreeh Al Islami- Abdul Wahab Khallaf. التوجيه الإسلامي - عبد الوهاب خلاصه .
- ١٠ - الموافقات في أصول 10-Al Mowafakat Fi Osol Al Tashreeh- Al Imam Al Shatbi. التشريع- الإمام الشاطبي .

E-Books on Sciences of Hadeeth

هـ) كتب علوم الحديث

- ١ . حجية السنة- الشيخ عبد 1-Hojiat Al Sunnah- Al Sheikh Abdul Ghani Abdu Khaalik. العزيز عبد الخالق .
- ٢ . دراسات في الحديث النبوي- 2-Derasat Fi Al Hadeeth Al Nabawee- Dr. Muhammad Mostafa Al Ahzami. د. محمد مصطفى الأعظمي .

٣. دفاع عن السنة - الشيخ محمد محمد أبو شهبة .
3-Defaah An Al Sunnah- Al Sheikh Muhammad Muhammad Abo Shahbah.
٤. السنة ومكانتها في التشريع - د. مصطفى السباعي .
4-Al Sunnah Wa Makanateha Fi Al Tashreeh- Dr. Mostafah Al Sebaa'ee.
٥. الشذا الفياح من علوم ابن الصلاح - الإمام الأبناسي
5-Al Shaza Al Fayiah Min Eloom Ibn Al Salah- Al Iman Al Abnasi
٦. التقييد والإيضاح من علوم ابن الصلاح- الحافظ العراقي .
6-Al Takyeed Wa Al Idah Min Eloom Ibn Al Salah -Al Hafez Al Iraki.
٧. مناهج النقد عند علماء الحديث - د. نور الدين عتر .
7-Manahej Al Nakd End Olama' Al Hadeeth- Dr. Noor Al Deen Etr.
٨. الاعتبار في النسخ والمنسوخ من الآثار - الإمام الحازمي .
8-Al I'tebar Fi Al Naasekh Wa Mannsoukh Min Al Athar- Al Imam Al Hazemi.
- ٩- تأويل مختلف الحديث - ابن قتيبة .
9-Ta'weel Mokhtalaf Al Hadeeth- Ibn Kotaybah.
١٠. مشكل الآثار - الإمام الطحاوي .
10-Moshkel Al Athar- Al Imam Al Tahawee.

F- Books on the Prophet's Biography and History of Islam

(و) كتب السيرة والتاريخ الإسلامى

1- Al Raheek Al Makh'toom-Safe' Al Rahman Al Mobarakafori.

١ . الرحيق المختوم - صفى الرحمن المباركفورى

2-Al Rood Al Anf Sharh Seerat Ibn Hesham-Al Imam Al Seheli.

٢ . الروض الأنف شرح سيرة ابن هشام- الإمام السهيلي

3-Khatem Al Nabyeen Sallah Allah Alayhi Wassalam- Al Skeikh Muhammad Abou Zahrah.

٣ . خاتم النبيين ﷺ الشيخ / محمد أبو زهرة .

4-Zad Al Mo'ad Fi Hoda Khayr Al Ibad - Al Imam Ibn Al Kayem Al Jozeih.

٤ . زاد المعاد في هدي خير العباد- الإمام ابن قيم الجوزية .

5-Al Seerah Al Nabaweyah Fi Doo' Al Qur'an Wa Al Sun-nah- Al Sheikh Muhammad Muhammad Abo Shahbah.

٥ . السيرة النبوية في ضوء القرآن والسنة- الشيخ / محمد محمد أبو شهبه .

6- Al Seerah Al Nabawiah Fi Dee' Al Masader.

٦ . السيرة النبوية في ضوء المصادر .

7-Saheeh Al Seerah Al Nabawiah- Dr. Akkram Dia'

٧ . صحيح السيرة النبوية - د . أكرام ضياء العمرى

Al Imari.

- 8-Fekh Al Seerah-Al Shekh محمد الغزالي . فقه السيرة- الشيخ / محمد
Muhammad Al Ghazali.
- 9-Fekh AL Seerah- Dr. Saeed رمضان البوطي . فقه السيرة- د. سعيد
Ramadan Al Booti.
- 10-Muhammad , Sallah Allah محمد ﷺ - الشيخ /
Alyhi Wa Sallam, - Al Shekh محمد صادق عرجون .
Muhammad Sadek Arjoon.
- 11-Naseem Al Riyad Shrh نسيم الرياض شرح شفاء
Shefa' Al Kadi Ayiad. القاضي عياض
- 12- Al Bedayah Wa Nehaaiah. ١٢ . البداية والنهاية .
- 13-Tareekh Al Islam Wa Wafiat ١٣ . تاريخ الإسلام ووفيات
Mashaheer Al Ah'lam- Al مشاهير الأعلام - الإمام
Imam Al Mzahabi. المذهبي .
- 14-Tareekh Al Omam Wa Al ١٤ . تاريخ الأمم والملوك -
Melook- Al Imam Al tabari. الإمام الطبري .
- 15-Al Tabakat Al Kobra- Libn ١٥ . الطبقات الكبرى - لابن
Sa'd. سعد

G- General Books

مراجع عامة:

- 1-Tahreef Aam Bedeen Al ١ . تعريف عام بدين الإسلام -
Islam-Al Shekh Ali Tantawee. الشيخ علي طنطاوي .
- 2-Tahreef Mo'jaz Bedeen Al ٢ . تعريف موجز بدين الإسلام
Islam-Al Shekh Abdul Badeeh - الشيخ عبد البديع صقر .

Sakr.

- 3-Tahreef Bil Islam- Al Shekh Ateyah Sakr. ٣. تعريف بالإسلام - الشيخ عطية صقر.
- 4-Maza Yani Intema'i Lil Islam- Fathi Yakan. ٤. ماذا يعنى انتمائي للإسلام - فتحي يكن
- 5- Al Ibadah Fi Islam- Yousef Al Karadawee. ٥. العبادة فى الإسلام - يوسف القرضاوي.
- 6-Mabade' Al Islam- Abou Al Ila Al Mawdodi. ٦. مبادئ الإسلام - أبو الأعلى المورودي.
- 7-Manhaj Al Islam Fi Bina' Al Akeedah Wa Al Shakhsiah - Oon Al Jindi. ٧. منهج الإسلامك في بناء العقيدة والشخصية - أون الجندى.
- 8-Al Deen- Muhammad Abdul-lah Darraz. ٨. الدين - محمد عبد الله دراز.
- 9-Al Islam Wa hayat Al Insanyyh Ilayhi-Muhammad Yousef Moosa. ٩- الإسلام وحاجة الإنسانية إليه - محمد يوسف موسى .
- 10-Maza Khasera Al Aalam Bi Inhetat Al Mosleemeen- Abou Al Hassan Nadawee. ١٠. ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين- أبو الحسن الندوى.
- 11-Lemaza Zahara Al Islam Fi Jazeerat Al Arab- Ahmed Moosah Salem. ١١. لماذا ظهر الإسلام في جزير العرب- أحمد موسى سالم.
- 12-Aalamiat Al Da'wa Al ١٢. عالمية الدعوة الإسلامية-

- Islamiyah-Ali Abdul Haleem علي عبد الحليم محمود .
Mahmoud.
- 13-Mohammad Al Mathal - محمد المثل الكامل -
Kamel - Muhammad Jad Al محمد جاد المولى .
Mawla.
- 14-Hajat Al Insanyyh Ila Zohor ١٤ . حاجة الإنسانية إلي ظهور
AlIslam- Ahmed Abdul الإسلام - أحمد عبد الرحيم
Reheem Al Sayeh. السايح.
- 15-Mayoukaal An Al Islam- ١٥ . ما يقال عن الإسلام -
Mahmoud Abbas Al Akkad. محمود عباس العقاد .
- 16-Al Islam Hakka'ek Wa ١٦ . الإسلام حقائق وأباطيل -
Abateel - Mahmoud Abbas Al محمود عباس العقاد .
Akkad.
- 17-Moftariat Al Younisko Ala ١٧ . مفتريات اليونسكو على
Al Islam- Mohammad الإسلام - محمد عبد الله
Abdullah Alsamman. السمان.
- 18-Shobohat Fi Al Fikr Al ١٨ . شبهات في الفكر
Islami- Anwar Al Jindi. الإسلامي - أنور الجندي.
- 19- Rooh Al Deen Al Islami- ١٩ . روح الدين الإسلامي -
Afeef Abdul Fattah Tabarah. عفيف عبد الفتاح طباره.

الحدود فى الإسلام

FIXED PUNISHMENTS IN ISLAM

TERMS

● مصطلحات

Fixed punishment	الحد
Cover- up	التستر
Intercession	الشفاعة
Doubts	الشبهات
Non - Muslim countries	دار الحرب
Muslim countries	دار الإسلام
Wine	الخمر
Drugs	المخدرات
Laxatives	المفترات
Fornication	الزنا
Head of penis	الحشفة
Those married	المحصن
Being married	الإحصان
Homosexuality	اللواط
Sexual abnormality	الشذوذ الجنسى
Masturbation	الإستمناء

Lesbianism	السحاق
Defamation	القذف
Cursing	اللعان
Theft	السرقه
Locking	الحرز
Naked	العارية
gravedigger	النباش
Insurance	الضمان
Punishment of highway robbery	الحراة
Authorization	التكليف
Assaulting	الصائل
Oppression	البغي
Apostasy	الردة
Imam (literally a leader, but Islamically it refers to one who leads a congregation in prayer or an outstanding scholar)	الإمام
Atheism	الزندقة
Hypocrisy	النفاق
Magic	السحر
Soothsaying	العرافة
Soothsayer	العراف

To use incantation for averting the doom الرقية

Discretionary punishment التعزير

Spy الجاسوس

INTRODUCTIONS

● مقدمات

Nature of punishments in Islamic legislation طبيعة الحدود في الشريعة الإسلامية

Legitimacy of punishment مشروعية الحدود

Wisdom of having punishments الحكمة من إقامة الحدود

The role of punishments in protecting Islamic society. دور الحدود في حماية المجتمع الإسلامي

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

1- Conditions for applying the punishment ١ - شروط وجوب الحد :

- The one punished should be an adult. - أن يكون المحدود بالغاً

- He/she should be committed to the rulings of Islam. - أن يكون ملتزماً بأحكام الإسلام

- He/she should know about that which is being forbidden. - أن يكون عالماً بالتحريم

٢ - أحكام الحدود وأنواعها : 2-Rulings and Types of

Punishments

- حكم تداخل الحدود - The ruling on intersecting punishments
- حكم التستر والشفاعة في الحدود - The ruling on covering and intercession in punishments.
- من يقيم الحدود . - Who execute punishments.
- حكم إقامة الحدود في المساجد ودائر الحرب - The ruling on executing punishments in mosques and a non-Muslim country
- حكم تأخير إقامة الحد لمرض ونحوه . - The ruling on delaying the execution of punishments for illness or other similar reasons.
- كيفية الضرب في الحد للرجل والمرأة . - How to beat when punishing man or woman
- أنواع الحدود . - Types of punishment.

3- Wine

٣ - الخمر :

The ruling on wine

حكم الخمر

Uses and harms of wine

المنافع والمضار في الخمر

Gradualism of forbidding it

التدرج في تحريمها

Wisdom of forbidding it

الحكمة من تحريمها

The ruling on wine when dissolved	حكم الخمر إذا تحللت
The ruling on who drinks wine	حد شارب الخمر
The ruling on medication by wine.	حكم التداوى بالخمر
4 - <u>Drugs</u>	٤ - المخدرات :
The difference between wine, drugs and laxatives	الفرق بين الخمر والمخدرات والمفترات
Kinds of drugs	أنواع المخدرات
The ruling on taking them	حكم المخدرات
The ruling on merchandising or planting drugs.	حكم تعاطيها حكم الاتجار بها وزراعتها
5- <u>Fornication</u>	٥ - الزنا :
Gradualism of forbidding fornication	التدرج في تحريم الزنا
The ruling on fornication	حكم الزنا
Wisdom of forbidding fornication	الحكمة من تحريم الزنا
Conditions for executing fornication punishment	شروط إقامة حد الزنا
Ruling on who is married and fornicates or unmarried and fornicates	حد الزنا إذا كان الزاني محصنا أو إذا كان غير محصن

Ruling on dropping punishment in return for money	حكم إسقاط حد الزنا مقابل المال
How to execute punishment for fornication	كيفية إقامة حد الزنا
Its ruling	حكمه
Ruling on homosexuality	حكم اللواط
Ruling on masturbation	حكم الاستمناء
Ruling on lesbianism	حكم تساحق النساء
Ruling on who has sex with animals	حكم إتيان البهيمة
Same sex marriage.	زواج المثليين
6- <u>DEFAMING</u>	٦- القذف :
Ruling on defaming	حكم القذف
Wisdom of ruling on defaming	الحكمة من حد القذف
Components and conditions of defaming	أركان القذف وشروطه
Is the ruling on defaming the right of the defamed, the right of Allah, or both?	هل حد القذف حق للمقذوف او حق لله او حق مشترك
Dropping the punishment for defaming	سقوط حد القذف
The defamed's forgiveness	عفو المقذوف
The defamed's admission	إقرار المقذوف

The defamed's request that punishment be carried out	مطالبة المقدوف بإقامة الحد
Cursing wife	اللعان في حق الزوجة
Ruling on group defaming	حكم قذف جماعة
The same person repeatedly defamed	تكرار القذف لشخص واحد
Ruling on the one who defames and repents	حكم توبة القاذف
Defaming the absent	قذف الغائب
Defaming prophets	قذف الانبياء
Defaming the prophet's companions.	قذف الصحابة .
8-Theft	٨ - السرقة :
The ruling on theft	حكم السرقة
Wisdom of theft punishment	الحكمة من مشروعية حد السرقة
Components and conditions of theft	أركان السرقة وشروطها
Thief's admission	إقرار السارق بالسرقة
Witness of two honest persons	شهادة عدلين
The one robbed requesting carrying out punishment	مطالبة المسروق منه بإقامة الحد
Teaching the thief what drops punishment	تلقين السارق ما يسقط الحد

Consequences of theft	ما يترتب علي السرقة
Combination of guaranty and punishment	اجتماع الضمان والحد
9- <u>Highway Robbery</u>	٩ - الحراة (قطع الطريق)
The ruling on highway robbery	حكم الحراة
Its conditions	شروطها
Conditions for the necessity of carrying out highway robbery punishment	شروط وجوب حد الحراة
Punishment of highway robbery.	عقوبة الحراة
10- <u>Pushing away the Assaulting</u>	١٠ - دفع الصائل
The ruling on assaulting	حكم الصول
The ruling on pushing away the assaulting	حكم دفع الصائل
Stages of pushing away the assaulting.	مراحل دفع الصائل
11- <u>Fighting the Oppressors</u>	١١ - قتال أهل البغى
Its ruling	حكمه
Its wisdom	حكمته
Conditions for fighting oppressors	شروط قتال البغاه

The ruling on confronting the fair Imam	حكم الخروج علي الإمام العادل
Rulings on oppressors	أحكام البغاة
The ruling on confronting the ruler who is an atheist	حكم الخروج علي الحاكم الكافر
The ruling on confronting a corrupt unfair ruler.	حكم الخروج علي الحاكم الفاسق الظالم
12-APOSTASY	١٢ - الردة :
Kinds of apostasy	أنواع الردة
The ruling on apostasy	حكم المرتد
The ruling on the apostate after killing	حكم المرتد بعد القتل
Repentance of the apostate	إستتابة المرتد
Repentance of the one who slandered Allah, Exalted be His name	توبة من سب الله تعالى
Repentance of the one who slandered Allah's messenger	توبة من سب رسول الله أو تنقصه
Repentance of the one who slandered an angel	توبة من سب ملكا من الملائكة
Repentance of the apostate	توبة المرتد عن دينه
The rulings on the apostate	أحكام المرتد عن دينه
Marriage relationship	العلاقة الزوجية

His heritage	ميراثه
His handling of his money	تصرفه في ماله
His losing of legal competence over others	فقد أهليته للولاية علي غيره
failing his work	إحباط عمله
The ruling on the one who renounces unknowingly	حكم من جحد أو كفر بشئ جهلا
The ruling on the one who gets dressed the way atheists do, or puts the cross on his chest and enters churches	حكم من لبس لباس الكفر ووضع الصليب في صدره ودخل الكنائس
The ruling on the one who gets back to apostasy	حكم من تكررت رده
The ruling on the one who says I am a Muslim and utters the two testifications (to say there is no god but Allah and Muhammad is his prophet and messenger)	حكم من قال أنا مسلم ونطق الشهادتين
The ruling on the one who is forced to be an apostate	حكم من أكره علي الردة
The ruling on the apostasy of a young adult	حكم ردة الصغير المميز

The ruling on the atheist	حكم الزنديق
The difference between the pagant, the hypocrite, and the lewd	الفرق بين الكافر والمنافق والزنديق
The ruling on magic and learning it	حكم السحر وتعلمه
The ruling on killing the magician	حكم قتل الساحر
The ruling on priest, soothsayer, and witch doctor	حكم الكاهن والعرافة والمنجم
The ruling on dismantling the witchcraft through the use of a similar witchcraft or to use incantation	حكم فك السحر عن المسحور وذلك بسحر مثله أو الرقية
The ruling on incantation and the one who does it	حكم الرقية شروط جواز الرقي
The ruling on the one who abandons prayer	حكم تارك الصلاة
Out of ingratitude	جحودا
Out of ignorance	جهلا
Out of laziness	تكاسلا
The ruling on the one who abandons prayer after killing him.	حكم تارك الصلاة بعد قتله

Discretionary Punishment:

١٣ - التعزير :

Its legitimacy

مشروعيته

The difference between
punishment and discretionary
punishment

الفرق بين الحد والتعزير

The distinctive quality of
discretionary punishment

صفة التعزير

Quantity of discretionary
punishment

مقدار حد التعزير

Increasing discretionary
punishment to ten lashes

الزيادة في التعزير علي عشرة
أسواط

Discretionary punishment by
killing

التعزير بالقتل

The ruling on discretionary
punishment by taking money

حكم التعزير بأخذ المال

The ruling on killing a spy as a
discretionary punishment

حكم قتال الجاسوس تعزيرا

Who have the right to apply
discretionary punishment

من له حق التعزير

Guaranty in discretionary
punishment

الضمان في التعزير

Doubts about fixed panishments

الشبهات حول الحدود

Casting off these doubts.

والرد عليها .

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-Ahkam Gara'em Al Ard Fi Al Fekh Al Islami- Dr. Mohammad Fahmi Al Sergani. ١ . أحكام جرائم العرض في الفقه الإسلامي - د. محمد فهمي السرجاني.
- 2-Al Tashree'h Al Gena'ei Al Islami Mokaranan Bil Kanoon Al Wad'ei-Abdul Kader Oudah. ٢ . التشريع الجنائي الإسلامي مقارنة بالقانون الوضعي - أ. عبد القادر عودة .
- 3-Al Jareemah Fi Al Fekh Al Islami- Al Sheikh Mohammad Abou Zahrah. ٣ . الجريمة في الفقه الإسلامي - الشيخ / محمد أبو زهرة .
- 4-Al Jareemah Wa Al Ekouba Fi Al Sharee'a Al Islamiah-Dr. Abdul Reheem Sedki. ٤ . الجريمة والعقوبة في الشريعة الإسلامية - د. عبد الرحيم صدقي .
- 5-Al Jena'iat Fi Al Fekh Al Islami-Dr. Hassan Al Shazli. ٥ . الجنايات في الفقه الإسلامي - د. حسن الشاذلي .
- 6-Al Hudod Fi Al Islam-Ahmed Fathi Al Bahnassi. ٦ . الحدود في الإسلام - أحمد فتحي البهنسي .
- 7-Al Ekouba Fi Al Fekh Al Islami- Al Sheikh Mohammad Abou Zahrah. ٧ . العقوبة في الفقه الإسلامي - الشيخ محمد أبو زهرة .
- 8-Al Fekh Al Jena'ee Al Islami - ٨ . الفقه الجنائي الإسلامي -

محمد بهجت عتيبة . Islami-Mohammad Bahgat

Etaebah.

٩ . المسؤولية الجنائية في الفقه الإسلامي - أحمد فتحي بهنسي .
9- Al Massouliah Al Jena'ia Fi Al Fekh Al Islami-Ahmed Fathi Bahnasi.

١٠ - النظرية العامة للجرائم الجنائية في الشريعة الإسلامية والقانون الوضعي - د. محمد عبد الرحمن وفا .
10-Al Nazariah Al Aamah Lil Jazaa' Al Jena'ee Fi Al Share'a Al Islamia Wa Al Kanoon Al Wad'ee - Dr. Mohammad Abdul Rahmman Wafa.

الجهاد فى الإسلام

JIHAD IN ISLAM (STRIVING ALONG THE PATH OF ALLAH)

TERMS

● مصطلحات

Jihad (striving along the path of Allah)	الجهاد
Fighting	القتال
Detachments	السرايا
Military expeditions	الغزوات
Consigning	الموادعة
Covenant of protection	الذمة
Head tax on free Non- Muslims under Muslim rule	الجزية
Conquest	الفتح
Booty	الأنفال
Loot	الغنائم
graciousness	المن
Ransom	الفداء
Exact equivalence	المثلة
Profits	الغلول

The captives	السبايا
That which is beneficial	المعروف
That which is false	المنكر
Being unfair	الجزور
Oppression	البغى
Temptation	الفتنة
Sinfulness	الفسق
Disbelief	الكفر
Frankness	البواح
Hypocrisy	النفاق
Emigration.	الهجرة

INTRODUCTIONS

● مقدمات

The truth of jihad (striving along the path of Allah)	حقيقة الجهاد
The rule of jihad	حكم الجهاد
The merit of jihad	فضل الجهاد
The goals of jihad	أهداف الجهاد
Who are should	من يجب عليه الجهاد
Types of jihad	أنواع الجهاد
The reward of jihad.	جزاء الجهاد

MAIN ISSUES

1-Striving Against Atheists:

The legitimacy of jihad

The goal of striving against
atheists

The pillars of jihad against
atheists

The morals of jihad

The duties of the leader toward
soldiers

The duties of soldiers toward
the leader

The effects of war

Consequences of launching war

Consequences of ending war.

2- Jihad against Hypocrites

The truth of hypocrisy

The dangers of hypocrites for
Muslims

The characteristics of hypocrites

The ways of striving against
hypocrites.

● محاور رئيسية :

١ - جهاد الكفار :

مشروعية جهاد الكفار

الغاية من جهاد الكفار

أركان جهاد الكفار

آداب جهاد الكفار

واجبات القائد تجاه الجند

واجبات الجند تجاه القائد

آثار الحرب

الآثار المترتبة علي قيام الحرب

الآثار المترتبة علي انتهاء الحرب

٢ - جهاد المنافقين :

حقيقة النفاق

خطر المنافقين علي المسلمين

صفات المنافقين

طرق جهاد المنافقين

- ٣ - إقامة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وشروطه :
- 3- Commanding What is Right and Forbidding the Evil and its Conditions
- فرضية الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر
- Commanding what is good and forbidding the evil is compulsory
- منزلة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر من الدين .
- The status of commanding what is good and forbidding the evil.
- ٤ - جهاد أئمة الجور من المسلمين:
- 4-Striving Against Muslim Leaders Who are Oppressive
- عدم مشايعتهم علي ظلمهم بقول أو عمل
- They are not supported either verbally or by deed
- بذل النصيحة لهم
- Offering them advice
- عدم الخروج عليهم إلا بالكفر البواح
- They are openly disobeyed if they publicly become disbelievers.
- ٥ - جهاد الشياطين :
- 5-Striving Against the Devil
- مداخل الشيطان
- Ways of the devil
- طرق جهاد الشيطان
- Ways of striving against the devil.

6-Striving Against the self

The truth of striving against the self

Legitimacy of striving against the self

Ways of striving against the self

Some examples of jihad in Islam.

٦ - جهاد النفس :

حقيقة جهاد النفس

مشروعية جهاد النفس

ميادين جهاد النفس

من صور الجهاد في الإسلام

7-Doubts about Jihad in Islam

Doubts about striving against the disbelievers

Doubts about striving against oppression leaders.

٧ - شبهات حول الجهاد في الإسلام

- شبهات حول جهاد الكفار

- شبهات حول جهاد أئمة الجور

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-Al Jihad Fi Al Islam Wa Al Hekok Al Dawlia-Zafer Al Kasemi. ١ . الجهاد في الإسلام والحقوق الدولية- ظافر الفارس .
- 2-Al Jihad Wa L Kital Fi Al siasa al Shr'iaa -Mohammad Khair Heykal- Daral Al Barek T.1. 1993. ٢ . الجهاد والقتال في السياسة الشرعية- محمد خير هيكل- دار البارق ط ١ ١٩٩٣ م.
- 3-Al Jihad Fi Al Islam -Mohammad Shadeed-Mo'assaht Al Resalah Beurit. ٣ . الجهاد في الإسلام - محمد شديد - مؤسس الرسالة بيروت .
- 4-Al Jihad Fi Sabeel Allah- Abou Al A'la Al Mawdodi. ٤ . الجهاد في سبيل الله - أبو الأعلى المودودي .
- 5-Al Ahkam Al Soltania Wal Welaia Al Deneia-Abou Al Hassan Ali Ben Mohammad Ben Habeeb Al Mawardi. ٥ . الأحكام السلطانية والولايات الدينية - أبو الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي .
- 6-A'lam Al Mawke'ein An Rab Al Alameen-Shams Al Deen Abou Abdallah Mohammad Ben Abi Bakr Al Ma'rof Bebn Kayyem Al Joziah. ٦ . أعلام الموقعين عن رب العالمين- شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر، المعروف بابن قيم الجوزية .
- 7-Al Amr Bil Ma'roof wa Al ٧ . الأمر بالمعروف والنهي عن

- Nahi An Al Monkar- Abou المنكر - أبو بكر أحمد بن
Bakr Ahmed Ben Mohammad محمد هارون بن الخلال -
Haroon Ben Al Khilal- Derasa دراسة وتحقيق عبد القادر
Wa Tahkeek Abd Al Kader أحمد عطا .
Ahmed Ata.
- 8-Ayat Al Jihad Fi Al Qur'an Al آيات الجهاد في القرآن
Kareem- Al Doktor Kamil Al الكريم - الدكتور كامل
Doks. الدقس .
- 9-Al Tar'gheeb Wa Al Tarheeb- ٩ . الترغيب والترهيب - عبد
Abdul Azeem Ben Abdul العظيم بن عبد القوي
Kawee Al Monzeri. المنذري .
- 10- Jaheliat Al Karn Al Ishreen- ١٠ . جاهلية القرن العشرين -
Mohammad Kotb. محمد قطب .
- 11-Al Jihad Fi Al Isalm - ١١ . الجهاد في الإسلام -
Mohammad . محمد شديد .
- 12-Al Jihad Fi Sabeel Allah- ١٢ . الجهاد في سبيل الله - أبو
Abou Al A'la Al Mawdodi. الأعلي المودودي .
- 13-Al Hesba Fi Al Islam- ١٣ . الحسبة في الإسلام - شيخ
Sheikh Al Islam Ibn Taymia. الإسلام ابن تيمية .
- 14- Al Da'wa Al Islamia Fareda ١٤ . الدعوة الإسلامية فريضة
Shar'ia Wa Daroora Basharia - شرعية وضرورة بشرية -
Sadek Ameen. صادق أمين .

- 15- Al Siasa Al Shari'a Fi Islah Al Ra'ee Wa Ra'eyah-Ibn Taymiah. ١٥ . السياسة الشرعية في إصلاح الراعي والرعية - ابن تيمية.
- 16-Seeraht Ebn Hesham- Abou Mohammad Abd Al Malek Ben Hesham ١٦ . سيرة ابن هشام- أبو محمد عبد الملك بن هشام.
- 17-Al Seerah Al Nabawia- Ibn Katheer. ١٧ . السيرة النبوية - ابن كثير .
- 18- Al Shar' Al Dawli Fi Al Islam- Nageeb Al Armenazi. ١٨ . الشرع الدولي في الإسلام - نجيب الأرمنازي .
- 19-Al Ilakat Al Dawlia Fi Al Islam- Dr. Kamel Mourkos. ١٩ . العلاقات الدولية في الإسلام- د. كامل مرقس .
- 20-Magmou' Al Fatawee, Sheikh Al Islam Ibn Taymiah. ٢٠ . مجموع الفتاوى ، شيخ الإسلام ابن تيمية.
- 21-Al Siasah Al Shar'iah - Abdul Wahab Khalaf. ٢١ . السياسة الشرعية - عبد الوهاب خلاف .
- 22- Al Isour Al Kademah- Dr. James Henry Brasted - Nakalaho Ila AL Arabia Dawood Korban. ٢٢ . العصور القديمة - د. جيمس هنري براستد - نقله إلى العربية داود قربان .
- 23-Ma'alem Tareekh Al Insania L: H.G. Wales Targamat Abdul Aziz Tawfeek Gaweed. ٢٣ . معالم تاريخ الإنسانية ل: ه. ج. ويلز ترجمة عبد العزيز توفيق جاويد .

- ٢٤ . تاريخ الشعوب الإسلامية -
 24-Tareekh Al Shoub Al
 Islamia - Carl Broklman -
 Targamat Nabeeh Ameen
 أمين فارس دفير البعلبكي .
 Fares Defeer Al Ba'labki.
- ٢٥ . المدرسة العسكرية
 25-Al Madrasah Al Askaria Al
 Islamia , Mohammad Farag.
 الإسلامية، محمد فرج .
- ٢٦ . الدفاع الشرعي في الفقه
 26-Al Defah Al Shar'i Fi Al Fekh
 Al Islamee' Dr. Mohammad
 Sayed Abdul Tawab.
 الإسلامي ، د. محمد سيد
 عبد التواب .
- ٢٧ . الآداب الشرعية - لابن
 27-Al Adaab Al Shar'ia-Libn
 Mefleh Al Makdesi.
 مفلح المقدسي .
- ٢٨ . أصول التشريع الإسلامي -
 28- Ousoul Al Tashreeh Al
 Islami- Ali Hasab Allah.
 علي حسب الله .
- ٢٩ . نظام الحكم في الإسلام -
 29-Nezam Al Hokm Fi Al
 Islam- Takye Al Deen Al
 Nabhani.
 تقي الدين النبهاني .
- ٣٠ . معالم الخلافة - محمود
 30- Ma'alem Al Khilafah-
 Mahmoud Al Khaldi.
 الخالدي
- ٣١ . التشريع الجنائي - عبد
 31-Al Tashreeh Al Gena'ee -
 Abdul Kader Oudah.
 القادر عودة .
- ٣٢ . دولة الخلافة - د. عبد
 32-Dawalat Al Khelafah-Dr.
 Abdul Rasheed Abdul Aziz
 Salim.
 الرشيد عبد العزيز سالم .

- 33- Al Dawlah Wa Nezam Al Hesbah End Ibn Taymiah- Muhammad Al Mobarak. ٣٣. الدولة ونظام الحسبة عند ابن تيمية - محمد المبارك.
- 34-Al Fekh Al Islami Wa Adelatoh- Dr. Wahba Al Zehali. ٣٤. الفقه الإسلامي وأدلته - د. وهبة الزحيلي.
- 35-Al Jihad- Dr. Ahmed Mohammad Al Hofi. ٣٥. الجهاد - د. أحمد محمد الحوفي.
- 36-Ayat Al Ahkam- Al Sheikh Mohammad Ali Al Sayes. ٣٦. آيات الأحكام- الشيخ محمد علي السائس.
- 37-Al Sharee'a Al Islamia Wa Al Kanon Al Dawlee- Ali Ali Mansour. ٣٧. الشريعة الإسلامية والقانون الدولي العام-علي علي منصور.
- 38-Magmoat Al Watha'ek Al Siasiah Lil Al Ahd Al Nabawee Wa Al Khelafah Al Rashedah - Muhammad Hameed Allah. ٣٨. مجموعة الوثائق السياسية للعهد النبوي ، والخلافة الراشدة - محمد حميد الله.
- 39- Mohammad Al Ka'ed-Lil Sagh Mohammad Abdul Fatah Ibraheem. ٣٩. محمد القائد - للصاغ محمد عبد الفتاح إبراهيم.
- 40-Resalit Al Kital- Lisheikh Al Islam Ibn Taymia. ٤٠. رسالة القتال - لشيخ الإسلام ابن تيمية.

- ٤١ . آثار الحرب - د. وهبة الزحيلي .
41-Athar Al Harb- Dr. Wahba Al Zeheli.
- ٤٢ . جهاد الدعوة بين عجز الداخل وكيد الخارج - للشيخ محمد الغزالي .
42-Jihad Al Da'wa Baen Agz Al Dakhel wWa Kaid Al Khareg- Lil Sheikh Mohammad Al Ghazali.
- ٤٣ . القرآن والقتال - للشيخ شلتوت .
43-Al Qur'an Wa Al Ketat- Lil Skeikh Shaltoot.
- ٤٤ . أصول العلاقات الدولية في الإسلام ، عمر أحمد الفرجاني .
44-Asoul Al Ilakat Al Dawlia Fi Al Qur'an Wa Al Souna-Dr. Omar Ahmed Al Fergani.
- ٤٥ . العلاقة الدولية في القرآن والسنة - د. محمد علي حسن .
45- Al Ilakat Al Dawlia Fi Al Islam, Dr. Mohammad Ali Hassan.
- ٤٦ . فقه السيرة - د. محمد سعيد رمضان البوطي .
46-Fekh Al Seerah - Dr. Mohammad Saeed Ramadan Al Boti.
- ٤٧ . معارك خالد بن الوليد - المقدم ياسين سويد .
47-Ma'arek Khalid Ben Al Waleed- Al Mokadem Yaseen Souweed.
- ٤٨ . مكاتيب الرسول ، علي بن حسين علي الأحمد .
48-Makateeb Al Rassoul, Ali Ben Hussein Ali Alhmadi.
- ٤٩ . الفتوحات الإسلامية -
49-Al Fetohat Al Islamia- Al

- السيد أحمد بن زيني دحلان . Sayed Ahmed ben Zayni Dahlan.
- ٥٠ . سيرة عمر بن الخطاب - 50-Seerat Omar Ibn Al Khattab-
الشيخ علي طنطاوي وأخيه
ناجي طنطاوي . Al Sheikh Ali Tanatawi Wa Akheih Nagi Tantawee.
- ٥١ . سيف الله خالد بن الوليد - 51-Sef Allah `Khalid Ibn Al
- عمر رضا كحالة . Waleed-Omar Reda Kahhalah.
- ٥٢ . المجتمع المدني في عهد النبوة (الجهاد ضد المشركين) د . أكرم ضياء العمرى . 52-Al Mogtamah Al Madani Fi
Ahd Al Nabawia) Al Jihad Dhed Al Moshrekeen(Dr. Akram Dia' Al Imaree.
- ٥٣ . الجهاد في سبيل الله في القرآن والحديث - محمد عزة دروزه . 53-Al Jihad Fi Sabeel Allah Fi
Al Qur'an Wa Al Hadeeth- Dr. Muhammad Ezzah Derouzah.
- ٥٤ . الرسول القائد - محمد شيت خطاب . 54-Al Rassoul Al Ka'ed-
Mohammad Sheet Khattab.
- ٥٥ . عناصر القوة في الإسلام - السيد سابق . 55- Anaaser Al Kowa Fi Al
Islam- Al Sayed Sabek.
- ٥٦ . الجهاد والنظم العسكرية في التفكير الإسلامي . د . أحمد شلبي . 56-Al Jihad Wa Al Nozom
AlAsskaria Fi Al Tafkeer Al Islami, Dr. Ahmed Shalabi.
- ٥٧ . ظهور الإسلام وسيادة مبادئه - د . عبد الحميد 57- Zehour Al Islam Wa Siadet
Mabade'ho, Dr. Abdul

- بخت . Hameed Bekheet.
- ٥٨ . منهج الإسلام في الحرب 58-Manhaj Al Islam Fi Al Harb
والسلم- عثمان جمعه
ضميرية. Wa Assalam- Othman Gomah
Damaria.
- ٥٩ . الإسلام نظام إسلامي - 59-Al Islam Nezam Islami -
مصطفى الرافعي . Moustafa Al Raf'ee.
- ٦٠ . السلام العالمي والإسلامي 60-Al Salam Al Lami Wa
- محمد قطب . Islam- Mohammad Kotb.
- ٦١ . الجهاد في الإسلام - 61-Al Jihad Fi Al Islam- Al
الفريق عبد العزيز البذري . Fareek Abdul Aziz Al Bazri.
- ٦٢ . العلاقات الخارجية في دولة 62-Al Ilakat Al Kharejiah Fi
الخلافة- عارف خليل أبو عيد
Dawlat Al Khilafah- Aref
Khalil Abou Eid.
- ٦٣ . الفن العسكري الإسلامي 63-Al Fan Al Askari Al Islami-
- العميد الركن الدكتور
ياسين سويد. Al Ameer Al Rokn Al Doktor
Yaseen Soweed.
- ٦٤ . وثائق الحروب الصليبية 64- Watha'ek Al Heroob Al
والغزو المغولي للعالم
الإسلامي - د. محمد ماهر
حماده. Salebia Wa Al Ghazw Al
Maghouli Lil'alem Al
Islami.-Dr. Mohammad Maher
Hamadah.
- ٦٥ . الجهاد المشروع في 65-Al Jihad Al Mashrouh Fi Al
الإسلام- الشيخ عبد الله بن
Islam- Al Skeikh Abdu Allah

- ben Zeid Al Mahmoud. زيد آل محمود.
- 66-Jihad Al Muslemeen Fi Al ٦٦. جهاد المسلمين في الحروب
Heroub Al Saleebia- Dr. الصليبية - د. فايد محمد
Fayed Mohammad Aashour. عاشور.
- 67-Al Madkhal Ila Al Akeedah ٦٧. المدخل إلى العقيدة
Wa Al Istratejiah Al Askariah والاستراتيجية العسكرية
Al Islamiah- Mohammad الإسلامية - محمد جمال
Gamal Al Deen Ali Mahfouz. الدين علي محفوظ.
- 68- Ahkam Al Zemeein Wa Al ٦٨. أحكام الذميين والمستأمنين
Mosta'maneen Fi Dar Al في دار الإسلام . د. عبد
Islam. Dr. Abdul Kareem الكري زيدان .
Zeedan.
- 69-Hadaret Al Arab- Gostaf ٦٩. حضارة العرب- جوستاف
Lobon - Tarjamat Adel لوبون- ترجمة عادل زغيتر .
Zehaitar.
- 70-Samahet Al Islam - Dr. ٧٠. سماحة الإسلام - د.
Ahmed Al Hofi أحمد الحوفى .

العمارة الإسلامية

ISLAMIC ARCHITECTURE

TERMS

● مصطلحات

Mehrab (a prayer niche: a recess in a mosque indicating the direction of prayér)	محراب
Minbar (a high pulpit)	منبر
Minaret	مئذنة
Dome	قبه
Hall	قاعة
Al iwan (a colonnade or an archade surrounding the court of a mosque)	إيوان
Sabeel (public fountain)	سبيل
Bemaristan (Lunatic asylum)	بيمارستانات
Ba'eka (palm)	بائكة
Tripartite necklace	العقد الثلاثي
Complex necklace	العقد المركب
Starlike dish	طبق نجمي

M ashrabiāt (lattices of woodwork)	مشربيات
Shorfāt Rawshan (balconies)	شرفات
Dewan (a hall)	ديوان
Kal'a (citadel)	قلعة
Borg (tower)	برج
Hessn (fortress)	حصن

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- Islamic Arts: Beginning and History - الفنون الإسلامية النشأة والتاريخ
- Islamic genius in fusing and developing different arts in a way that led to the integrity and distinctiveness of Islamic art. - العبقرية الإسلامية في صهر الفنون وتطويرها والإضافة إليها مما أدى إلى وحدة الفن الإسلامي وتميزه .
- Philosophy and Fikh of Islamic Architecture - فلسفة العمارة الإسلامية وفقها .

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

- 1-Planning of cities ١ - تخطيط المدن
- 2-Planning of traditional cities ٢ - تخطيط المدن التراثية
- 3-Scholars of Shar'a Politics and ٣ - تصور علماء السياسة

their view of Islamic city	الشرعية للمدينة الإسلامية
4-Planning architecture of city quarters	٤ - تخطيط الأحياء وعمارتهـا .
5-T ypes of Islamic Architecture:	٥ - أنواع العمارة الإسلامية :
A) Religious Architecture: mosques	أ) العمارة الدينية :
Zawia (small mosques)	الزوايا
Congregational mosques-	مساجد الصلوات
(Prophet mosque)	المسجد النبوى
Al Aqsa mosque in Jerusalem-	المسجد الاقصى
The great mosque at Damascus	المسجد الأموى بدمشق
Al Azhar mosque in Cairo).	الجامع الأزهر بالقاهرة)
B) Architecture of Educational institutions: schools and Qur'an elementary schools (katateeb)	ب) عمارة المنشآت التعليمية : (المدارس- الكتاتيب)
C) Architecture of dwelling buildings: houses were designed in a way that was in harmony with the Islamic laws as conceived by a Muslim	ج) عمارة المنشآت السكنية : المنازل والدور وتصميمها بما يحقق التشريعات الإسلامية للأسرة المسلمة .

family.

D) Architecture of commercial establishments: caravansary-hotels - measuring - collected markets- khans
(د) عمارة المنشآت التجارية : الوكالات - الفنادق - القياس - الأسواق المجمع - الخانات الخ

E) Architecture of service buildings :
(هـ) منشآت العمارة الخدمية :

Bemaristanat (lunatic asylums) البيمارستانات

Inns النزل

Bathrooms الحمامات

Public fountains الأسبلة

-A rchitecture of water installations : (و) المنشآت المائية :

Water wheels السواقي

Water containers الصهاريج

Spring courses مجري العيون

F) Industrial Architecture: It will be dealt with in pertinent to professions and industries.
(ز) العمارة الصناعية : وسيتم تناولها تبعا لتنوع الحرف والصناعات

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1-Ossos Al Tareekh Al Hadari Wal Omrani Fi Al esour Al Islamia Al Moukhtalifa, Isdar Monazamat Al Awasem Wal Moden Al Islamia. ١ . أسس التاريخ الحضاري والعمراني في العصور الإسلامية المختلفة إصدار منظمه العواصم والمدن الإسلامية.
- 2-Taha Al Wali- Masaged Al Islam, Beirut 1996. ٢ . طه الوالي - مساجد الإسلام ، بيروت ١٩٩٦م.
- 3-Dr. Souad Maher- Al Imara Al Islamia Abr Al Esour . ٣ . د. سعاد ماهر - العمارة الإسلامية عبر العصور . جده ١٩٨٦م.
- 4-Dr. Hassan Nowaisar, Al Imara Al Islamia Fi Misr Fi Al Asrayen Al Ayobi Wal Mamloki , Al Kahera, 1996. ٤ . د. حسن نويصر ، العمارة الإسلامية في مصر في العصرين الأيوبي والمملوكي ، القاهرة ١٩٩٦م.
- 5-Khalid Azab- Fikh Al Imara Al Islamia Dar Al Nashr Lel Jamaat Al Misria. ٥ . خالد عزب- فقه العمارة الإسلامية دار النشر للجماعات المصرية.
- 6- Khalid Azab - Ossos Takhtit Wa Imarat Al Moden Al Islamia, Kitab Al Omah. ٦ . خالد عزب - أسس تخطيط وعمارة المدن الإسلامية ، كتاب الأمة .
- 7-Dr. Galal Shawki, Al Eloom al Handasia Fi Al Hadara Al ٧ . د. جلال شوقي ، العلوم الهندسية في الحضارة

- الإسلامية، الكويت
١٩٥٠م.
- 8-Dr. Hassan Al Basha, د. حسن الباشا، موسوعة
حسن الباشا للعمارة والفنون
الإسلامية، القاهرة،
١٩٩٧م.
- 9-Dr. Saleh Lamei, Al Torath د. صالح لمعي، التراث
المعماري الإسلامي في مصر
، بيروت ١٩٨٨م.
- 10-Dr. Abdul Kader Al Rehawi, د. عبد القادر الريحاوي
، العمارة الإسلامية
وخصائصها، جدة ١٩٨٨م.
- 11-Dr. Kamal Al Dein Sameh, د. كمال الدين سامح،
العمارة في صدر الإسلام،
القاهرة ١٩٦٧م.
- 12-Aktan Islan Abaa' Finoon Al د. أقطان أصلان آباء فنون
الترك وعمائرهم، إستانبول
١٩٨٧م.
- 13-Mawsa'aht Al Athar Al د. موسوعة الآثار الإسلامية
في ليبيا.
- 14-Mostafa Zebis, Al Imarah Fi د. مصطفى زيبس، العمارة
في المغرب الإسلامي.
- 15-Khalid Azab, Bokhari Al د. خالد عذب، بخاري

- Sharefa, Tarekhha Wa الشريفة، تاريخها وتراثها
Tratheha Al Hadari. الحضاري .
- 16-Amjad Bo Hemel Bor Fazka, ١٦ . أمجد بوهميل بورفازكا،
Madkhal Ila Al Imarah Al مدخل إلى العمارة الإسلامية
Islamia, Sewissra, Markaz سويسرا، مركز هلاب
Helab Lil Imarah Al Islamia. للعمارة الإسلامية .
- 17-Al Manhaj Al Islami Fil ١٧ . المنهج الإسلامي في
Tasmim Al Memeri Wa Al التصميم المعماري والحضري،
Hadari, Monazamat Al منظمة العواصم والمدن
Awaseem Wa Al Modon Al الإسلامية ، جده.
Islamia, Jedha.
- 18-Dr. Hussein Mo'nes, Al ١٨ . د. حسين مؤنس ،
Masajed, Alam Al Merefah, Al المساجد، عالم المعرفة،
Kuwait. الكويت .
- 19-Hassan Abd Al Wahab, ١٩ . حسن عبد الوهاب ، تاريخ
Tareekh Al Massajed Al المساجد الأثرية ، القاهرة
Atharia, Al Kahera 1950. ١٩٥٠ م.
- 20- Kolali Hana , Al Beyout Fi ٢٠ . قللي حنا ، البيوت في
Al Kahera Fi AL Karneen القاهرة في القرنين ١٧-١٨ ،
17-18, Derasah Memaria دراسة معمارية حضارية
Hadaria, Al Kahera 1993. القاهرة ١٩٩٣ م.
- 21-Dr. Zaki Mohammad ٢١ . د. ركي محمد حسن ،
Hassan, Finoon Al Islam Al فنون الإسلام القاهرة ١٩٤٨ .

- Kahera 1948.
٢٢. د. عبد الهادي التازي ،
مسجد القرويين ، المغرب ،
١٩٨٤م.
22- Dr. Abdul Hadi Al Tazi
Masjed Al Karoyeen Al
Maghrab 1984.
٢٣. د. السيد عبد العزيز
سالم ، المساجد والقصور ،
القاهرة ١٩٥٦م.
23-Dr. Al Sayed Abdul Aziz
Salim, Al Masajed Wal
Kosour, Al kahera 1956.
٢٤. د. السيد عبد العزيز
سالم ، صيدا ،
الإسكندرية ١٩٦٢م.
24-Dr. Al Sayed Abdul Aziz
Salim, Saydah, Al
Asskandaria 1962.
٢٥. د. عمر عبد السلام ،
العمارة الإسلامية في طرابلس
والشام ، طرابلس ١٩٨١م.
25- Dr. Omar Abdul Salam, Al
Imarah Al Islamia Fi Tarablos
Wa Al Shaam , Tarablos
1981.
٢٦. د. عفيف بهنسي ، الفن
الإسلامي ، بيروت ١٩٨٧م.
26-Dr. Afifi Bahnassi, Al Fan
Al Islami, Beruit 1987.
٢٧. د. عبد الرحيم غالب ،
موسوعة العمارة الإسلامية ،
بيروت.
27-Dr. Abdul Reheem Ghalib,
Mawsoat Al Imarah Al
Islamia, Beruit.
٢٨. د. ليلي إبراهيم ، د.
محمد زمين ، المصطلحات
العمارية من خلال وثائق
الماليك ، القاهرة ١٩٨٨م.
28-Dr. Layla Ibraheem, Dr.
Mohammad Ameen, Al
Mostalahat Al Memariah Min
Khilal Watha'ik Al Mamaleek,

الفن الإسلامى فى الخط والزخرفة

Islamic Art of Calligraphy and Ornamentation

TERMS

Islamic Art
Visual Arts
Ornamentation
Calligraphy
Linguistic arts
Art of architecture
Art of book decoration
Al thuluth
Al rekaa
Al Naskh
Al Hamayouni
Al- Kofi
authentication pen
signature pen
Al thuluth pen
Al moshkad

● مصطلحات

الفن الإسلامى
الفنون البصرية
الزخرفة
الخط
الفنون اللغوية
فن العمارة
فن تزيين الكتب
الثلاث
الرقعة
النسخ
الهمايونى
الكوفي
قلم التحقيق
قلم التوقيع
قلم الثلاث
المشكد

Al motlak	المطلق
Al magmouh'	المجموع
Al mabsout	المبسوط
Modelling	النماذجية
Engineering	الهندسية
Avoiding vacuity.	الابتعاد عن الفراغ

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

1- VISUAL ARTS:

١ - الفنون البصرية :

a- A theoretical fekhi
introduction

أ (مدخل نظري فقهي

b- Classification of visual arts

ب (تصنيف الفنون البصرية

c- A historical overview

ج) نبذة تاريخية .

2-ORNAMENTATION

٢ - الزخرفة :

A- Defining Concepts of Islamic
Ornamentation

أ (محددات الزخرف
الإسلامي :

1- Defining concepts of
knowledge

١ - المحددات المعرفية

2-Historical defining concepts

٢ - المحددات التاريخية

B-The influence of language.

ب) التأثير باللغة .

C- The uses of Ornamentation

ج) إستخدامات الزخرفة (مع

(with examples) in:	نماذج)
1- Drawing	١ - في الرسم
2- House decoration	٢ - في تزيين المنازل
3-Book decoration	٣ - في تزيين الكتب
4-Architecture	٤ - في العمارة .
D- <u>Units of Ornamentation</u>	د) وحدات الزخرفة
1-Plant units	١ - الوحدات النباتية
2-Abstract units	٢ - الوحدات التجريدية
E- The most important artists of ornamentation	هـ) أهم المزهرفين
3- <u>Language Arts</u>	٣ - الفنون اللغوية :
A- A theoritical religious introduction	أ) مدخل نظري وديني
B- Classification of language arts	ب) تصنيف الفنون اللغوية .
C- A Historical overview	ج) نبذة تاريخية .
<u>CALLIGRAPHY</u>	٤ - الخط :
A- A historical overview	أ) نبذة تاريخية
B- Kinds of calligraphy	ب) أنواع الخطوط .
C- The uses of calligraphy	ج) استخدامات الخطوط .
D- Various schools and the most important calligraphers.	د) المدارس المختلفة وأهم الخطاطين .

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

- 1- Mafaheem Al Jamal Ro'ia ١ . مفاهيم الجمال رؤية إسلامية
Islamia- Osama Al Kaffash - أسامة القفاش - المعهد العالمي
Al Ma'had Al Alami Lilfekar Al للفكر الإسلامي - القاهرة
Islami- Al Kahera 1996. ١٩٩٦ .
- 2-Mousoat Kera'aat Fi Al Finon ٢ . موسوعة قراءات في الفنون
Al Islamia- Osama Al Kaffash الإسلامية - أسامة القفاش محرر
Moharer- Al Ma'had Al Alami - المعهد العالمي للفكر
Lilfekar Al Islami - AL Kahera الإسلامي - القاهرة ١٩٩٧ .
1997.
- 3-Kawa'ed Al Khatt Al Arabi- ٣ . قواعد الخط العربي - هاشم
Hashim Mohammad Al محمد الخطاط - مكتبة النهضة
Khattat- Maktabat Al Nahdah بغداد- دار العلم بيروت
Baghdad- Dar Al Ilm ١٩٨٠ .
Berut1980.
- 4-Al Fan Al Islami Am Al Alfan ٤ . الفن الإسلامي أم الفن
Al Muslim- Leweez Lamia' Al المسلم- لويز لمياء الفاروقي -
Faroki- Makalah Motarrjama مقالة مترجمة (المسلم المعاصر).
(Al Muslim Al Mo'aaser).
- 5- Al Mosika Wal Ghena' End ٥ . الموسيقى والغناء عند العرب
Al Arab- Ahmed Taymour - أحمد تيمور باشا .
Basha .
- 6-Falsafat Fan Al Tassweer Al ٦ . فلسفة فن التصوير الإسلامي

- وفاء إبراهيم - الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٦ .
Islami- Wafa' Ibraheem- Al Hay'a Al Misria AL Ama Lilketab 1996.
- ٧ . رسالة في الطريق إلى ثقافتنا - محمود محمد شاكر - مكتبة المناجي القاهرة ١٩٨٨ .
7- Resala Fi Al Tareek Ila Thakafatena- Mahmoud Mohammed Shaker- Maktabet Al Monaji Al Kahera 1988.
- ٨ . التوحيد والفن - إسماعيل راجي الفاروقي - سلسلة مقالات مترجمة (المسلم المعاصر) .
8- Al Tawheed Wal Fan - Isma'eel Raji Al Farouki- Selselat Makalat Moutarrjama (Al Muslim Alk Mo'aaser).
- ٩ . طريقة جديدة في التفكير - إجاور موران - مقالة مترجمة رسالة اليونسكو .
9- Tareeka Jadida Fi Al Tafkeer - Egar Moran - Makalah Motarrjamah Ressalat Al Younosko.
- ١٠ . الإقناع والمؤسسة - أبو حيان التوحيدي - دار مكتبة الحياة .
10- Al Ik' nah Wa Al Moassasa- Abo Hayan Al Tawheedi- Dar Maktabat Al Hayah.
- ١١ . بدائع المخطوطات القرآنية بالإسكندرية - الهيئة العامة لمكتبة ١٩٩٧ .
11-Bada'eh Al Makhtotat Al Qurania Bel Asskandaria- Al Hay'a Al Ama Lemaktabat 1997.
- ١٢ . دائرة معارف الشعب - دار الشعب - دار الشعب ١٩٥٩ .
12-Da'erat Ma'arif AL Shaab- Dar Al Shaab 1959.

النظام الاجتماعي في الإسلام

THE SOCIAL SYSTEM IN ISLAM

TERMS

● مصطلحات

- | | |
|---|---------------------|
| - Racialism | - العصبية |
| - Piety | - التقوي |
| - Morals | - الاخلاق |
| - Justice | - العدالة |
| - Inheritance | - الميراث |
| - Adequate support | - النفقة |
| - Guardianship over another human being | - الولاية على النفس |
| - Guardianship over money | - الولاية على المال |

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- | | |
|---|-------------------------------------|
| - The concept of social system in Islam | - مفهوم النظام الاجتماعي في الاسلام |
| - Features of social system in Islam | - معالم النظام الاجتماعي في الاسلام |
| - Comparisons | - مقارنات |

MAIN ISSUES

1-Belief is the Foundation of Social System in Islam.

-Consequences of having belief as the foundation of social system

Religious link

Racialism erased

Piety and fear of Allah is what counts when we judge people.

2-FEATURES OF SOCIAL SYSTEM IN ISLAM

* Taking care of morals.

* Abiding by the essence of justice

* Taking care of family

- Marriage is the only way for having a family.

- Rights and duties of husband and wife

- Rights of children

- Rights of parents over their children

• محاور رئيسية

١ - العقيدة اساس النظام الاجتماعى فى الاسلام

- نتائج اتخاذ العقيدة اساسا لنظام المجتمع

- الرباط الايماني

- زوال العصبية

- تقوى الله هى ميزان التفاضل بين الناس

٢ - خصائص النظام الاجتماعى فى الاسلام

مراعاة الأخلاق

الالتزام بمعانى العدالة

العناية بالأسرة

- تعين الزواج طريقا وحيدا لتكوين الاسرة

- حقوق الزوجين وواجباتهما

- حقوق الصغار فى الأسرة

- حقوق الأبوين على أولادهما

- Mutuality among the family members - التضامن بين أفراد الأسرة
- Adequate support النفقة
- Inheritance الميراث
- Guardianship over another human being الولاية على النفس
- Guardianship over money الولاية على المال

3-Defining the Place of Woman in Society

٣- تحديد مركز المرأة في المجتمع

-The status of woman in society before Islam

- مركز المرأة في المجتمع قبل الاسلام

2-The status of woman in the Islamic society

- مركز المرأة في المجتمع الإسلامي

3-Rights of woman

- حقوق المرأة

4-Duties of woman

- واجبات المرأة

5-The functions she was given

- الوظيفة التي اختصت بها

6-The morals which she should abide by

- الآداب التي تلتزم بها

The individual's duty for reforming society

تحميل الفرد مسئولية إصلاح المجتمع

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

- 1-Manhaj Al Kor'an Fi Bina' Al Mojtmah- Mahmoud Shaltoot. ١ - منهج القرآن فى بناء المجتمع - محمود شلتوت .
- 2-Al Islam Wa Al Dhabt Al ' Ijtemahi-Dr. Salwa Seleem. ٢ - الإسلام والضبط الاجتماعى - د. سلوى سليم .
- 3-Takseem Al Mojtmah Al Islami Min Manzoor Tareekhi-Dr. Akram Hassan Al Emari. ٣ - تقسيم المجتمع الإسلامى من منظور تاريخى - د. أكرم حسن العمري
- 4-Al Mojtmah Al Islami Mokawematoh Wa Kesmatoh- Ibraheem Mohammad Ismael Awadeen. ٤ - المجتمع الإسلامى مقوماته وقسمته - إبراهيم محمد إسماعيل عوضين .
- 5-Osoul Al Mojtmah Al Islami- Jamal Al Deen Mahmoud. ٥ - أصول المجتمع الإسلامى - جمال الدين محمود .
- 6-Hatta Youghayroo Ma Beannfosshem- Jawdat Saeed. ٦ - حتى يغيروا ما بأنفسهم - جودت سعيد .
- 7-Al Selouk Al Ijtema'e Fi ٧ - السلوك الاجتماعى فى

- الإسلام - حسن أيوب .
- Al Islam-Hassan Ayoub.
- ٨ - أسس المجتمع الإسلامي
والمجتمع الشيوعي - دراسة
مقارنة - زيدان عبد الباقي .
- 8-Ossoss Al Mojtamah Al
Islami Wa Al Mojamah
Al Sheioee-Derasah
Moukaranah-Zeedan Abdul
Baki.
- ٩ - التغيير الاجتماعي دراسة
تحليلية من منظور التربية
الإسلامية .
- 9-Al Tagheir Al Ijtemahi
Derasah Tahleeliah Min
Manzoor Al Tarbiah Al
Islamiah.
- ١٠ - الإسلام وبناء المجتمع -
د. أحمد العسال .
- 10-Al Islam Wa Bena' Al
Mojtamah- Dr. Ahmed Al
Assal.
- ١١ - منهج القرآن في تربية
المجتمع - عبد الفتاح عاشور .
- 11-Manhaj Al Kor'an Fi
Tarbiat Al Mojtamah
-Abdul Fattah Aashour.
- ١٢ - معالم النظام الاجتماعي
في الإسلام - يحيى البعلبكي .
- 12- Ma'alem Al Nezam Al
Ijtema'ee Fi Al Islam-
Yehia Al Bahlabkki.
- ١٣ - تنظيم الإسلام للمجتمع -
محمد أبو زهرة .
- 13-Tanzeem Al Islam Lil
Mojtamah-Mohammad
Abou Zahrah.
- ١٤ - الفرد والمجتمع في الإسلام
- 14-Al Fard Wa Al Mojtamah

- د. سيد عبد الحميد موسى .
Fi Al Islam-Dr. Sayed
Abdul Hameed Mousa.
- ١٥- نحو مجتمع إسلامي -
سيد قطب .
15-Nahw' Mojtamah
Islami-Sayed Kotb.
- ١٦- مجتمعنا المعاصر أسباب
ضعفه وعوامل علاجه - د. عبد
الله سليمان المشوخي .
16-Mojtama'an Al Mou'aaser
Asbab Dehfehe Wa
Awamel Elajehi- Dr.
Abdullah Soliman Al
Meshokhi.
- ١٧ - المسألة الاجتماعية بين
الإسلام والنظم البشرية - عمو
عودة الخطيب .
17-Al Mass'allah Al
Ijtemaiah Baen Al Islam
Wa Al Nozom Al
Bashariah-Ammo Oodah
Al Khateeb.
- ١٨- سنن الله في المجتمع من
خلال القرآن - محممة الصادق
عرجون .
18-Sonan Allah Fi Al
Mojtamah Min KHilal Al
Kor'an- Mohammad
Assadek Arjoon.
- ١٩- المجتمع الإسلامي أهدافه
ودعاذمه في ضوء الكتاب
والسنة - د. محمد عبد
19-Al Mojtamah Al Islami
Ahdafoh Wa Da'a'emoh Fi
Doo' Al Kitab Wa Al
Sunnah.

النظام الإداري في الإسلام

ADMINISTRATIVE SYSTEM IN ISLAM

TERMS	● مصطلحات
System	النظام
Administration	الادارة
Projects	المشروعات
Islamic Sharee'ah (Jurisprudence)	الشريعة الإسلامية
Jurisprudents of Islam	فقهاء الإسلام
Joint responsibility	التكافل
Responsibility	المسؤولية
Moderation	الوسطية
Justice	العدل
Piety	التقوى
Monotheism	التوحيد
Relationships	العلاقات
Behavior	السلوك
Capability	البسطة
Consultation	الشوري

The ideal role model	الأسوة الحسنة
Planning	التخطيط
Hesbah (commanding what is good and forbidding the evil)	الحسبة
Perfecting and improving	الاتقان والتحسين
Organizing maturity	الرشد التنظيمي

INTRODUCTIONS

● مقدمات

- | | |
|---|---|
| 1-The concept of administrative system in Islam | - مفهوم النظام الإداري في الإسلام |
| 2-Features of administrative system in the Qur'an | - ملامح النظام الإداري في القرآن الكريم |
| 3-Features of administrative system in the Sunnah | - ملامح النظام الإداري في السنة النبوية . |
| 4-Comparison between administrative system in Islam and other positivistic ones | - مقارنات بين النظام الإداري في الإسلام والأنظمة الإدارية الوضعية . |

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1- <u>Principles of administrative system in Islam</u> | ١ - مبادئ النظام الإداري في الإسلام |
|--|-------------------------------------|

- Unity of aim	- وحدة الهدف
-Integration	- التكامل
-Delegation	- التفويض
-Compartmentalization and specialization of work	- التدرج الرئاسي
-Social mutuality	- التكافل الاجتماعي
-Power and authority	- السلطة والقوة
-Integrity of group	- تماسك الجماعة
-Job pay should be commensurated with the value of work.	- الأجر علي قدر الكفاية
-Obedience	- الطاعة
-Moderation	- الوسطية
-Communication	- الاتصال
-Work is given to who is more capable	- تولية الاصلح
-Justice	- العدل
-Equality	- المساواة
-Piety	- التقوي
-Good relations	- العلاقات الطيبة .

2-Dimensions of Administrative System in Islam

- Unification
- Limits of system
(Organization)
- System frame
- Relations
- Human behavior
- Interaction between system
and environment
- Communications
- Morals of a system
- Technology and information
systems

٢ - ابعاد النظام الإداري الإسلامي

- التوحيد
- حدود النظام (التنظيم)
- الهيكل التنظيمي
- العلاقات
- السلوك الإنساني
- التفاعل بين التنظيم والبيئة
- الاتصالات
- أخلاقيات التنظيم
- التكنولوجيا ونظم المعلومات

3- Characteristics of Leadership in Islam

- Justice
- Capability of knowledge
- Soundness of senses
- Sufficiency

٣ - صفات القيادة في الإسلام

- العدالة
- البسطة في العلم
- سلامة الحواس
- الكفاية

٤ - واجبات القيادة

4-Duties of Leadership

- Commanding the good and forbidding the evil
 - Consultation
 - Ability to make decisions
 - Being a good example
- الامر بالمعروف والنهي عن المنكر
- الشوري
- القدرة علي اتخاذ القرارات
- الأسوة الحسنة

٥ - حقوق القيادة

4- Rights of Leadership

- Obedience
 - Following up and observation
 - Advice
 - Commanding the good and forbidding the evil
 - Planning
- الطاعة
- المتابعة والرقابة
- النصيحة
- الحسبة
- التخطيط

٦ - أبعاد النظرية الإسلامية في الإدارة

5- Dimensions of Islamic Theory of Administration

- Consultation
 - Piety
 - Justice
 - Capability of administrative leaders
 - Morals of leadership
- الشوري
- التقوي
- العدل
- كفاءة القيادات الادارية
- أخلاقيات القيادة

6- Examples of Administration and reorganization from the age of Al Rasheedeen successors

-Administration and reorganization during the time of Omar Ben Al Khattab, May Allah bless him

-Administration and reorganization during the time of Othman Ben Affan, may Allah bless him

-Administration and reorganization during the time of Al Ben Abi Taaleb, may Allah bless him

-Administration and reorganization during the time of Omar Ben Abdul Aziz, may Allah bless him

٧- نماذج التنظيم والادارة في عصر الخلفاء الراشدين :

- التنظيم والإدارة في عصر عمر بن الخطاب رضي الله عنه

- التنظيم والإدارة في عصر عثمان بن عفان رضي الله عنه

- التنظيم والإدارة في عصر علي بن أبي طالب رضي الله عنه

- التنظيم والإدارة في عصر عمر بن عبد العزيز رضي الله عنه

• المراجع

BIBLIOGRAPHY

- 1-Jawameh Al Seerah-Ali Ben Ahmed Ben Saeed Al Mahroof bebn Hazm
 - 2-Zad Al Ma'aaref Fi Hoda Khaer Al Ibad-Iben Kayem Al Joziah
 - 3-Al Seerah Al Nabawiah Libn Hisham.
 - 4-Fekh Al Seerah- Al Sheikh Mohammad Al Ghazali.
 - 5-Nezam Al Hekomah Al Nabawiah Al Mosamma bil Tarateeb Al Idaariah- Abdul Hayi' Al Kittani.
 - 6-Al Tabakat Al Kobra- Ibn Saad
 - 7-Al Ammwal- Abi Abeed Al Kaasem Ben Salam.
 - 8-Tareekh Al Dawlah Al Islamiyah-Mohammad Bin Ali Bin Tabataba.
 - 9-Al Istee'ab Fi Me'refat Al
- ١ - جوامع السيرة - علي بن أحمد بن سعيد المعروف بابن حزم
 - ٢ - زاد المعاد في هدي خير العباد - ابن قيم الجوزية .
 - ٣ - السيرة النبوية لابن هشام .
 - ٤ - فقه السيرة - الشيخ محمد الغزالي .
 - ٥ - نظام الحكومة النبوية المسمى بالتراتب الإدارية- عبد الحى الكتتاني .
 - ٦ - الطبقات الكبرى- ابن سعد .
 - ٧ - الأموال - أبي عبيد القاسم بن سلام .
 - ٨ - تاريخ الدولة الإسلامية - محمد بن علي بن طباطبا .
 - ٩ - الاستيعاب في معرفة

Asshab-Ibn Abd Al barr.	الأصحاب - ابن عبد البر .
10-Fetoooh Al Beldan- Abo Al Hassan Al Blazeri.	١٠ - فتوح البلدان - أبو الحسن البلاذري .
11-Siar A'laam Al Nobalaa -Al Zahabi.	١١ - سير أعلام النبلاء - الذهبي .
12-Tareekh Al Kholafaa -Jalal Al Deen Al Sioti.	١٢ - تاريخ الخلفاء - جلال الدين السيوطي .
13-Al Isabah Fi Tameiz Al Sehabah-Ibn Hajar Al Askkalani.	١٣ - الإصابة في تمييز الصحابة - ابن حجر العسقلاني .
14-Hayiat Al Sahabah-Al Kandahlawi.	١٤ - حياة الصحابة - الكاندهلوي .
15-Al Fetohaah Al Islamiah- Ahmed Bin Alsayed Zeeni Dahlaan.	١٥ - الفتوحات الإسلامية - أحمد بن السيد زيني دحلان .
16-Al Idarah Al Islamiah Fi Ezz Al Arab-Muhammad Kerd Ali.	١٦ - الإدارة الإسلامية في عز العرب - محمد كرد علي .
17-Al Islam Wa Osoul Al Hokm End Al Imam Ali Radiah Allah Annho- Derasah Wa Tahleel Liktabehi Ila Al Ashtar Al Nakh'ee-Ibraheem	١٧ - الإسلام وأصول الحكم عند الإمام علي رضي الله عنه - دراسة وتحليل لكتابه إلى الأشر النخعي - إبراهيم إبراهيم هلال .

Ibraheem Helaal.

- 18- Haiat Mohammad, Sallah Allah Alayhi Wa Sallam - Muhammad Hussein Heikel. ١٨- حياة محمد ﷺ - محمد حسين هيكل .
- 19- Al Seddeek Abou Bakr - Muhammad Hussein Heikel. ١٩- الصديق أبو بكر - محمد حسين هيكل .
- 20-Othman Ben Affan- Muhammad Hussein Heikel. ٢٠- عثمان بن عفان - محمد حسين هيكل .
- 21-Al Siasah Al Sharr'iah Fi Isslah Al Ra'ee Wal Ra'eiah - Ibn Taymiah. ٢١- السياسة الشرعية في إصلاح الراعى والرعية - ابن تيمية .
- 22-Al Hesbah Wa Massouli- aht Al Hekomat Al Islami- ah- Ibn Taymiah Tahkeek Salah Azzam. ٢٢- الحسبة ومسئولية الحكومات الإسلامية - ابن تيمية تحقيق صلاح عزام .
- 23-Al Mokademah- Al Allamah Abdul Rahman Bin Khaldoun. ٢٣- المقدمة - العلامة عبد الرحمن بن خلدون .
- 24-Al Imamah Wa Al Siasah -Abdullah Bin Mouslim Bin Kotaybah. ٢٤- الإمامة والسياسة - عبد الله بن مسلم بن قتيبة .

- 25- Al Borhan Fi Kitab Al Shefa -Ibn Sena. ٢٥- البرهان في كتاب الشفا - ابن سينا .
- 26-Ahwal Al Nafs- Ahmed Fouad Al Ahwani. ٢٦- أحوال النفس - أحمد فؤاد الأهواني .
- 27- Al Madina Al Fadhala- Al Farabi ٢٧- المدينة الفاضلة - الفارابي .
- 28-Al Sharekat Fi Al Fekh Al Islami- Ali Al Khafeef. ٢٨- الشركات في الفقه الإسلامي - علي الخفيف .
- 29-Khattat Al Hessbah -Abdul Rahman Al Kadi. ٢٩- خطة الحسبة - عبد الرحمن القاضي .
- 30-Al Tashreeh Al Jena'ee Al Islami-Abdul Kader Oudah. ٣٠- التشريع الجنائي الإسلامي - عبد القادر عودة .
- 31-Mawsouat Omar Bin Al Khattab- Raw'was Kal'aji. ٣١- موسوعة عمر بن الخطاب - رواس قلعجي .
- 32-Al Siasah Al Shar'eiah Aw Nezam Al Daw'lah Al Islamiah Fi Al Sheoon Al Destoriah Wa Al Kharejiah Wal Maliah- Abdul Wahab Khallaf. ٣٢- السياسة الشرعية أو نظام الدولة الإسلامية في الشؤون الدستورية والخارجية والمالية - عبد الوهاب خلاف .
- 33-Rooh Al Tarr'biah Al Islamiah- Al Sheikh ٣٣- روح التربية الإسلامية - الشيخ محمد متولى الشعراوي .

Met'walli Al Sha'rawe.

- 34-Rooh Al Islam Wa Mazi- ٣٤- روح الإسلام ومزاياه -
ah - Al Sheikh Met'walli Al الشيخ محمد متولى الشعراوى .
Sha'rawe.
- 35-Destor Al Akhlak Fi Al ٣٥- دستور الأخلاق فى القرآن-
Kor'an- Dr. Mohammad د. محمد عبد الله دراز .
Abdullah Darraz.
- 36-Al Akhlak Wa Kawa'ed ٣٦- الأخلاق وقواعد السلوك -
Al Selook- Abdul Azzem- عبد العظيم منصور .
Mansour.
- 37-Al Idarah Al Islamiah- ٣٧- الإدارة الإسلامية - أحمد
Ahmed Ibraheem Abou إبراهيم أبو سنة .
Sennah.
- 38-Mabda' Al Shourah Fi Al ٣٨- مبدأ الشورى فى الشريعة
Sharee'ah Al Islmiah - الإسلامية - إسماعيل البدوي .
Ismaeel Al Badawi.
- 39-Al Tanzeem Baen Al ٣٩- التنظيم بين الإدارة الإسلامية
Idarah Al Islamiah Wa Al والإدارة العامة - فرناس عبد
Idarah Al Aamah- Fernaas الباسط البنا .
Abdul Baset Al Banna.
- 40-Al Takhteet Derasah Fi ٤٠- التخطيط دراسة فى مجال
Majal Al Idarah Al Islami- الإدارة الإسلامية وعلم الإدارة
ah Wa Elm Al Idarah Al العامة - فرناس عبد الباسط البنا.

- Aamah- Fernas Abdul Baset Al Banna.
- 41- Al Nezaam Al Mali Al Islami Destoroh Wa Kaw-aanenoh - Muhammad Kamal . ٤١ - النظام المالي الإسلامي دستوره وقوانينه - محمد كمال .
- 42-Mawsou'at Al Iktesaad Al Islami-Mohammad Abdul Mon'em Al Jammal. ٤٢ - موسوعة الاقتصاد الإسلامي محمد عبد المنعم جمال .
- 43-Nezam Al Hokm Wa Al Idarah Fi Al Daw'lah Al Islamiah- Muhammad Abdullah Al Shabbani. ٤٣ - نظام الحكم والإدارة في الدولة الإسلامية - محمد عبد الله الشباني .
- 44-Al Nozom Al Islamiah-Ibraheem Al Adawee. ٤٤ - النظم الإسلامية - ابراهيم العدوي .
- 45-Al Hall Al Islami Li Azzmet Al Idarah Fi Al Asr Al Hadeeth-Hassan Saleh Al Enani. ٤٥ - الحل الإسلامي لأزمة الإدارة في العصر الحديث - حسن صالح العناني .
- 46-Omar Bin Al Khattab Wa Osol Al Idarah Al Siasiah Al Hadeethah -Solyman Muhammad Al Tamawe. ٤٦ - عمر بن الخطاب وأصول الإدارة السياسية الحديثة - سليمان محمد الطماوي .

- 47-Al Re kabah Al Ma aliah - ٤٧ - الرقابة المالية في الإسلام -
Fi Al Islam- Ouf Mahmood عوف محمود الكفراوي .
Al Kaffrawee.
- 48-Nezam Al Hokm Al - ٤٨ - نظام الحكم الإسلامي
Islami Mokaranan Bil مقارنا بالنظم المعاصرة - محمود
Nozom Al Mou'aaserah- حلمي .
Mahmoud Helmi.
- 49-Al Fekr Al Idari Al Islami - ٤٩ - الفكر الإداري الإسلامي
Wa Al Mokaran- Hamdi والمقارن - حمدي امين عبد
Ameen Abdul Hadi. الهادي .
- 50-Al Nezam Al Idari Al Is- ٥٠ - النظام الإداري الإسلامي
lami Mokaranan Bil Noz- مقارنا بالنظم الإدارية الحديثة -
om Al Idariah Al Hadee- مصطفى كمال .
thah -Moustafah Kamal.
- 51-Al Kiadah Al Idariah Fi - ٥١ - القيادة الإدارية في الإسلام
Al Islam- Abdul Shafi - عبد الشافي محمد أبو العينين
Muhammad Abou Al - رسالة دكتوراه .
Eneen- Resalat Doktorah.
- 52-Semat Al Kiadah Fi Al - ٥٢ - سمات القيادة في الإسلام
Islam Wa Imkaniat Tatbeek وإمكانية تطبيق مبادئها لإتقان دور
Mabad'eha L'etkan Door Al الإدارة في المشروعات التجارية -
Idarah Fi Al Mashro'aat Al عزة أبو فخرة - رسالة ماجستير .
Tegariah-Azza Abou Fakh-
rah - Resalat Majestair.

- 53-Idarat Al Mou'amalat Al Maaliah Fi Doo' Al Shar-
ee'ah Al Islamiah- Sawsan
Salem Al Sheikh- Resalat
Majestair. ٥٣- إدارة المعاملات المالية في
ضوء الشريعة الإسلامية - سوسن
سالم الشيخ - رسالة ماجستير .
- 54- Al Haawafez Fi Al Is-
lam- Sa'd Ameen Mansour-
Resalat Majestair. ٥٤- الحوافز في الإسلام - سعد
أمين منصور - رسالة ماجستير .
- 55-Al Idarah Baen Al Naza-
riah Wa Al Tatbeek- Kamal
Hamdi Abou El Kheir. ٥٥- الإدارة بين النظرية والتطبيق
- كمال حمدي أبو الخير .
- 56-Al Moodeir Al Fa'al-
Sayed Al Hawwari. ٥٦- المدير الفعال - سيد الهواري
- 57-Al Selook Al Idari -
Khamees Al Sayed
Ismaeel. ٥٧- السلوك الإداري - خميس
السيد إسماعيل .
- 58- Al Selook Al Insani Fi
Al Tanzeem-Muhammad
Ali Shoheeb. ٥٨- السلوك الإنساني في التنظيم
- محمد علي شبيب .
- 59- Kaif Takoon Moderan
Najehan- James Black
Tarjamat Abdul Haleem
Thabet. ٥٩- كيف تكون مديرا ناجحاً -
جيمس بلاك ترجمة عبد الحليم
ثابت .

- 60-Al Kiadah Hakeekat Ma Yaff'alaho Al Moudeeron Al Akfaa' Wa Kaif Yaf'alonaho -Syblos Lionard. ٦٠- القيادة الحقيقية ما يفعله المديرين الأكفاء وكيف يفعلونه - سيابلس ليونارد .
- 61- Al Fekr Al Idari Fi Al Islam- Mahmood Assaf-Al Mejallah AL Arabiah Lil Idarah. ٦١- الفكر الإداري في الإسلام - محمود عساف - المجلة العربية للإدارة .
- 62-Al Manhaj Al Mohasabi Fi Okood Al Modarabah Al Islamiah- Mahmoud Al Sayed Al Taaghi- Al Mejallah Al Elmiah Litejarat Al Azzhar. ٦٢- المنهج المحاسبي في عقود المضاربة الإسلامية - محمد السيد التاغي- المجلة العلمية لتجارة الأزهر .
- 63-Tahleel Iktessadi Likitab Al Ahkam AL Sultaniah Lil Mawardi- Mejalat Al Derasat Al Tejariah Al Islamiah. ٦٣- تحليل اقتصادي لكتاب الأحكام السلطانية للمأوردي- مجلة الدراسات التجارية الإسلامي .
- 64-Al Kiadah Al Idaraiah Itjah Islami-Hamed Ahmed Ramadan- Mejalat Al ٦٤- القيادة الإدارية اتجاه إسلامي - حامد أحمد رمضان - مجلة الدراسات التجارية الإسلامية .

Derasat Al Tejarah Al
Islamiah .

- 65-Mousannafat Al Nozom ٦٥- مصنفه النظم الإسلامية
Al Islamiah Al Dostoriah الدستورية والدولية والإدارية
Wa Al Dawliah Wa Al والاقتصادية والاجتماعية -
Idariah Wa Iktesadiah Wa مصطفى كمال .
Ijtemaiah-Moustafa Kamal.

النظام الاقتصادي في الإسلام

ECONOMIC SYSTEM IN ISLAM

TERMS

● مصطلحات

Treasure house (administration of vacant Muslim estates)

بيت المال

Zakat (poor-due)

الزكاة

Land tax

الخراج

Head tax on free non - Muslim under Muslim rule

الجزية

Booty

الفىء

Loot

الغنيمة

Tenth part

العشور

Alms

الصدقات

Penances

الكفارات

Endowment

الوقف

Will

الوصية

Inheritance

الميراث

Rich people

الأعيان

Benefits	المنافع
Utilization and easement	الارتفاق
Offering	العطاء
Feudal system	الاقطاع
Employment	التوظيف
Loan	القرض
Usurious interest	الربا
Beguilement	الغرر
Sample	العينة
Expendence	الصرف
Payment	القبض
Monopolization	الاحتكار
Cheating	الغش
Swindling	التدليس
Nagash (a form of gambling)	النجش
Forcing	الغصب
Gambling	الميسر
Partnership	المشاركة
Mudarabah (partnership in risk)	المضاربة
Resale with an advance	المرا بحة
Temporary sharecropping contract	المزارعة

Sharecropping contract over
the lease of a plantation,
limited to one crop period

المساقاة

Forward buying

السلم

Leasing

الإيجاره

INTRODUCTIONS

●مقدمات

Economic issues are
integrated with other
Islamic legislations.

- ارتباط مسائل الاقتصاد ببقية
شرائع الإسلام

Integration of economic
and moral values

- الترابط بين القيم الاقتصادية
والقيم الاخلاقية

Individual ownership is
acknowledged with the
framework of making
succession concept and the
moral function of money.

- إقرار الملكية الخاصة في إطار
مفهوم الاستخلاف والوظيفة
الاجتماعية للأموال

So as not to have some of
you becoming a seperate
rich entity

- كيلا يكون دولة بين الأغنياء
منكم

Basic needs of the poor are
guaranteed.

- كفالة الحاجات الاساسية للفقراء

Characteristics and limits of

- خصائص الملكية وقيودها في

ownership in Islamic
jurisprudence

الشريعة الإسلامية .

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

1- Economic Development Within the Framework of Islamic Jurisprudence

١ - التنمية الاقتصادية في إطار
الشريعة الإسلامية

A-Components of economic
development in Islam

أ) مكونات التنمية الاقتصادية في
الإسلام

B-Development policy in
Islam

ب) سياسات التنمية في الإسلام

C-Islamic stance on the
phenomenon of poverty

ج) موقف الإسلام من ظاهرة
الفقر

2- Finance of Islamic State

٢ - مالية الدولة الإسلامية

A- Islamic State's income

أ) إيرادات الدولة الإسلامية

B- Islamic State's expences

ب) نفقات ومصارف الدولة
الإسلامية

3-Money Ivestment Within the Framework of Islamic Jurisprudence

٣ - استثمار الأموال في إطار
الشريعة الإسلامية

A-Lawful investment con-
tracts

أ) عقود الاستثمار الشرعية

* Mudarabah (partnership in risk)	- المضاربة
* Musharakah (partnership)	- المشاركة
* Resale with an advance	المrabحة
* Leasing	- الإيجار
* Forward buying	- السلم
B-Islamic rules of investment	ب (ضوابط الاستثمار الشرعية
- Land tax by a guarantor	- الخراج بالضمان
- Forbidding usurious interest	- الغرم بالغنم
- Forbidding monopolization	- تحريم الربا
- Forbidding any contract leading to an evil deed	- تحريم الغرر
- Fining by sheep	- تحريم الاحتكار
- Forbidding beguilements	- تحريم الغش والتدليس
- Forbidding cheating and swindling	- تحريم كل عقد أعان على معصية
4-Banking Dealings within the Framework of Islamic Jurisprudence	٤ - المعاملات المصرفية في إطار الشريعة
A- Islamic alternatives	أ) البدائل الشرعية
B- Islamic banks experience	ب) تجربة البنوك الإسلامية

C- Experience of Islamic companies for money investing

ج) تجربة شركات توظيف الأموال الإسلامية

5-Doubts and Answers

٥ - شبهات وردود

-Doubts about the income of Islamic state

- شبهات حول إيرادات الدولة الإسلامية

-Doubts about forbidding usurious interest

- شبهات حول تحريم الربا

-Doubts about the use of Zakat in bringing about social mutuality

- شبهات حول فاعلية الزكاة في تحقيق التكافل الاجتماعي

-Doubts about Islamic banks

- شبهات حول البنوك الإسلامية

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

1- Abwab Al Mo'amalaat Fi Kotok Al Sunnah Al Nabawiah Wa Sheroha.

١ - أبواب المعاملات في كتب السنة النبوية وشروحها .

2-Kotob Al Fekh Al Mahabi.

٢ - كتب الفقه المذهبي .

3-Kotok Al Fikh Al Mokaran.

٣ - كتب الفقه المقارن .

4- Al Isdarat Al Ilmiah Al Mo'aaserah Fi Majal Al

٤ - الإصدارات العلمية المعاصرة في مجال الاقتصاد الإسلامي .

Iktesad Al Islami.

- 5-Osol Al Iktesad Al Islami-Mohammad Abdul Mon'em Afr-Yousef Kamal. ٥ - أصول الاقتصاد الإسلامي - محمد عبد المنعم عفر - يوسف كمال .
- 6-Al Ikesad Al Islami-Ibraheem Al Desouki Abbazah. ٦ - الاقتصاد الإسلامي - إبراهيم دسوقي إباطة .
- 7-Al Iktesadiat Al Koliah-Dr. Abdul Hameed Al Ghazali. ٧ - الاقتصاديات الكلية - د. عبد الحميد الغزالي .
- 8-Tatweer Al A'mal Al Massrefiah Bema Yatafik Wa Al Sha'reea Al Islamiah-Dr. Sami Hassan Ahmed. ٨ - تطوير الأعمال المصرفية بما يتفق والشريعة الإسلامية - د. سامي حسن أحمد
- 9-Al Mawso'a Al Ilmiah Wa Amaliah Lil Benook Al Islamiah-Al Ithad Al Dawli Lil Benook Al Islamiah. ٩ - الموسوعة العلمية والعملية للبنوك الإسلامية - الاتحاد الدولي للبنوك الإسلامية .
- 10-Al Benook Al Islamiah-Dr. Shawkee Ismaeel Shehatah. ١٠ - البنوك الإسلامية - د. شوقي إسماعيل شحاته .
- 11-Al Fatawee Al Shrr'iah Fi ١١ - الفتاوى الشرعية في المسائل

- Al Masaa'el Al Iktesadiyah-Nasharat Beet Al Tammweel Al Kuwaiti. الاقتصادية - نشرات بيت التمويل الكويتي .
- 12-Mejalet Abhaath Al Iktasad Al Islami- Al Marrkaz Al Aalami Li'Abhath Al Iktasad Al Islami. ١٢- مجلة أبحاث الاقتصادي الإسلامي - المركز العالمي لأبحاث الاقتصاد الإسلامي .
- 13-Mejalet Al Behooth Al Islamiah- Al Lajjnah Al Da'emah Lil Behoth Al Ilmiah Wa Al Iftaa'- Hay'et Kebar Al Olama'. ١٣- مجلة البحوث الإسلامية - اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والافتاء - هيئة كبار العلماء .
- 14-Majmooet Itfakiat Wa Anzemat Wa Kawaneen Al Benook Al Islamiah- Marrkaz Al Behooth Wa Al Tanmiah Bitawin M'a Al Ithad Al dawlee Lil Benook Al Islamiah. ١٤- مجموعة اتفاقيات وأنظمة قوانين البنوك الإسلامية - مركز البحوث والتنمية بالتعاون مع الاتحاد الدولي للبنوك الإسلامية .
- 15-Al A'mal Al Massrefiah Fi Al Islam- Moustafa Al Hamshari. ١٥- الأعمال المصرفية في الإسلام - مصطفى الهمشري .

- ١٦- البنوك الإسلامية - د. شوقي إسماعيل شحاته .
16-Al Benook Al Islamiah - Dr. Shawkee Ismaeel Shehatah.
- ١٧- بنوك بلا فوائد - د. عيسى عبد .
17-Benook Bela Fawa'ed-Dr. Esa Abdouh.
- ١٨- التحليلي الاقتصادي الكلي - د. أحمد حافظ الجعويني .
18-Al Tahleel Al Iktesadi Al Kolli- Dr. Ahmed Hafez Al Ja'waini.
- ١٩- السياسة النقدية في الاقتصاد الإسلامي - رسالة ماجستير مقدمة إلى جامعة أم القرى كلية الشريعة - فهو الواقداني .
19-Al Siasah Al Nakdiah Fi Al Ikesad Al Islami- Resalat Majestair Mokaddamah Ila Jame'at Om Al Korah - Koliat Al Shree'ah- Fahd Al Wakedani.
- ٢٠- مائة سؤال وجواب حول البنوك الإسلامية - الاتحاد الدولي للبنوك الإسلامية .
20-Ma'at So"aal Wa Jawab Hawla Al Benook Al Islamiah-Al Itehad Al Dawli Lil Benook Al Islamiah.
- ٢١- مبادئ الاقتصاد التحليلي - د. إسماعيل محمد هاشم .
21-Mabaade' Al Iktesad Al Tahleeli-Dr. Ismaeel Mohammad Hashem.
- ٢٢- المصارف والأعمال المصرفية
22-Al Masaaref Wa Al

- A'mal Al Massrefiah Fi Al Sharee'h Al Islamiah Wa Al Kanoon-Dr. Ghareeb Al Jammal. - في الشريعة الإسلامية والقانون - د. غريب الجمال .
- 23-Massraf Al Tannmiah Al Islami- Dr. Rafeek Al Massree. - ٢٣- مصرف التنمية الإسلامي - د. رفيق المصري .
- 24-Al Masaaref Wa Beyout Al Tamweel Al Islamiah -Dr. Ghareeb Al Jammal. - ٢٤- المصارف وبيوت التمويل الإسلامي - د. غريب الجمال
- 25-Al Mo'amalat Al Massrefiah Al Rebawiah Wa Elaajeha Fi Al Islam-Dr. Noor Al Deen Etr. - ٢٥- المعاملات المصرفية الربوية وعلاجها في الإسلام - د. نور الدين عتر .
- 26-Mawso'at Al Mostalahat Al Iktesadiyah-Dr. Hussein Omar. - ٢٦- موسوعة المصطلحات الاقتصادية - د. حسين عمر .
- 27- Al Nazariah Al Iktesadiyah- Dr. Ahmed Jameh. - ٢٧- النظرية الاقتصادية - د. أحمد جامع .
- 28-Nazariet Al Keemah- Dr. Hussein Omar. - ٢٨- نظرية القيمة - د. حسين عمر .

- ٢٩- النقود والمصارف الإسلامية
- جزء المصارف - د. يوسف
كمال .
29-Al Nekkod . Wa Al
Masaaref Al Islamiah-Joz'e
Al Masaaref-Dr. Yousef
Kamal.
- ٣٠- البنك اللاربوي في الإسلام
- محمد باقر الصدر .
30-Al Bank Alla Rebawe Fi
Al Islam - Mohammad
Baker Assadr.

النظام الجنائي في الإسلام

CRIMINAL SYSTEM IN ISLAM

TERMS	● مصطلحات
Crime	الجريمة
Punishments	الحدود
Retaliation	القصاص
Discretionary punishment	التعزير
Indemnity for bodily injury	الدية
Aqila (a clan committed by unwritten law of the bedouins to pay the blood money for each of its members)	العاقلة
Al Kassamah (to have the one guilty swearing a specific number of times)	القسامة
Fornication	الزنا
Defaming	القذف
Drinking wine	الشرب

Oppression	البغي
Apostasy	الردة
Highway robbery	الحرابة
Theft	السرقه
Non-Muslim country	دار الحرب
Muslim country	دار الإسلام
Proof	البينة
Doubt	الشبهة
Repentance	الاستتابة
Requiring a person to repent	التوبة
Intentionality	العمد
Semi intentional	شبه العمد
Wrong	الخطأ
Admission	الاقرار
Swearing	اليمين
Refusal to testify in a court	النكول
Evidence	القراءن
Target	القصد
Interpretation	التأول
Having a violent organized competing opponent	الشوكة المغالبة
Atonements	الكفارات
Intersecting	التداخل

Finality (reaching a final stage which abrogates all that is before)	الجب
Recurrence	العود
Chastity	العصمة
Supporting others	التمالؤ
Head wound	الشجاج
Blood money	الأرش
Penalty	الاستيفاء
Insane asylum	السراية
The curser	اللعان
Being chaste and unblemished	الإحصان
Virginity	البكارة
Being impregnable	الحرز
Warrant	الضمان
Fraud	النصاب

INTRODUCTIONS

● مقدمات

-Philosophy of criminal system in Islam	- فلسفة النظام الجنائي في الإسلام
-Comaparisons	- مقارنات

MAIN ISSUES

1-General Principles and Rules

A-**No** crime or punishment without evidence

B- **I**slamic jurisprudence is applied to all residents of Muslim countries

C-**A**ll are equally treated in court.

D- **A**ccording to Islamic law, there is no punishment for intentions.

E- **P**unishment is decided for the benefit of society and the decisive factors are consciousness and choice.

F-**A**ll possible measures are allowed when pushing away oppressors.

G-**P**rofessional physicians are not to be punished for negative consequences of

● محاور رئيسية

١ - مبادئ وقواعد عامة

أ) لا جريمة ولا عقوبة إلا بدليل شرعي

ب) تطبيق الشريعة علي كل المقيمين علي أرض الإسلام

ج) المساواة التامة امام القانون والقضاء

د) انعدام العقوبة الجنائية علي النوايا في القانون الإسلامي

هـ) العقوبة المقررة لمصلحة الجماعة ، ومناطقها الإدارك والاختيار

و) دفع الصائل علي النفس او العرض أو المال من أسباب الإباحة علي أن يقدر بقدره

ز) الطبيب إذا وقع من أهله علي وجه وأذن فيه المريض من أسباب الإباحة

their operations since they have been given the patient's consent.

H- **Punishments** are dropped by impediments of eligibility.

I- **Punishments** in Islamic Sharee'ah are ways of forcible prevention and the aim of legislative punishments is to correct and reform , not to take revenge or gratify one's thirst for revenge.

J- **To** have punishments fulfilled, they are carried out for the one in charge or his representative. The one in charge has the right to have punishment carried out under the supervision of Imam.

(ح) عوارض الأهلية من مسقطات العقوبة

(ط) العقوبات في الشريعة زواج وجوابر ، وغاية العقوبات الشرعية التأديب والاستصلاح وليس الانتقام والتشفي

(ي) الأصل في استيفاء العقوبات ان يكون لولي الامر او نائبة ، ولولي الدم في القصاص الحق في الاستيفاء تحت إشراف الإمام

TYPES OF CRIME AND ITS RULINGS

First : Retaliation

A- **K**illing a human being and its rulings

-**D**eliberate killing and its ruling

-**S**emi-intentional murder and its ruling

-**M**istaken killing and its rulings

-**D**oes previous permission drop punishment for retaliation killing?

-**M**eans of establishing evidence for killing a human being:

-**A**dmission

-**W**itness

-**S**wearing

-**F**actual evidence

B- **C**rimes other than killing a human being and its rulings

٢ - أنواع الجنايات وأحكامها :

أولاً : القصاص :

أ) الجناية على النفس وأحكامها

- القتل العمد وأحكامه

- القتل شبه العمد وأحكامه

- القتل الخطأ وأحكامه

- هل يسقط الإذن المسبق بالقتل عقوبة القصاص؟

- وسال إثبات الجناية على النفس :

- الإقرار

- الشهادة

- القسامة

- القرائن

ب) الجناية على ما دون النفس وأحكامها :

-Making them powerless	- إذهاب قوتها
-Head wounding	- الشجاج
-Wounds	- الجراح
C- Retaliation restraints	جـ) موانع القصاص
-Forgiveness	- العفو
-Reconciliation	- الصلح
Indemnity and its rulings	الدية وأحكامها
- Atonements and their rulings	الكفارات وأحكامها
Killing fetus and its rulings	الجنابة علي الجنين وأحكامها
Doubts which drop punishments and its rulings	الشبهات المسقطة للعقوبات وأحكامها
<u>Second: Fixed Punishments and Its Ruling</u>	ثانيا : جرائم الحدود وأحكامها
A-Crime of fornication and its rulings	أ) جريمة الزنا وأحكامها
-The concept of fornication and the reason for punishment	- مفهوم الزنا وأساس العقوبة عليه .
B-Attestation of fornication and its rulings	ب) ثبوت الزنا وأحكامه :
-Witness	- الشهادة

- Admission - الإقرار
- Getting pregnant while she is not married - الحمل ممن لازوج لها
- The curser - اللعان
- C-Fornication and its punishments (ج) عقوبة الزنا وأحكامها
- Punishment for a fornicator who is virgin - عقوبة الزاني البكر
- Punishment for married fornicator - عقوبة الزاني المحصن
- Doubt forbids punishment. - درأ الحد بالشبهة
- D-Slandering and its rulings. (د) جريمة القذف وأحكامها
- The concept of slandering in Islamic Sharee'ah and the reason for punishment - مفهوم القذف في الشريعة وأساس العقوبة عليه
- Is publicness of slandering a must for carrying out punishment? - هل تشترط العلانية في القذف
- Slandering and its rulings - عقوبة القذف وأحكامها.
- E- Crime of drinking (هـ) جريمة تعاطي المسكرات

intoxicating liquor and its rulings	وأحكامها:
-The concept of forbidden drinking as seen by Islamic jurists	- مفهوم الشرب المحرم عند الفقهاء
-Attestation of drinking crime and its rulings	- ثبوت جريمة الشرب وأحكامه :
-Confession	- الإقرار
-Witness	- الشهادة
-Evidence	-القرائن
-Punishment of drinking and its rulings	-عقوبة الشرب وأحكامها
-What forbids punishment	- مسقطات العقوبة
F-Theft punishment and its rulings	(و) جريمة السرقة وأحكامها
-The concept of theft crime and its components	- مفهوم جريمة السرقة وأركانها
-Attestation of theft crime and its rulings	ثبوت جريمة السرقة وأحكامه
-Confession	- الإقرار
-Theft punishment and its rulings	- الشهادة

-What forbids punishment

- مسقطات العقوبة

G-Crime of highway robbery
and its rulings

ز) جريمة الحراية وأحكامها :

-The concept of highway
robbery and its components

- مفهوم الحراية وأركانها

-Comparison between theft
and highway robbery

- مقارنة بين السرقة وبين الحراية

- Kinds of highway robbery

- صور الحراية

-Punishment of highway
robbery and its rulings

- عقوبات الحراية وأحكامها

-What forbids punishment

- مسقطات العقوبة

H-Oppression crime and its
rulings

ح) جريمة البغى وأحكامها :

-The concept of oppression
and its components

- مفهوم البغى وأركانه

-Oppression crime
differentiated from other
similar crimes

- التفريق بين جريمة البغى وبين
ما يلتبس بها من الصور

-The relation between this
crime and the concept of
Hesbah (commanding

- علاقة هذه الجريمة بواجب
الحسبة

- what is good and
forbidding the evil)
- Criminal and social responsibilities of oppressors - مسؤولية البغاة الجنائية والمدنية
 - Oppressors supported by Zimmein (free non-Muslim subjects living in a Muslim country) or persons from a non-Muslim country) - استعانة البغاة بالذميين أو بأهل الحرب
 - Rulings on fighting against oppressors - أحكام قتال البغاة
 - I- Apostasy crime and its rulings ط) جريمة الردة وأحكامها :
 - The concept of apostasy crime and its components - مفهوم جريمة الردة ، وأركانها
 - Attestation of apostasy crime - ثبوت جريمة الردة .
 - Getting apostates repent - استتابة المرتدين
 - Apostasy punishment and its rulings - عقوبة الردة وأحكامها
 - Doubts and answers - شبهات وجوابها

-What forbids punishment

- مسقطات العقوبة

Third: Discretionary Punishments and its Rulings

ثالثا : التعزير وأحكامه

- The concept behind discretionary punishment, and the difference between discretionary punishments and other punishments

- مفهوم التعزير ، والفرق بينه وبين سائر العقوبات

-Divisions of discretionary punishments

- أقسام التعزير :

-Discretionary punishments of evil deeds

- التعزير علي المعاصي

-Discretionary punishment for public benefit

- التعزير للمصلحة العامة

-Types of discretionary punishment

- أنواع التعزير

-Doubts and Answers

- شبهات وجوابها

3-Doubts and Answers

٣ - شبهات وردود

-Doubts about retaliation punishment

- شبهات حول عقوبة القصاص

-Doubts about punishments

- شبهات حول الحدود

-Doubts about discretionary
punishments .

- شبهات حول التعزير

BIBLIOGRAPHY

• المراجع

1-Al Ta'hzeer Fi Al
Sharee'ah Al Islamiah-Dr.
Abdul Aziz Amer.

١ - التعزير في الشريعة
الإسلامية - د. عبد العزيز
عامر.

2-Al Jenayat Fi Al Sharee'ah
Al Islamiah-Dr.
Muhammad Rushdi.

٢ - الجنايات في الشريعة
الإسلامية - د. محمد رشدي .

3- Al Jenayat Fi Al Fekh Al
Islami-Dr. Hassan Al
Shazli.

٣ - الجنايات في الفقه الإسلامي
- د. حسن الشاذلي .

4-Al Shobohat Wa Athareha
Fi Iskat Al Hedood- Dr.
Annwar Dabbour.

٤ - الشبهات وأثرها في إسقاط
الحدود - د. أنور دبور .

5-Al Jareemah Wa Al
Ekoobah- Al Sheikh
Mohammad Abou Zahrah.

٥ - الجريمة والعقوبة - الشيخ
محمد أبو زهرة .

6-Osol Al Nezam Al Jena'ee
Al Islami- Muhammad
Seleem Al Aw'wa.

٦ - أصول النظام الجنائي
الإسلامي - محمد سليم العوا .

7-Al Nezam Al Jena'ee- Dr.

٧ - النظام الجنائي - د. عبد

- Abdul Fattah Khedr. الفتاح خضر .
- 8-Al Heddod Fi Al Islam- ٨ - الحدود في الإسلام - عبد
Abdul Kareem Al Khateeb. الكريم الخطيب .
- 9- Al Kasaas- Ahmed Fathi ٩ - القصاص - أحمد فتحي
Bahnasi. بهنسى
- 10-Al Diah Fi Al Sharee'ah ١٠ - الدية في الشريعة
Al Islamiyah-Li Ali Sadek الإسلامية - لعللي صادق أبو
Abou Heef. هيف .
- 11-Jaraa'em Al Katl Baen Al ١١ - جرائم القتل بين الشريعة
Sharee'ah Wa Al Kaanoon. والقانون .
- 12- Mashro'at Kawaneen Al ١٢ - مشروعات قوانين القصاص
Kasaas- Dr. Muhammad - د. محمد عطية خميس .
Atiah Khamees.

النظام السياسي في الإسلام

POLITICAL SYSTEM IN ISLAM

TERMS

● مصطلحات

Caliphate

الخلافة

Agreement (about) caliph

الاستخلاف (العهد)

Pledge of allegiance

البيعة

Group of people

الجماعة

Those in power

أهل الحل والعقد

Dominion

السيادة

Authority

السلطة

Consultation

الشوري

Obedience

الطاعة

Assistance

النصرة

Offering sincere advice

المناصحة

**Commanding the good and
forbidding the evil**

الحسبة

committing an outrage

Oppression

الجور

Temptation

البغي

Sinfulness	الفتنة
Disbelief	الفسق
Public	البواح
Removal	العزل
Resignation	الاستعفاء
Deputizing ministry	وزارة التفويض
Ministry of implementation	وزارة التنفيذ
Ministry of war	ولاية الحرب
Head tax on free non - Muslims under Muslim rule	الجزية
Land tax	الخراج
Depositing	الموادة
State treasure house	بيت المال

INTRODUCTIONS

- Necessity of assigning a caliph
- The aims of caliphate
- Comparisons

● مقدمات

- وجوب الخلافة
- مقاصد الخلافة
- مقارنات

● محاور رئيسية

أولا : عقد الخلافة

MAIN ISSUES

FIRST: Caliphate Contract

- Caliphate conditions
- Duties and rights of Caliphs
- Removing and confronting caliphs
- Numerous caliphs

- شروط الخلفاء
- واجبات الخلفاء وحقوقهم
- عزل الخلفاء والخروج عليهم
- تعدد الخلفاء

SECOND : ESSENTIAL PRINCIPLES

ثانيا : مبادئ أساسية

- The dominance of Sharee'ah
- Authority of unanimity
- Consultation
- Following the guidance of Islamic leaders
- Asking advice from Islamic leaders and expecting the reward in the hereafter
- Independence of judicial system
- Equality before court
- Rights and freedom of people are guaranteed

- سيادة الشريعة
- سلطة الجماعة
- الشوري
- طاعة الأئمة في موارد الاجتهاد
- مناصحة الأئمة والاحتساب عليهم
- استقلال القضاء
- المساواة أمام القضاء
- كفالة الحقوق والحريات العامة

- Leaders are to be disobeyed and confronted only when they show public atheism. - عدم الخروج على الأئمة إلا بالكفر البواح

THIRD: Interpretative Issues:

ثالثا : مسائل اجتهادية

-The mechanism of carrying out Sharee'ah

- آلية تحقيق الشوري

-Consultaion: guidance or obligation?

- إعلامية الشوري أو إلزامها

-Advice: Should it be given secretly or publicly?

- الإسرار بالمناصحة أو الجهر بها

-Should we have political parties?

- التعددية السياسية

-When do we need Imamah (Islamic leadership)?

- توقيت الإمامة

-Women can be appointed to all positions except supreme Imamah.

- تولية المرأة ما سوى عقد الإمامة العظمى

• المراجع.

BIBLIOGRAPHY

- ١ - الأحكام السلطانية ،
للماوردي .
1-Al Ahkam Al Sultaniah Lil
mawardi.
- ٢ - الأحكام السلطانية ، لأبي
يعلى
2-Al Ahkam Al Sultaniah
Li'abi Ya'hli.
- ٣ - الغيائي ، للجويني .
3-Al Ghaiathi Lil jewaini.
- ٤ - الخلافة ، لمحمد رشيد رضا
Rasheed Redah.
4-Al Khilafah-Mohammad
- ٥ - الإمامة العظمى عند أهل
السنة ، د. عبد الله الدمجي
5-Al Imamah Al Ozmah End
Ahl Al Sunnah-Dr.
Abdulaah Al Damji.
- ٦ - النظريات السياسية
الإسلامية، د. محمد ضياء الدين
الديس
6-Al Nazariat Al Siasiah Al
Islamiah- Dr. Mohammad
Dia'e Al Deen Al Rayes.
- ٧ - نظام الخلافة ، د. مصطفى
حلمي .
7-Nezam Al Khilafah- Dr.
Moustafah Helmi.
- ٨ - نظام الحكم في الإسلام ،
د. محمد يوسف موسي
8-Nezam Al Hokm Fi Al
Islam-Dr. Mohammad
Yousif.
- ٩ - الخليفة ، توليته وعزله ، د.
صلاح الدين دبوس
9-Al Khalefah, Tawliatoh
Wa Azzloh-Dr. Salah Al
Deen Dabboos.
- ١٠ - السلطات الثلاث ، د.
10-Al Solotat Al Thalath-

Dr. Mohammad Solyman Al Tamawi.	محمد سليمان الطماوي
11-Al Ta'addodiah Al Siasiah Fi Al Dawlah Al Islamiah- Dr. Salah Al Sawi.	١١- التعددية السياسية في الدولة الإسلامية ، د. صلاح الصاوي
12-Al Wajeez Fi Fekh Al Khilafah-Dr. Salah Al Sawi.	١٢- الوجيز في فقه الخلافة ، د. صلاح الصاوي
13-Manhaj Al Sunnah Fi Al Ilakah Baen Al Hakem Wal Mahkoom- Dr. Yihia Ismaeel.	١٣- منهج السنة في العلاقة بين الحاكم والمحكوم ، د. يحيى اسماعيل
14-Fekh Al Khilafah- Dr. Abdul Razek Al Sanhori.	١٤- فقه الخلافة ، د. عبد الرازق السنهوري
15-Azzmet Al Horiah Al Siasiah- Dr Saleh Hassan Sameeh.	١٥- أزمة الحرية السياسية ، د. صالح حسن سميع
16-Nazariat Al Islam Wa Hadiyah Fi Al Siasah Wa Al Kanoon Lil mawdodi.	١٦- نظرية الإسلام وهدية في السياسة والقانون ، للمورودي
17-Azzmet Al Fikr Al Siasi Al Islami-Dr. Abdul	١٧- أزمة الفكر الإسلامي ، د. عبد الحميد متولي

Hameed Metwali.

- 18-Al Moaradah Fi Al Fikr Al Siasi Al Islami- Dr. Neveen Abdul Khalik. ١٨- المعارضة في الفكر السياسي الاسلامي د. نيفين عبد الخالق
- 19-Min Osol Al Fekr Al Siasi Al Islami - Dr. Mohammad Fathi Othman. ١٩- من أصول الفكر السياسي د. محمد فتحي عثمان
- 20-Al Islam Wa Hekook Al Insan- Dr. Al Kotb Mohammad Al Kotb. ٢٠- الإسلام وحقوق الإنسان ، د. القطب محمد القطب
- 21-Horomat La Hekook-Dr. Ali Jeereshah. ٢١- حرمان لا حقوق ، د. علي جريشة
- 22-Al Hikook Al Siasiah Lil mar'ah - Dr. Abdul Hameed Al Shawarbi. ٢٢- الحقوق السياسية للمرأة ، د. عبد الحميد الشورابي
- 23-Hekook Al Insan Wa Horr'iatoho Al Assasiah Fi Al Nizam Al Islami Wa Al Nozom Al Mo'aaserah-Dr. Abdul Wahab Al Shebani. ٢٣- حقوق الانسان وحياته الاساسية في النظام الاسلامي والنظم المعاصرة ، د. عبد الوهاب الشيباني
- 24-Fekh Al Shorah Wa Al Istesharah-Tawfeek Al Shawi. ٢٤- فقه الشوري والاستشارة ، توفيق الشاوي .

النظام القضائي في الإسلام

JUDICIAL SYSTEM IN ISLAM

TERMS	● مصطلحات
Jurisdiction	القضاء
Judgment	التحكيم
Wrong doing jurisdiction	قضاء المظالم
Fatwa	الفتوي
Hessbah (commanding the good and forbidding the evil)	الحسبة
Evidence	البينة
The claim	الدعوي
Proof	القرينة
To assume responsibility	الولاية
Judgment	الحكم
Chamberlain	الحاجب
Writer	الكاتب
Witness	الشاهد
Specialization	الاختصاص

Removal	العزل
The two opponents	الخصمين
The plaintiff	المدعي
The defendant	المدعي عليه
Separation of witnesses	تفريق الشهود
Al Kaafah (following up or tracking somebody)	القافه
(Lot-casting)	القرعة
Perspicacity	الفراصة
Resumption	الاستئناف
Negotiation	المداولة
Authorized representative	الوكالة فى الخصومة
Swearing.	القسامة

INTRODUCTIONS

● مقدمات

-Human beings need jurisdiction	حاجة البشر إلى القضاء
-Beginning and development of judicial system and	نشأة القضاء وتاريخه عبر العصور
-Validity of jurisdiction in Islam, wisdom behind it, its regulations and types.	مشروعية القضاء فى الإسلام وحكمته وتنظيماته وأنواعه
-The difference between	الفرق بين القضاء والنظم الشبيهة

judicial system and other
similar systems (like
Wrong-doing ministry and
Hessbah).

به (ولاية المظالم - الحسبة)

-Independence of judicial
system

استقلال القضاء

MAIN ISSUES

● محاور رئيسية :

1- The Judge:

١ - القاضي :

His qualifications

شروطه

Appointment

تعيينه

Tenure

ولايته

Specifying the judge
according to the kind of
claim, place of claim, when
specializations are
intersected)

تخصيص القاضي (بحسب نوع
الدعوى - بحسب مكان الدعوى
- عند تنازع الاختصاص)

His assistants

أعوانه

His behavior

سلوكه

His income

رزقه

Relation with people in
power

علاقته بنظام الحكم

His responsibilities

مسؤولياته

Termination of his job.

انتهاء ولايته

2-The Claim: Regulations for
Hearing it and Means of
Providing Evidence:

٢ - الدعوي وأصول الاستماع
اليها ووسائل اثباتها :

Its definition

تعريفها

Its elements

عناصرها

Its quality

صفتها

Its kinds

انواعها

Council of jurisdiction

مجلس القضاء

Its characteristics

أوصافه

Judging at mosque

القضاء على المسجد

At the judge's house

في بيت القاضي

Jurisdiction on holidays and
days off

القضاء في أوقات العطل
والأجازات

Who attends the jurisdiction
council

من يحضر مجلس القاضي

How a judge is dressed and
the way he looks

هيئة القاضي ولباسه

Observing rules of good
behavior in jurisdiction
council

مراعاة الأدب في مجلس القضاء

Rules of good behavior are

أدب الخصوم في الكلام في

observed by opponents in jurisdiction council	مجلس القضاء
The court specialized for the claim	المحكمة المختصة برفع الدعوي اليها
Claim fee	رسوم الدعاوي
How to begin it	كيفية رفعها
How to have a representative (attorney)	الوكالة في الخصومة (المحاماه)
When does the attorney's work come to an end?	متى تنتهى مهمة الوكيل بالخصومة؟
Introductions to defence	مقدمات المرافعة
Defending in the presence of the two opponents	المرافعة بحضور الخصمين
Defending while one opponent is absent.	المرافعة مع غياب احد الخصمين
<u>Means of Providing Evidence in Islamic Jurisdiction</u>	<u>وسائل الإثبات فى الشريعة الإسلامية :</u>
Admission	الإقرار
Witness	الشهادة
Swearing and recoiling from it	اليمين والنكول عنها
Knowledge of the judge	علم القاضى

P roofs	القرائن
S wearing	القسامة
F ollowing up or tracking	القيافه
L ot-casting	القرعة
C ontradiction of proofs and how to give preponderance.	تعارض البينات وكيفية الترجيح

3-Passing Judgment

٣ - الحكم

A- The law that should be applied

أ) القانون الواجب التطبيق :

How far a judge may abide by a certain Math'ab (a school of thought)

مدى تقييد القاضى بمذهب معين

A judge has to endeavor.

ضرورة الاجتهاد للقاضى

Sources of jurisdiction should be carefully prioritized

الالتزام بترتيب مصادر الاحكام

The law that should be in use when dealing with non-Muslims.

القانون الواجب التطبيق بالنسبة لغير المسلمين

B-Sentencing:

ب - إصدار الحكم :

consultation before issuing it

المشاورة قبل الإصدار

Bringing it about quickly

التعجيل به

Its quality and wording

صفته وألفاظه

Writing the sentence giving a copy of it to those concerned.

كتابه الحكم وتسليم نسخة منه الي المحكوم له .

C- Nature of sentence

جـ) طبيعة الحكم :

A- In Money

أ) في الاموال

B- In contracts and severing them.

ب) في العقود والفسوخ

C- What happens when a judge sees that the sentence really contradicts the essence of religion or his own conviction despite the fact that the sentence is legally correct.

جـ) هل كل ما يثبت قضاء ينفذ ديانة؟

D- Reversal and cassation of a sentence

د) نقض الحكم وإبرامه .

4- Rules of Sentence

٤ - قواعد النقض والإبرام :

Reversal and Cassation

1- A judge is not to abide by previous court sentences.

١ - السوابق القضائية لا تقيد القاضي ولا تلزمه

2- Ijtehad (an independent

٢ - الاجتهاد لا ينقض بمثله .

judgment in a legal or theological matter, based on the interpretation and application of the four sources) is not to be reversed by another.

3- What goes against The Qur'an or unanimity reverses the sentence of judge.

4-Sentences of injustice court are reversable.

5-Bad reputation of a judge may reverse his sentence.

6-Sentences by a judge who has little understanding of Fekh (Islamic jurisprudence) may be reversed.

7-If the reversed sentence is correct, it is no longer open to appeal and becomes legally valid.

8-Those who have the right

٣ - مخالفة النص أو الإجماع ينقض حكم القاضي

٤ - أحكام قضاة الجور منقوضة

٥ - سوء سيرة القاضي واتهامه ينقض حكمه

٦ - قليل الفقه تنقض أحكامه اذا كانت خاطئة

٧ - إذا كان الحكم المنقوض صحيحا فانه يبرم وينقض الناقض

٨) الجهة التي لها حق نقض

to reverse the sentence.

الحكم

9-Application of Sentence

٩) تنفيذ الحكم

5- Ministry of Justice

٥ - ولاية القضاء

A-It is for all residents of Islamic countries.

أ) ولاية القضاء الإسلامى على كل المقيمين على أرض الإسلام

B-Islamic jurisdiction does not take into consideration any other law in Islamic countries which does not derive from Islamic Sharee'ah.

ب) القضاء الإسلامى لا يعترف بأى قانون آخر فى دار الإسلام لا يكون مستمدا من الشريعة الإسلامية

C-Islamic jurisdiction is not applied in non-Muslim countries as those in charge are non-Muslims.

ج) القضاء الإسلامى لا يطبق فى دار الحرب لعدم ولاية المسلمين عليها

D-Islamic jurisdiction in non-Muslim countries (Islamic minorities)

د) القضاء الإسلامى فى غير ديار الإسلام (الأقليات المسلمة)

6- Doubts and Answers

٦ - شبهات وردود

BIBLIOGRAPHY

• المراجع :

- 1-Tareekh Al Kada' Fi Al Islam- Mahmoud Arnoos 1934. ١ - تاريخ القضاء في الإسلام - محمود عرنوس ١٩٣٤ م.
- 2-Al Tanzeem Al Kada'ee Fi Al Fekh Al Islami- Muhammad Moustafa Al Zemeli. ٢ - التنظيم القضائي في الفقه الإسلامي - محمد مصطفى الزميلي .
- 3-Al Kada' Fi Al Islam Taarekhoh Wa Nozomoh- Ibraheem Najeeb. ٣ - القضاء في الإسلام تاريخه ونظمه - إبراهيم نجيب .
- 4-Al Kada' Fi Al Islam - Dr. Muhammad Sallam Madkoor. ٤ - القضاء في الإسلام - د. محمد سلامة مذكور .
- 5-Al Kada' Fi Al Islam- Muhammad Abdul Kader Abou Fares. ٥ - القضاء في الإسلام - محمد عبد القادر ابو فارس .
- 6-Ketab Al Woolah Wa Ketab Al Kodah- Li'Abi Omar Muhammad Yousef Al Kanadi 1908. ٦ - كتاب الولاية وكتاب القضاة - لأبي عمر محمد يوسف الكندي طبع ١٩٠٨ .
- 7-Al Osol Al Kada'eiah- Al Sheikh Ali Kora'ah. ٧ - الأصول القضائية - الشيخ علي قراعة .

- ٨ - فن القضاء - محمد رشدي .
8-Fann Al Kada' - Muhammad Rushdi.
- ٩ - القضاء والقضاة - محمد شهير .
9- Al Kada' Wa Al Kodaat- Muhammad Shaheer.
- ١٠ - نظرية الدعوي بين الشريعة والقانون - محمد نعيم سين .
10- Nazariaht Al Da'wa Baen Al Sharee'ah Wa Al Kanoon- Muhammad Na'eem Seen.
- ١١ - تبصرة الأحكام في تبصرة الأفضية - لابن فرحون .
11-Tabserat Al Hokkam Fi Osol Al Akdiah- Libn Farhoon.
- ١٢ - طرق القضاة في الشريعة الإسلامية - أحمد إبراهيم .
12-Torok Al Kada' Fi Al Sharee'ah Al Islamiah - Ahmed Ibraheem.
- ١٣ - علم القضاء - أحمد الحصري .
13-Elm Al Kada'- Ahmed Al Hosari.
- ١٤ - النظام القضائي الإسلامي - د. أحمد محمد ملحي .
14-Al Nezaam Al Kada'ee Fi Al Islam - Dr. Ahmed Muhammad Moulhee.
- ١٥ - نظام القضاء في الشريعة الإسلامية - عبد الكريم زيدان .
15-Nezaam Al Kada' Fi Al Sharee'ah Al Islamiah- Dr. Abdul Kareem Zeedan.
- ١٦ - التنظيم القضائي الإسلامي -
16-Al Tanzeem Al Kada'ee

Al Islami- Hamed
Muhammad Abou Taleb.

حامد محمد أبو طالب .

17-Al Nezaam Al Kada'ee Fi
Al Ahd Al Nabawe Wa
Ahd Al Khilafah Al
Rashedah - Mannah Al
Kattan.

١٧ - النظام القضائي في العهد
النبيوي وعهد الخلافة الراشدة -
مناع القطان .

انتشار الإسلام في العالم

THE SPREAD OF ISLAM IN THE WORLD

TERMS

● مصطلحات

Universality	العالمية
The message	الرسالة
Religious schools	المذاهب
Method	المنهج
Features	الملامح
The call	الدعوة
The role model	القدوة
Behavior	السلوك
Al Raashedeem Caliphs.	الخلفاء الراشدين

*INTRODUCTIONS

● مقدمات

-Previous messages were sent to particular peoples.	- خصوصية الرسالات السابقة
-The universality of Islam	- عالمية الرسالة الإسلامية
-The ways through which Islam was introduced	- المداخل التي دخل منها الاسلام الي العالم

-Comparison between the spread of Islam and the spread of other religions and schools

- مقارنة بين انتشار الاسلام ، وانتشار الاديان والمذاهب الاخرى

*MAIN ISSUES

محاوور رئيسية

1- The spread of Islam during the time of the Prophet Muhammad, Peace be upon him, method and features

١ - ميسرة انتشار الاسلام في عهد النبي ﷺ - المنهج والملاح

2-Islamic conquests as a means of Islamic call

٢ - الفتوحات الاسلامية كأداة للدعوة الإسلامية

A- During the time of Al Raashedeen Caliphs

(أ) في عهد الخلفاء الراشدين

B-During the reign of Ommiad State

(ب) في عهد الدولة الأموية

C- During the reign of Abbaside State

(ج) في عهد الدولة العباسية

D-During the reign of Ottoman State

(د) في عهد الدولة العثمانية

E- Islamic conquests in Eastern Asia, Archipelago -Malayo....the part played

(هـ) فتوحات الاسلام في شرق آسيا وأرخبيل - الملايو . . ودور التجار المسلمين في نشر الاسلام

by merchants in spreading
Islam through being
themselves a role model in
behavior.

عن طريق القدوة والسلوك العملي

3-The spread of Islam in
Africa

٣ - انتشار الاسلام في افريقيا

4-The spread of Islam in
Europe

٤ - انتشار الاسلام في اوربا

5-The spread of Islam in
America

٥ - انتشار الإسلام في أمريكا

***Doubts and Answers**

● شبهات وردود

-Islam spread through the
use of power

- انتشار الاسلام بقوة واعتماده
علي السيف

- Economic conditions of
Arabs and the spread of
Islam

- حالة لاقتصادية وصلتها بانتشار
الاسلام .

-Relation between the spread
of Islam and forcing a head
tax

- صلة انتشار الاسلام بفرض
الجزية .

-Other materialistic reasons
which have nothing to do
with believing firmly in
this religion

- أسباب مادية كثيرة وليس
الاقتناع او اليقين بهذا الدين .

*BIBLIOGRAPHY

•المراجع

- 1-Oroba Wa Inteshar Al Islam-Dr. Abdul Haleem Mahmoud.
١ - أوربا والإسلام ، د. عبد الحليم محمود
- 2-Inteshar Al Islam Wa Al Dawah Al Islamiah- Sami Mahmoud.
٢ - انتشار الاسلام والدعوة الاسلامية ، سامي محمود
- 3-Inteshar Al Islam Fi Al Karah Al Afreekiah- Hassan Ibraheem.
٣ - انتشار الاسلام في القارة الافريقية ، حسن إبراهيم
- 4-Al Islam Wa Haraket Al Tareekh- Annwar Ajendi.
٤ - الاسلام وحركة التاريخ ، أنور أجندي
- 5-Al Islam Fi Kafas Al Itteham- Shawkee Abou Kaleel.
٥ - الاسلام في قفص الاتهام ، شوقي ابو خليل
- 6-Al Da'wah Ila Al Islam- Sir Thomas Arnold.
٦ - الدعوة الي الاسلام ، سبرتوماس آرنولد
- 7- Maza Khaser Al Aalam Bi Inhetat Al Muslimeen- Abou Al Hassan Al Nadawee.
٧ - ماذا خسر العالم بانحطاط المسلمين ، أبو الحسن الندوي
- 8-Al Muslomon Fi Al Aalam Al Yaom-Abdulrahman
٨ - المسلمون في العالم اليوم ، عبد الرحمن زكي

Zaki.

- 9-Al Arab Wa Zohor Al Islam-Mohammad Al Najjar. ٩ - العرب وظهور الاسلام ، محمد النجار
- 10-Al Akalliat Al Islamiah Fi Affrikiah Wa Maw'kef Al Da'wah Al Islamiah- Dr. Mohye Al Deen Afifi. ١٠ - الاقليات الاسلامية غي افريقيا وموقف الدعوة الاسلامية
- 11-Maw'kef Al Daw'wa Al Islamiah Min Kadaia Al Akalliat Fi Asia-Sharaf Al Deen Ahmed. ١١ - موقف الدعوج الاسلامية من قضايا الاقليات في اسيا - شرف الدين أحمد
- 12-Al Da'wah Al Islamiah Fi Al Wilayat Al Mottahedah Al Amreekiah-Dr. Mohammad Al saawee. ١٢ - الدعوة الاسلامية في الولايات المتحدة الامريكية - د. محمود الصاوي
- 13-Al Muslomon Fi Oroba Wa Amreeka- Al Monntaser Al Kittani. ١٣ - المسلمون في اوربا وأمريكا- المنتصر الكتاني
- 14-Al Akalliat Al Muslimah Fi Al Aalam (three parts) Al Naddwah AL Aalamiah Lil Shabab. ١٤ - الاقليات المسلمة في العالم (٣ أجزاء) الندوة العلمية للشباب .
- 15-Al Muslomon Wa ١٥ - المسلمون واكتشاف

Ikteshaf Al Amreekateen-
Khalid Azab.

الأمريكتين - خالة عزب

16-Al Akalliat Al Muslimah
Fi AL Amrekateen Wa All
Bahr Al Kaareebi- Abdul
Mejeed Bakr.

١٦- الاقليات المسلمة في
الأمريكتين والبحر الكاريبي - عبد
المجيد بكر

النظام الأخلاقي في الإسلام

THE MORAL SYSTEM IN ISLAM

TERMS

● مصطلحات

Morals	الأخلاق
theory	النظرية
practical	عملي
the creed	العقيدة
jurisprudence	الشريعة
behavior	السلوك
means	الوسائل
ends	الغايات
reward	الثواب
punishment	العقاب
personal incentive	الحافز الذاتي
good environment	البيئة الصالحة
role model	القدوة الحسنة
social pressure	الضغط الاجتماعي
by force of law	الضغط القانوني

● مقدمات

*- INTRODUCTIONS

- مفهوم الأخلاق
- أقسام الأخلاق (النظرية - العملية)
- العلاقة بين العقيدة والأخلاق
- العلاقة بين الشريعة والأخلاق
- The concept of morality
- Relation between creed and morals
- Relation between jurisprudence and morals
- Relation between behavior and morals

● محاور رئيسية :

* - MAIN ISSUES

1- Characteristics of the Moral System in Islam

- ١ - خصائص نظام الأخلاق في الإسلام
- شمول الأخلاق
- دخولها في جميع القطاعات
- تناولها لجانبى السلوك الفردى والاجتماعى
- ارتباطها بالإيمان والتقوى
- لزومها في الوسائل والغايات
- Inclusiveness of Morals
- The moral system in Islam covers all aspects of life.
- It takes cares of the personal and social behavior of individual.
- It is integrated with faith and piety
- The moral system in Islam takes into consideration means and ends.

-It is Related to Reward and Punishment.

- ارتباطها بالثواب والعقاب

2-Principles of Moral Evaluation

٢ - اسس تقويم الاخلاق :

-Building a personal incentive

- بناء الحافز الذاتي

-Approaching gradually

التدرج

-Choosing the right means (which takes into consideration time , place, and subject matter).

- اختيار الوسيلة الملائمة زمانا ومكانا وموضوع

-Continuous care

- الرعاية المستمرة .

3-Means of Acquiring Morals

٣ - وسائل اكتساب الأخلاق

-Practical exercise

- التدريب العملي

-Good environment

- البيئة الصالحة

- القدوة الحسنة

-Social pressure practised by society

- الضغط الاجتماعي من قبل المجتمع

-Law enforced by the state

- الضغط القانوني من قبل الدولة

4-The Inclusiveness of
Morality in Islam

- Admitting to what is right
and fair
- Credibility
- Honesty
- Justice
- Being satisfied and content
with what Allah
predestined

٤ - جوامع الاخلاق في الاسلام

- الاقرار بالحق والاذعان له
والرجوع إليه
- الصدق
- الامانة
- العدل
- القناعة والرضا بما قسم الله

5-Doubts and Answers

٥ - شبهات ورودود

6-Articles by Non-Muslims
about the moral system in
Islam

٦ - النظام الإخلاقى في الاسلام
باقلام غير المسلمين : .

- A- Articles by orientalists
- B- Articles by the clergy

- مقالات المستشرقين
- مقالات رجال الدين

BIBLIOGRAPHY

المراجع

- 1 - Tahzeeb Al Akhlaak-Ahmed Ben Mohammad Ben Masskobah. ١ - تهذيب الاخلاق - أحمد بن محمد بن مسكويه
- 2-Tayyseer Fallsafat Al Akhlaak -Dr. Abo Bakr Mohammad Zekkri. ٢ - تيسير فلسفة الاخلاق - د. ابو بكر محمد ذكري
- 3-Al Fadeelah Wa Al Fadaa'el- Ahmed Abdullhaleem Al Sayih. ٣ - الفضيلة والفضائل - أحمد عبد الحميد السايح
- 4- Al Imaan Wa Thamaratoh-Ahmed Ezz Al Deen. ٤ - الإيمان وثمراته - أحمد الدين
- 5-Al Ta'reefat - Al Jerjani. ٥ - التعريفات - الجرجاني
- 6-Al Akhlaak End Al Ghazali- Dr. Zaki Mobarak. ٦ - الاخلاق عند الغزالي - د. زكي مبارك
- 7- Osool Al Akhlaak Al Dawliah-Dr. Sameer Aboul Eneen. ٧ - أصول الاخلاق الدولية - د. سمير ابو العنين
- 8-Al Adl Wa Altasamoh Al Islami- Al Sayed Ahmed ٨ - العدل والتسامح الاسلامي- السيد أحمد المخزنجي

- Al Makhzanji.
- 9- Jawaneb Al Akhlaak Fi Al Islam- Sayed Abdul Aziz. ٩ - جوانب الاخلاق في الاسلام ، سيد عبد العزيز
- 10-Khatar Al Tabarroj Wa Al Ikhtelaat-Abdul Baaki Ramdoon. ١٠ - خطر التبرج والاختلاط - عبد الباقي رمضون
- 11-Al Akhlaak Al Nazariah-Dr. Abdul Rahman Badawee. ١١ - الأخلاق النظرية - د. عبد الرحمن بدوي
- 12-Al Tarrbiah Al Islamiah Wa Al Moshkelaat Al Mo'aaserah- Dr. Abdul Rahman Bahlawee. ١٢ - التربية الاسلامية والمشكلات المعاصرة ، د. عبد الرحمن البحلاوي
- 13-Al Akeedah Wa Al Akhlaak Wa Atharehema Fi Haiat Al Fard Wa Al Mojjtamah- Dr. Mohammad Beesar. ١٣ - العقيدة والأخلاق وأثرهما في حياة الفرد والمجتمع - د. محمد بيصار
- 14-Fi Rehaab Al Islam-Mohammad Salem Meheesan ١٤ - في رحاب الاسلام - محمد سالم محيسن

Errata

Page	Mistake	Correction
283	فهو Al Ikesad	فهد Al Iktiesad
289	المسلم Maternal	الإسلامي Material
290	الشريع	الشرع
290	physians	physicians
294	درا	درء
306	للمورودي	للمودودي
312	القضاء على المسجد	القضاء في المسجد
315	والفسوخ	وفسخها
317	الإيلامى	الإسلامى
322	ميسرة	مسيرة
323	حالة لاقتصادية	الأحوال الاقتصادية
324	أوربا -1	أوروبا -1
325	الدعوج أوربا -13	الدعوة أوروبا -13

Errata

Page	Mistake	Correction
203	الأحكام فى أصول الأحكام الأحكام فى تمييز الفتاوى	الإحكام فى أصول الأحكام الإحكام فى تمييز الفتاوى
208	المورودى الإسلامك جزير	المودودى الإسلام حزيرة
211	الإستمناء	الاستمناء
214	ودالر لمرض	ودار للمريض
217	السرق	السرقه
217	السرق	السرقه
225	الفداء	الفدية
227	القائدة	القائد
235	العلاقة	العلاقات
236	النبوية	النبوة
242	الوكلات	الوكالات
245	ركى	زكى
251	الإقناع والمؤسسة	الإمتاع والمؤانسة
253	الولاية على النفس	الولاية على إنسان آخر
254	زوال العصبية	زوال العنصرية
258	ودعائمه	ودعائمه
260	التنظيمي	التنظيمي
262	envirnment	environment
267	محمد حسين هيكى - 18	محمد حسنين هيكى - 18
277	الأغنياء	الأغنياء
278	expences	expenses

Errata

Page	Mistake	Correction
167	gorbidding	forbidding
168	pertain s	pertains
168	الإعجازى	الإعجاز
171	الوضع	الموضوع
178	مودوافعها	ودوافعها
179	Esablishing	Establishing
180	والحكمة	والحكمة
181	recommendatons	recommendations
182	Mulims	Muslims
183	Convenant	Covenant
185	زايدان Al Ilakat	زيدان Alakat
186	ديوسف القرضاوى اللعامة	د. يوسف القرضاوى العامّة
187	الإسشلام	الإسلام
189	المسلم Maternal languages	الإسلامى Material languages
192	Judiciary system القيافة تعارض البيانات	Judiciary systems التحرى تعارض الأدلة
196	The dominion	The domination
197	دعوية دعوى	إدعاء إدعاء
202	المشوق	المشوق

Errata

Page	Mistake	Correction
١٢٣	لك ل بعد	لكل تعد
124	الدواحد	الواحد
١٢٥	the holy spirit	the Holy spirit
129	والإسلامك	والإسلام
132	المسلمين . العقلو	المسلمين العقول
133	يهذوا	يهودا
134	acquited	acquitted
139	أوربا	أوروبا
142	ممارسته وجعل	ممارسته وجعله
143	بعرفه	يعرفه
147	أوربا	أوروبا
155	Representative	What is preferably done rather than left
156	الآيات	الآيات
158	وصفاته	وصفات
159	hve	have
162	والسننه	والسنة
164	Importance	Importance
165	أركانه agreeable	وأركانه agreeable
166	لاحج	الحج
167	Gorbidding	Forbidding

Errata

Page	Mistake	Correction
59	Masader	Masder
٦٣	ininitableness	inimitableness
68	خلقة	خلق
69	القرأ	القرآن
70	دلائل	دلائل
74	صالحج	صالح
75	وجوح	وجوه
76	المذكور الأبنوب	المذكور الانبوب
٧٧	Ounishment	Punishment
	ounishment	punishment
81	المشروع	المشروعة
82	The right to learn	The right to learn and teach
93	العربى	، العربية
96	Shura	Shoura
98	المرأة ن	المرأة من
١٠٠	pridal	bridal
102	Dissatisfation	Dissatisfaction
١١٠	nulti fariowness	multivariowners
110	Romans	Byzantine people
١١١	uhad	Uhud
114	والشريعة العلمى	والشريعة العلمى
120	حكمه العتق	حكمة العتق

Errata

Page	Mistake	Correction
3	وحيثيات	وحيثيات
4	الإسلامي	الإسلام
5	وحجية	حجية
13	على استوائه	عن توازنه النفسي
14	can not	cannot
٢٢	abrogation	abrogation
26	مكانتها	مكانتها
٢٨	cla snifi	classification
٣١	its short comings	their shortcomings
41	ورجائه	ورجاؤه
٤٢	descri	Discriminate
43	Al Al-lah	Allah
45	Interpretatipn	Interpretation
٤٧	mythodology	Methodology
٥٠	cilization	Civilizations
	calin	claim
	وتعددية	وتعددية
	معادة	معادة
	معادة	معادة
	معادة	معادة
٥١	معادة	معادة
	معادة	معادة
	Calim	Claim
	تأخر	تأخر
51	predestination	predestination
56	وصلايتها	وصلاحياتها

that lasted for months and months. In spite of the certificate of appreciation and the letter of thanks by the American University in which it expressed its satisfaction over " the lofty translation and glorified efforts, in 1997, I have not stopped revising my translation and thinking of issuing this introduction to the translation of Islamic vocabulary and terms. I hope it is of use to non-Muslims who seek the truth of Islam.

Finally, I extend my thanks and appreciation to a lot of great scholars whose Arabic materials helped me do this translation.

I, likewise, address my thanks and gratitude to Mr. Sayed Saad and Mr. Esam Hasan for their diligent efforts to proofread and print this translation.

I beseech Allah to bless and reward all those who directly and indirectly participated in this effort. Further, I beg Allah to make this introduction just a correct and sound beginning that translators can build upon and eventually reach a translation of Islamic terminology that matches the perfection and infallibility of Islam message.

Wagdi Zeid

Cairo

Ramadan, 27, 1426.

Each chapter consists of three parts. The first part presents Islamic vocabulary and terms separately to whoever wants to find their translation. The second part deals with vocabulary in their possible translated texts. The third part offers a list of the references which can be consulted by whoever desires to know more about a certain part in the discussed issue.

Presenting this introduction to the translation of Islamic terms from Arabic into English, I hope it is of use to those interested in the world of translation and communication among cultures and civilizations. I call on translation specialists to consider this translation a mere introduction that can be criticized, developed and expanded. This is because I am sure that correcting translation of Islamic vocabulary and terms is not an easy task but a real challenge. This task can only be carried out by able minds across various generations.

It seems necessary to mention the conditions that made me solely do this translation effort. In 1997, I was on a sabbatical leave in Washington when Dr. Salah Al-Sawi and Dr. Gaafar Sheikh Idris, in charge of the translation of the program of the Open American University in Virginia, Washington asked me to translate Islamic program and materials into English. Through these materials, Islam can be presented in the curricula taught to American University students. I was informed that this task was rejected by a lot of people because it was difficult. However, I accepted the task and finished it after continuous and industrious work

Preface

This glossary is special of its kind for whoever wants to present Islam and its message to non-muslims, who do not speak Arabic. It is a mere introduction to the rendition of Islamic terms from Arabic into English, aiming to help clarify the true image of Islam, which is exposed now to a fierce attack. Such an attack, more often than not, relies on inaccurate translation of the Islamic meanings and terms.

The objective of this special glossary specifies its components, and classification. The first section deals with the reasons for adoption of Islam ; stability and authenticity of the main sources of Islam ; grand traits and manners of Prophet Muhammad (Peace be upon him) ; Islamic call as being universal and moderate ; the aspects of the legislation and scientific legislation of the Holy Qur_an, the distinguished stance of woman in the Islamic society ; the stand of non-Muslims ; freedom ; emancipation of slaves in Islam, not to mention other issues which explain the spread of Islam in the past and present.

The second section tackles vocabulary and terms which are necessary for the presentation of Islam, its pillars and all its aspect as a social, economic, political, judiciary and administrative system. This integrated and comprehensive system, involoving the whole life of people everywhere, suits human nature and elevates it for its interest and that of the universe.

Part 2 :

1- What is Islam ?	153
2-Non-Muslims in Muslim Society	183
3- Muslims in History Islamic World Today	189
4- Fixed Punishments in Islam.....	211
5- Jihad in Islam (Striving Along the Path of Allah)	225
6-Islamic Architecture	239
7- Islamic Art of Calligraphy and Ornamentation	247
8 - The Social System in Islam	253
9- Adminstratove System in Islam	259
10- Economic System in Islam.....	275
11- Criminal System in Islam.....	287
12- Political System in Islam	301
13- Judicial System in Islam	309
14- The Spread of Islam in The World.....	321
15- The Moral System in Islam	327

Part 1 :

1 - Islam is a Universal Human Calling.....	11
2 - The Stability and Authenticity of the two Sources of Islam.	21
3 - The Greatness of the Messenger's Character, his Morals, and Excellent Qualities	37
4 - Moderation of Islam	45
5 - Inimitability of Legislation in Islam	53
6 - The Infallible Nature of Science in the Qur'an	61
7 - Freedom in Islam	77
8 - Scientific and Technological Achievements in the Ahe of Islamic Civilization	89
9 - Woman in Islam	95
10-Resplendent Pages in the History of Islam: Government, Management, and Civilization	109
11- Islam and the Emancipation of Slaves	119
12- Fate and Divine Decree in Islam and Christianity.....	125
13- Christ in the Qur'an and Sunnah	131
14- Reasons and Experiences Behind Converting to Islam (Why did they Become Mulims?).....	137

GLOSSARY OF ISLAMIC TERMS

(ARABIC - ENGLISH)

Prof. Dr. Wagdi Zeid

ف : ١٤٤٢ تاريخ استلام: 5/12/2006

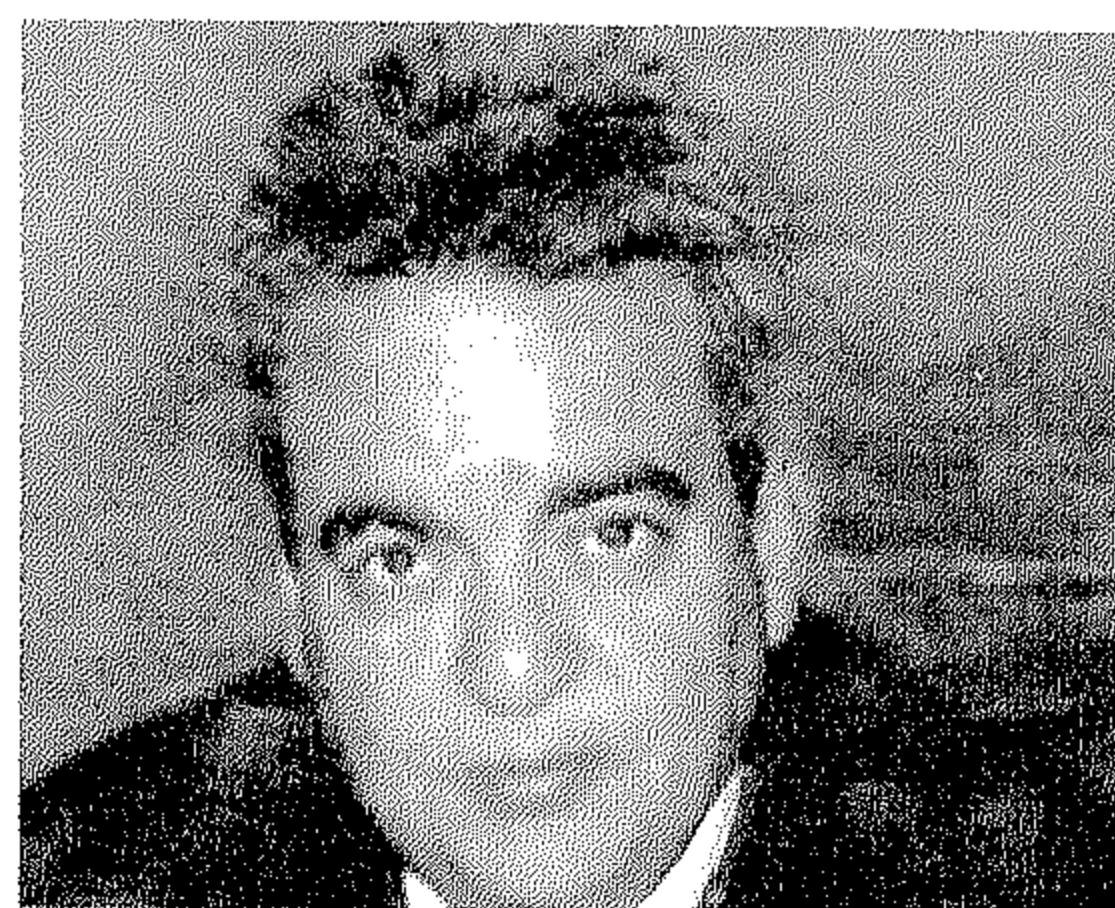
Glossary Of Islamic Terms (Arabic - English)

Wagdi Zeid

Professor of English

Director of Cairo

**University Center For Foreign Languages
& Professional Translation**



أ.د. وجلي زييد

- ✽ أستاذ الأدب الإنجليزي
- ✽ كلية الآداب - جامعة القاهرة
- ✽ مدير مركز اللغات الأجنبية والترجمة
- ✽ التخصصية - جامعة القاهرة
- ✽ الملحق الثقافي المصري السابق بواشنطن
- ✽ المستشار الثقافي وأستاذ الأدب الإنجليزي
- ✽ المتميز بجامعة جورجيا الأمريكية سابقاً
- ✽ عمل أستاذاً بجامعة الامام
- ✽ محمد بن سعود
- ✽ الإسلامية لمدة سبع سنوات

